

# amfiteatru

REVISTĂ LITERARĂ ȘI ARTISTICĂ EDITATĂ DE UNIUNEA  
ASOCIAȚIILOR STUDENȚEȘTI DIN ROMÂNIA

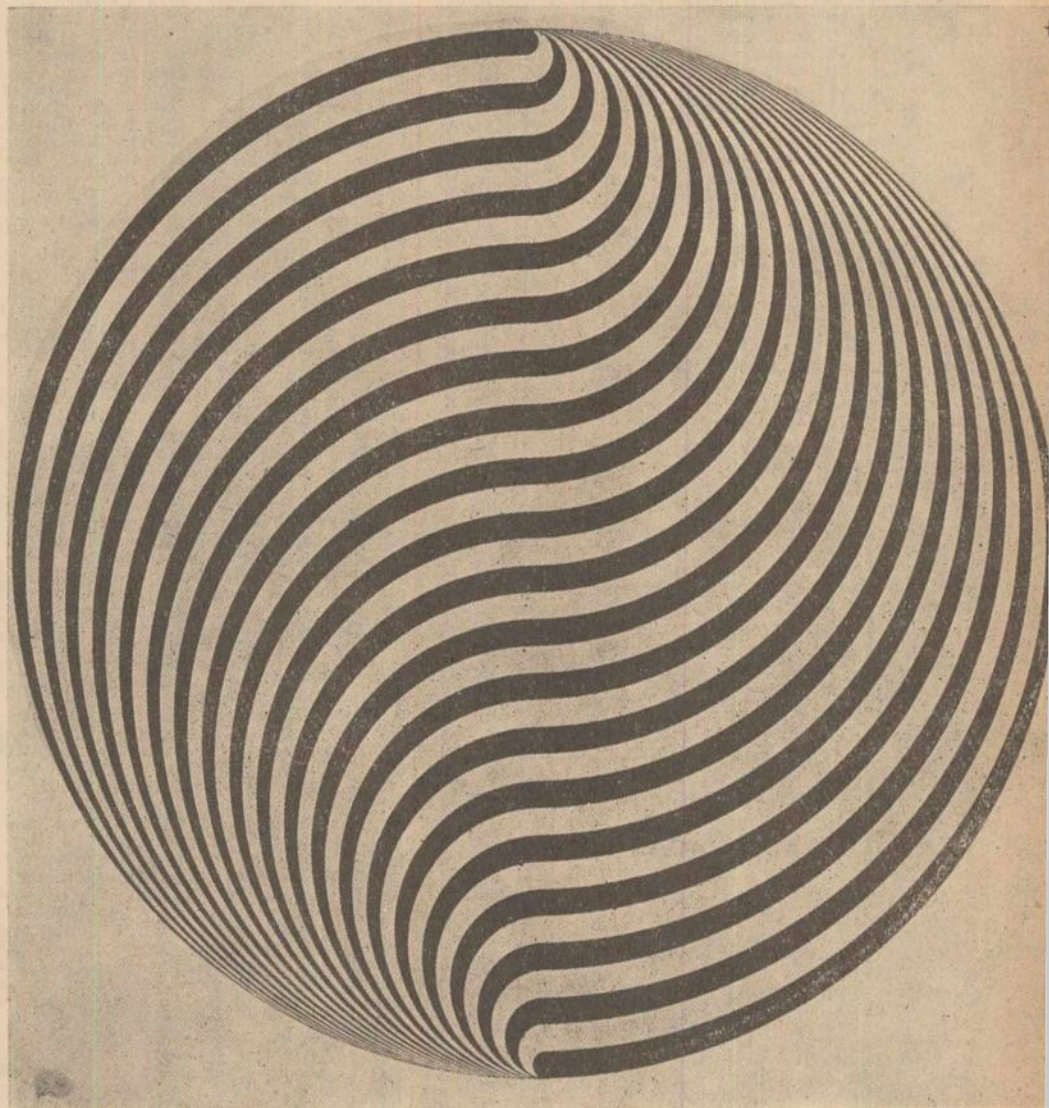
apare lunar ● 40 pagini 1 leu

Decembrie ● 1969 Anul IV. nr. 12 [48]

„rămîne veșnic  
ceva de făcut”

În prag de nou an se întocmește, întotdeauna, „bilanțul”. Ce s-a făcut, ce a rămas să se facă — sînt termenii principali ai unei atari operațiuni. Evident, 1969 a fost și va rămîne în amintirea noastră drept anul unor mari și semnificative evenimente: Congresul al X-lea al P.C.R., Aniversarea unui pătrar de veac de la marele act al celui neuitat August, reprezintă, desigur, importante puncte de reper. Dincolo de ele, însă, cel mai important punct de reper îl reprezintă țara cotidiană, țara de fiecare zi, țara la lucru și la odihnă. Am putea spune, de aceea, că 1969 constituie, el însuși, un moment important din istoria contemporană a României. Patria s-a îmbogățit cu o vîrstă nouă, inedită, menită a-i reliefa și mai limpede tinerețea, avîntul, cutezanța. România Socialistă trăiește astăzi vîrsta neasemuitelor împliniri. Un indicibil freamăt al construcției se simte pretutindeni la noi, de la dezbaterile desfășurate într-un spirit profund analitic în recenta Plenară a Comitetului Central al Partidului — examen atent, gospodăresc, al lansării economiei noastre spre 1970 și spre anii viitorului cincinal — pînă la efortul cotidian al fiecărui colectiv de muncă, în fiecare loc și în fiecare moment al pămîntului românesc. Noi nu putem concepe altcumva viitorul decît într-un astfel de ritm, la o astfel de tensiune și dintr-o astfel de perspectivă. Viitorul României sîntem noi. Viitorul nostru e România. Pentru România va rămîne veșnic ceva de făcut, ceva de împlinit, ceva de îndeplinit. Sumarul bilanț studentesc al anului 1969 se încheie, deci, cu o singură concluzie: Patria are nevoie de aportul nostru și noi trebuie să facem totul pentru nepieritoarea ei glorie.

GHEORGHE ACHIȚEI



## sumar

AMINTIREA LUI NICOLAE IORGA de Vladimir Streinu; ARMURILE MEDIEVALE de Ana Blândiana (pag. a 3-a)

RETROSPECTIVĂ '69: Zaharia Stancu, Ion Frunzetti, Theodor Grigoriu (pag. a 5-a)

COMENTARIU LA VOLUMUL...

Zaharia Stancu: VINTUL ȘI PLOAIA de Ionuț Niculescu

ALEGEREA CRITERIILOR ÎN CERCETAREA LITERARĂ de Ion Vlad (pag. a 6-7-a)

POSTRESTANT de Coman Șova și Ștefan Iureș (pag. a 9-a)

POEZIE ȘI PROZA semnează: Marin Tarangul, Anton Moisin. Ov. Hotinceanu. George Mareș, Fl. Popescu, Mircea Dinescu, Augustin Iza. Dan Clăchir, Geta Coman, Nicolae Măcovet, Ion Lotreanu, Ion Tutunea, Nicoletta Tudor, Florin Tănase (pag. 8, 9, 10, 12, 13, 16, 17)

CORRESPONDENȚA INEDITĂ — BLAGA pag. 11

Folleton polițist: „Inocența în labirint” de Tudor Octavian (pag. 12-13)

Profesorul și restul lumii — monolog dramatic de M. N. Basarab (pag. 14-15)

Timpul patetic de Adrian Dohotaru (pag. 16-17)

ZEN și arta modernă de Victor Stoichită (pag. 18)

Vivat limbile moarte de Victor Ivanovici (pag. 19)

Vigoare naturală și rafinament spiritual de Aurelia Matei Săvulescu (pag. 20-21)

Civilizația lemnului de Gh. Vîda și Aurel Bongiu (pag. 22-23)

Teatrul studentesc în lume de Medeea Ionescu (pag. 26)

Un spectacol „de clasă” la Cassandra de Simella Bron pag. 27

DOUĂ POZIȚII ÎN ESTETICA DE AZI: Dezumanizarea artei de Jose Ortega y

Gasser. Paradoxurile psihologiei artei de P. A. Michelis — prezentate de Gh. Achiței (pag. 28-29-30)

Amiază de viață de Roger Fournier — traducere de Livia și Valer Conea

PAMFLETE, C... RĂVASE, PARODII, EPIGRAMME, DOUĂ ROMANE POLIȚISTE, PANSEURI, INTERVIURI, AFURISISME, POSTRESTANTE, UMOR DE TOATE GENURILE, — puteți citi în SUPLEMENTUL NOSTRU UMORISTIC „neAMFITEATRU”.

Ilustrația numărului: reproduceri din Bienala de artă constructivistă de la Nürnberg — 1969.



# ARUM

## Horia Zilieru : „IARNĂ EROTICĂ”

La Horia Zilieru, „Eros“-ul nu e decât frumusețea divină a poeziei „simțită“ de întregul univers, adică atracția pe care ea o exercită asupra tuturor lucrurilor / astfel materia vieții cotidiene se oferă singură „sufletului poeziei“, spre a primi formele menite să o determine : „Imi umblă pietre, cum le calcă iară / himera mea (în cercul lunii-amantă) / în rezonanțe clare ca o plantă / cu țevi de orgă-n trupul gol, de ceară“. (Himera în Iarnă). Apar în poezia lui Horia Zilieru două Afrodite : cea a inteligenței artistice ordonatoare și cea a puterii plăsmurii organice : „Tărm feminin, oracol de parfum, / fac schimb de trup cu fluturi în amor, / de carnea humei exilat, ușor, / sub fragede clopotnițe de serum...“ (Parfum în arbori stranii). În diferite grade eleganta versului trece de-a lungul volumului revărsând în cercuri deseori o poezie departe de a fi minoră și ușor de așezat alături de limpedele erotism neoplatonic din creațiile lui Vasile Voiculescu și Emil Botta. Fără îndoială că Horia Zilieru e un poet personal și mai ales nebituit de grațioși și experimente mimate dar sub masca unui anume clasicism, ieșeanul e departe de „manieră“ și foarte aproape de stil. Versuri ca : „În fumul de parfum de ierni și alge, / să nu adormi, zic piatră : și născut, / genunchiul rușinat oglinda sparge / pe nori cu fața cursă în trecut...“ (Karenina). Lirica poetului Horia Zilieru pare să afirme prin metafore generoase și într-un ritm original că Eros este zeul demn de întreaga noastră admirație, de aceea trebuie să fim stăruitor însetați de iubire, al cărui scop final este Frumusețea. Cred că nu forțez de loc nota scriind că Iarnă erotică se numără printre reușitele editoriale ale acestui an, alături de Țara lui Pi de Ovidiu Genaru, Palimpsest de Ion Cocora, Odihnă în țipăt de Cezar Baltag și altele.

DAN MUTAȘCU

## Ilie Păunescu : „FOTOGRAFII MIȘCATE” „TREI ACTE CU VISE”

Primul ciclu cu care se deschide volumul Fotografii mișcate e într-un fel mai reușit decât al doilea, mizează pe niște formule mai noi și de aceea mai spectaculoase. În primul ciclu, autorul proiectează un fascicol de lumină asupra a două tablouri (fotografii) „istorice“, propunându-ne o viziune, o interpretare posibilă. Posibilă, pentru că în istorie faptele contează, restul... e limbaj. Și pentru că faptele sînt „fotografiate“ (surprinse într-un anumit moment și într-un anumit loc, mortificate) piesa trăiește numai prin limbaj. Simburi de cireșe, prima parte a ciclului, e o succesiune de scene prezente și trecute à propos de evenimentele din preajma revoluției de la '48. Cuplul antitetic Bibescu — Rosetti, situat cînd în prezent, cînd într-un prezent retrospectiv, încearcă, schimbîndu-și argumentele, să se justifice și să justifice acte istorice. În Trei acte cu vise, autorul vrea să refacă pe cont propriu (cu mici variațiuni) formula pirandelliană. Dar cum formula e unică și inimitabilă, autorul nu reușește intrutotul s-o depășească. Personajele sînt debulate și reduse pe alocuri la rolul unor mecanisme, ceea ce conferă piesei un anumit efect. Dramele, reale sau false, create între personaje, sînt expediate într-un dialog pe orizontală, intenționat plat. O serie întreagă de apariții și dispariții, de retrospective și de alte elemente spectaculare, încearcă să suplinească textul. Pe undeva autorul lasă să se strecoare și unele intenții satirico-parodice, neînșind însă asupra lor. Volumul ne propune un dramaturg nou, interesant, cu certitudinea revelatoare.

EMANOIL POROJNICU

## Ovidiu Genaru : „ȚARA LUI PI”

Acest superb caligraf se numește Ovidiu Genaru. Este unul din poeții cei dinții, dar criticii se ceartă între ei pe valorile pe care cred că le împun (numai pentru cei care au naivitatea să creadă așa ceva). Critica nu descoperă, ea contabilizează — și de cele mai multe ori, nereușit.

Față de carticela anterioară, Țara lui Pi ciștigă în amploarea gravității dar presupune și riscul pierderii acelei intimități grecești minuțioasă și de pure din Nuduri. Țara lui Pi e mai compactă și mai sus în lumea morală a esteticii ei : e mai „grea“ decât Nuduri. Și asta însemnează (!) că uneori nu mai este tot atât de ușoară — adică faptul că e o etapă de tranziție superioară pe planul spiritului și care tocmai de aceea încearcă să renunțe la uimirea simplă a privirii ușoare, pentru o privire mai grea a judecății. Ispita grandorii cedează citeodată secretul uluitor al cuvîntului care îngîmă o minuscule fragilitate. Sînt numai semne derizorii pe care, bînuindu-le, încerc să le feresc. În totu, Țara lui Pi are un frumos echilibru cu care plutește linear. Dar fugi, Genaru, din cealaltă țară ! prețioasă — unde expresionismul majestuos sună fad : „Noi toți ne temem, / unli la alții întoarcem ochi obscuri“ — o, ieși din vorbirea crispată și reintră în apele proporției, unde Pi îți cere, nu să fie 3,14, ci să fie „în genunchi la picioarele oului“.

MARIN TARANGUL

## Mircea Popa : „CASCADORII”

Sub acest titlu furtunos se desfășoară, într-o reacție multiplicată, cele 14 povestiri care-și iau numele lor din universul unei adolescențe pe care Mircea Popa o numește undeva prelungită. Un univers special, construit, lucid de multe ori, care se vrea opus obișnuitului cotidian. De aici, „din spații ciudate și limpezimi din alt tărîm, adică de loc raportate la o lume cunoscută“ — un ochi atent urmărește mișcarea din jurul său. De fapt e o raportare continuă la ceea ce se întîmplă, nu o relatare propriu-zisă ci, mai degrabă, ecurile a ceea ce s-ar relata. Subiectele acestor povestiri scurte, deși iau startul din realitatea strictă, par a fi doar pretextele pentru reflecțiile, reacțiile, sentimentele, uneori de o revoltă reînmă a autorului, față de încălcarea legii reînmășului uman (Ana, zilele acelea frumoase). Personajele, revenind sub aceleași nume în diferite povestiri, amintindu-ne că e vorba de unul singur, se detașează, se întorc înăuntrul lor, intră în jocul general, uneori izbîndesc. Al, în clopotul lui de sticlă (Aproape de cald), se mișcă, printre semenii lui, dar uneori cuirasa e spartă și atunci, la fel ca eroul din Blestem, trebuie să revină la realitate, la ce este de fapt. Interferența real-ireal, real-ficțiune se conjugă într-o atmosferă estompată, simțită parcă de un bolnav cu temperatura foarte ridicată, care vede obiectele la alte dimensiuni, aude oamenii vorbind între ei, departe...

ILINA ILIESCU

## Alexandra Tirziu : „NU-MI PASĂ”

Comparații și metafore abstracte reunind domenii dintre cele mai disparate în mintea unui om „neobișnuit“ cu bizarul și avînd ca punct de plecare obiecte concrete — un scaun, un păianjen, interiorul unei camere — sau indivizi trăind într-un univers claustrat dar ale căror reacții la prima vedere absurde exprimă sentimente dintre cele mai umane : dragostea, frica de neînțelesul morții, dorința de evadare într-un spațiu atemporal. Alexandra Tirziu este influențată de maniera dicteului automat, pe care-l utilizează cu multă dezinvoltură. Totuși, liberul curs al frazei traducînd senzații, impresii nelegate logic între ele, este rupt la un moment dat și autoarea simte nevoia să-și explice asociațiile. Sub masca unei ironii violente transpar pagini de autentic lirism : „— Ca să trăiești ai nevoie de un singur lucru, spuse el timid și muri. Ultima respirație i se agăță într-un cui din perete și umbra violet a inimii lui continuă să plîie deasupra patului ca un fulg, ca o scamă, tirîndu-se de-a lungul ferestrelor.“ Ceea ce izbește imediat la tînăra scriitoare este un fel de comedie a cuvîntului. Frazele ei scurte, perfect echilibrate în planul sensurilor abstracte,

au o logică aparentă, formală, sfîrșesc de cele mai multe ori risul prin asociaționismul neșteptat, absurd, fixat în structuri verbale uzuale. Nu se poate vorbi de un subiect, de un flux cursiv al epicului în romanul Alexandrei Tirziu — pentru că Nu-mi pasă este o carte care-și merită gratuitatea titlului.

MONICA DUȚESCU

## Leonida Teodorescu : „FRUNZE GALBENE PE ACOPERIȘUL UD”

Cea mai mare parte a personajelor lui Leonida Teodorescu sînt angrenate într-o dramă pe care am putea-o numi a purității. Fie că sînt nominalizate ca în Crivățul de seară, fie că se numesc Bătrînul, Bărbatul, Femeia etc., toate personajele sale au un „trecut“, care se revărsă peste ele, într-o clipă, integral, provocîndu-le o retrospectivă dureroasă și lucidă. Prezentul nu e prezent decât pentru reactualizarea unui trecut. De aceea, cele mai izbutite piese ale volumului transmit, pe lîngă epica textului și un flux veritabil de poezie. Intenția poetică și reușita ei se evidențiază cel mai pregnant în Frunze galbene pe acoperișul ud, în Rîpa albastră și în Barca pe valuri, cele mai izbutite piese ale volumului. Cînd însă autorul mizează exclusiv pe poanta finală, neglijînd lirismul — așa cum se întîmplă, de exemplu, în Subiectul nr. 3 — piesa rămîne nerealizată.

Elementul definitoriu pentru teatrul pe care-l scrie L. Teodorescu este însă atmosfera. Chiar cînd piesele sfîrșesc în vag și nemotivat, ceea ce le salvează e atmosfera. O atmosferă grefată pe fundalul unei așteptări, al lui „trebuie să se întîmple ceva“. Și cînd, totuși, nu se întîmplă prea multe, atmosfera de poezie stranie, chiar tristă, e suficientă pentru a le menține într-un spațiu dramatic.

În contextul dramaturgiei noastre, volumul lui Leonida Teodorescu — Frunze galbene pe acoperișul ud — e o realizare certă, depășind cu mult nivelul unui volum de debut.

EMIL PARASCHIVOIU

## Ion Cringuleanu „SONETE MUTE”

Poza pentru care pare să opteze poetul este aceea a unei bărbății arhaice, vovodale : „Vin de la nord vovod singur / — Un dram de lună mi-i brățară / Și prin tăceri mă înfrigur!“ (Taurul). În glas își descoperă frămîntarea umbroasă a pădurilor moldovene și clopotele Putnei „ca niște suflete de sfinți uitați“. Sentimentul contopirii cu organicul sau mai degrabă al submersiunii în organic (motiv tematic care ar fi putut grupa piesele atît de disparate într-un ciclu) este înțeles și perceput ca integrare într-o plasmă primară, nu însă la modul terorizat al neliniștii sepulcrale : „Devin pămînt rodit și plîns de rouă, / Strop dus prin univers și unei cupe albe, albă toară“ (Adaos). Sau : „De pocnet în sămîntă spre grîu viitor / Mi-am pierdut auzul / Mă temeam îmbrățișat de arături să nu mor, / Și-a trebuit să alerg și-a trebuit să dorm...“ (Toamna).

În nehotărnicia acestui cosmos e firesc ca poetul să simtă povara însingurării : „Toată viața nebun înaripat și singur / Chiar din primul sărut mi-a fost frică de singurătate / Acolo începu serumul de groapă“. Însingurarea se consumă și într-un plan erotic : „Ție-ți vine să crezi că mi-am pierdut mințile / Și te-apucă o duioasă tristețe, o duioasă !... / Răcnesc din plămîni că te iubesc, pe urmă plîng / Și rămîn lîngă tine singur“. Volumul Sonete mute este o destăinuire temperamentală a cărei mișcare afectivă se traduce simplu și direct în cuvinte.

MARIUS TUPAN

# CARTILOR



VLADIMIR STREINU

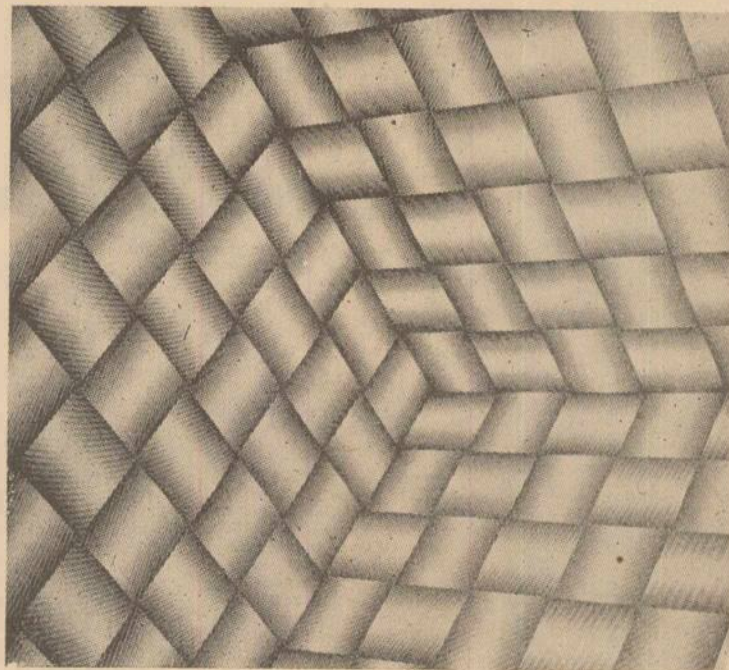
## AMINTIREA LUI N. IORGA

Pe N. Iorga l-am cunoscut fiindu-i student. Era profesor de istorie universală al facultății de litere din București. Intra în sala de curs repede, cu umărul drept înainte, cum mergea și pe stradă, începând de la ușă să vorbească despre Carol Quintul sau Ludovicii francezi, fără introducerea metodică a altor profesori și cu obiceiul, din ce în ce mai acuzat, de a folosi împrejurări universale ca aluzii, de multe ori pedepsitoare, la stări politice sau sociale contemporane, fie interne, fie externe. Expunerea i se complica astfel cu tot felul de informații și afirmări despre împărați, papi, eroi și cardinali, despre concepții și idealuri colective de epocă ce mișcaseră o lume care murise de mult, ca și despre moda vestimentară a zilei, despre „călărețele de circ” devenite funcționare prin ministerele timpului, despre literatura „descreierăților”, despre mărunții politicieni, care puteau fi văzuți pe străzile orașului sau în portrete și caricaturi de mare curente. Preocuparea academică și chiar numai didactică lipsea cu totul prelecțiunilor sale. Profesorul trăia, cu aceeași arzătoare intensitate, trecutul ca și prezentul, schimbându-le alternant ca două pedale, trăindu-le însă și indistinct, într-o curgere torențială care lăsa pe malurile albiei considerabile aluviuni. În general, venera pe morți și ridiculiza pe contemporani. Imaginația lui, cu dese intervenții fulgerătoare, devotându-se unora în puternice evocări și respingind pe alții indignat sau usturător, cu vorbe de duh, de care se înveselea însuși până să le rostescă, îi lumina pe toți memorabil. Mișcarea vie a elocuției, neîntrerupt extemporale, se dezvolta stufos în asociații surprinzătoare, totdeauna arborescente, după tehnica nepremeditată a unui stil născut din el însuși, plin de propoziții incidente, dezvoltând cite un cuvânt anterior, orientate în tot alte direcții de gândire, unele din ele ajungând să dilate frazele ca un pintec pregnant, care îi scurta picioarele, altfel destul de înalte. Se mai rețineau de la profesor precize trăsături portretistice, fruntea ce părea mai înaltă decât în realitate, din cauza staturii neobișnuit de înalte, mina dreaptă cu policarul înfipt în vestă sub reverul redingotei presbiteriene, barba foarte agitată, propusă privitorilor de pe pieptul, cu vârsta, tot mai bombat; dar peste toate la un loc se rețineau mai cu seamă ochii, care i se descărcău în lungi efulgențe pe deasupra pușinilor studenți, ce mai rămăseseră neatrași de cursurile libere, despre tragedia greci, ale concurrentului mai tânăr la gloria de catedră, V. Pârvan.

De văzut, aveam să-l mai văd în ipostaza de reprezentant al națiunii. Ocupa, în incinta parlamentului, față de tribuna și masa prezidențială, un pupitru lateral, pe care citea sau scria de obicei, dar intrerupea în același timp pe cite un orator sau îi replica la vreo afirmație, continuându-și activitatea de pupitru. Avea un partid propriu care, reprezentat totdeauna prin 4—5 deputați, nu l-ar fi adus totuși nici pe el singur în adunare, dacă partidele istorice de la putere, știindu-l util și ușor de manevrat, nu i-ar fi înlesnit alegerea. Încît acțiunea politică de reprezentant al partidului propriu și al națiunii i se pierdea în împletiri provizorii cu acțiunea fiecărui guvern. Citeodată, însă, ridicându-se numai de la pupitru, fără să meargă la tribună, cuvinta înfricoșător. Durata cuvintării era ca un arc de foc destins pe deasupra guvernului și majorității lui parlamentare. De la pupitru sau tribună, vorbea iluminat, iar vorbele, percutind exact, aveau puterea de deflagrație a unor împușcături. Era nu un vorbitor, ci întruparea fantastică, dacă se poate închipui așa ceva, a unui mag oriental care ar minui o armă automată. În astfel de împrejurări, impresia enormă, nimicitoare, făcea ca asistența să nu-i mai poată observa nici ochii aceia carbunculari, care dimpreună cu înălțimea personajului și barba, îi formau identitatea de totdeauna. I se asculta numai glasul, glasul profetic, care amenința o lume netrebnică cu surpări iminente, cu scufundări justițiare.

Alteori vorbea însă și fără să lovească. Seducția înlocuia violența. Magul se vedea atunci în puterea cu care altera conștiințele, chiar pe celo mai rezistente la descîntecul misterios al elocvenței sale; vorbea cu ochiuri iuși și digresive, dar aduse în cercuri la cauza susținută încît împacheta pînă la urmă pe orice ascultător, îl împănjenja pînă la imobilizare în rețeaua lui de cuvinte și imagini aprinse, firele rețelei semănînd și nesemănînd cu firele în care un arahnid fabulos și-ar fi înfășurat victima, fiindcă acțiunea părea mai curînd o imbobinare electrică. Vorbea cum scria sau scria cum vorbea? În orice caz, stilul lui, fie ispititor și blind, fie ofensiv și iritat, se dezvolta după aceeași lege a propulsării ca rachetă verbală cu nenumărate „trepte”, care înconjura ideea, cuprinzînd-o într-un spațiu de foc.

Pe acest om genial, cu înalta lui statură de făclier al timpului, pe irepetabilul orator și autor de panegirice, de portrete, de memorii, de călătorii și de mari sinteze istorice, nu l-am mai putut apropia. Și nici cel puțin n-aveam să-l mai zăresc, fiindcă la scurt timp, mi-am criminale aveau să comită acel cutremurător paricid, care a infamat epoca și a rănit incaltrabil conștiința românească.



ANA BLANDIANA

## ARMURILE

## MEDIEVALE

De cite ori mă gîndesc la timp, la timpul care se scurge, la clipa căreia nu poți să-i spui „oprește-te!”!, la apa în care nu te poți scălda de două ori, îmi vin în minte armurile medievale.

Pline de sine, rigide, eroice, dure, fioroase, grandilocvente, armurile medievale ar putea îmbrăca azi un copil de cel mult 12 ani. Umerii împodobiți cu apărătoare de oțel sînt înguști, pieptul hașurat cu zale este subțire, gamba înciorăpate în fier și degetele înmănușate în metal sînt aproape infantile. Ce metaforă! Eroii vechilor bătălii erau pe lîngă noi niște adolescenți. Să ne pară bine? Să ne pară rău? Armurile medievale dovedesc că trupul omenesc a crescut, că nu numai dinspre copilărie spre maturitate, dar și dinspre antichitate spre viitor, creștem. Iată o frumoasă parabolă pentru evoluția rasei umane, de care sîntem, atît de adesea, sceptici. Din lupta cu timpul, trupul nostru, cel pușin, a avut de cîștigat.

De cite ori mă gîndesc la timp, la timpul care atît de rar ne e prieten, la timpul de care ne temem, de care fugim și pe care-l dorim, îmi vin în minte armurile medievale.

Mi s-a părut întotdeauna ciudată veselie cu care oamenii se pregătesc să întîmpine Anul nou. Am căutat întotdeauna să descopăr mobilurile acestei bucurii. Să fie mulțumirea c-au reușit să cucerească încă o diviziune de timp? Sau poate numai sentimen-

tul că s-au eliberat de încă o parte a vieții lor? Să fie speranța că li se dăruiește încă un an? Sau numai exaltarea că anul încheiat nu a fost în stare să-i distrugă? Poate că e ceva din ancestrala bucurie a dacilor, fericiți că se apropie de moarte? Sau numai mîndria că în lupta cu timpul, timpul a fost încă o dată înfrînt? Oricum, spiralele de hîrtie colorată și ninsoarea de confetti de staniol mi-au dat întotdeauna senzația unei încordări rău ascunse, bănuiala unei bucurii nervoase, a unei exasperări temătoare.

De fiecare dată, calmă dar fără tristețe, în mijlocul acestei dezlînțurii de vesele spaime, aș vrea să ridic paharul și să spun: Nu sîntem încă nemuritori și nici nu se știe dacă vom ajunge vreodată să fim, fiecare nou an ne apropie de moarte, ceea ce nu este, desigur, prea vesel, dar fiecare nou an ne face să creștem, fiecare nou an lasă tot mai mult în urmă strimtele armuri medievale, fiecare an nou face tot mai imposibilă îmbrăcarea lor. Am trăit, din acel ev de mijloc și pînă acum, nenumărate războaie și flageluri, nenumărate mari suferințe și mari răsturnări, dar totul nu a fost decît un mic preț, un preț pe care a meritat să-l plătim pentru această inexorabilă lege: legea care ne obligă să creștem și să lăsăm tot mai mici, în muzee, armurile medievale. La mulți ani!





## UNIVERSITAS

Ultimul număr, pe octombrie — noiembrie 1969, al revistei UNIVERSITAS propune cititorului un sumar complex, strins legat de problematica vieții universitare, cu implicații directe în procesul de formare spirituală a tineretului intelectual. Se dezbate aspecte ale activității profesionale curente, aspecte ale cercetărilor sociologice în rîndul tineretului contemporan, sint înserate în cadrul unor rubrici deja intrate în circulația opiniei publice studențești articole de filozofie, știință și artă, cronici de carte și de spectacol, note de călătorie etc. E un număr reprezentativ care întrunește atât din punct de vedere al profilului cit și al calității materialelor publicate, nivelul de exigență al unei reviste studențești. Salutăm pe colegii noștri de la UNIVERSITAS, care desfășoară o muncă pasionată și efervescentă și din rîndul cărora se vor alege, desigur, gazetari autentici, urîndu-le ca

# oscilațiile gustului

nici unul din numerele anului viitor să nu coboare sub ștacheta celui pe care îl relevăm.

## ÎNTOARCERE LA PEISAJ

Picturile SEVASTITTEI STAN, care expune în sala din Calea Victoriei 88, nu au nimic din ceea ce se numește spectaculos. Artista stăpînește bine gradarea culorilor, evocă schimbarea anotimpurilor cu un fin simț al culorilor. Dintre culori a ales verdele și albul. În această gamă vie și luminoasă își lucrează cu sensibilitate peisajele. Iarnă la Trestieni, Casă înzăpezită, Mănăstirea Dealu — incintă atît ochiul cît și spiritul. Orice element al picturii este nuanțat de o profundă trăire interioară. Sevastița Stan folosește o linie caldă și simplă cu care delimită formele. Lucrările sale sîntordonate și echilibrate.

Deși expoziția înfățișează și unele portrete pline de veridicitate (pictoriței se pare totuși că-i lipsește curajul portretului) este mai mult o expoziție a peisajului, un spectacol al naturii, un examen dificil al unui artist cu un potențial expresiv relevant.

## PETRE BĂCANU

## Ion Apostol Popescu: ARTA PE STICLĂ A ICONARILOR DE LA NICULA

Avînd bogate și semnificative confluente cu ansamblul manifestărilor artistice ale poporului nostru, icona pe sticlă reprezintă din istoria artei românești. Ion Apostol Popescu face un studiu amănunțit al legăturilor dintre universul acestor icona și

arta populară, căutînd să prezinte substanțiala contribuție a iconarilor de la Nicula: „constelațiile de pictori remarcabili și nu o simplă breaslă de zugrăvi” (...), „țărani de la Nicula au meritul de a fi primii pictori de icona pe sticlă la noi” (...) fiind poate cea mai activă școală de pictură de-a lungul vremii, al cărei meșteri au fost iconarii de seamă cu renume și prin alte părți”; „arta acestor iconari ajută la păstrarea și integrarea specificului artei românești, la afirmarea viziunii lui artistice asupra vieții și frumuseții, la dezvăluirea vieții sufletești a țăranelor române”. Artă populară a devenit astăzi mai actuală ca oricînd prin viziunile și concepția ei; și dacă ne gîndim la rolul acestei școli de iconari din Nicula în ansamblul artei populare, avem un criteriu suficient care să

pună în valoare contribuția pe care Ion Apostol Popescu o aduce cu această carte. Hadley Cantril, figură de prestigiu a vieții culturale americane, vizitîndu-ne țara, rămîne ulmit de frumusețea și originalitatea unică a iconelor pe sticlă și consideră ca o obligație morală prezentarea lor într-o expoziție în Statele Unite. Cu atît mai mult ne revine nouă obligația morală de a cunoaște și a ne recunoaște creația acestor iconari. Reproducem cuvintele cu care A. E. Baconsky recomandă vechimea de adevăr a acestor arte: „Frumusețea iconelor de la Nicula e insolită și neverosimilă. De unde vor fi luat acei artiști bizari rafinementul unei arte pe care nimenea n-a mai fost capabil s-o însușească de atunci, de unde se va fi trezit în lumea lor claustrată printre coline doimoale. bătute de vînt și de clopote, florul care transfigurează și tulbură sufletele sortite să moduleze intinericul unei istorii vi-trege, și să-și caute ecou în solemne și solitare păduri, rămîne o minune a unui timp retras ca o cortină enigmatică”.

## VICTORIA JIQUIDI

## TEATRUL DE STAT PLOIESTI

DUMVL LVI ANDREA / ALEXANDRU PANDELE • RAZBUNAREA / VICTOR BUCURESCU • REGELE SPANIEI / ION ANGELESCU • MORENI • DON CYPRIAN / ZEPHI ALSEC • LORENZO • EVSEBIE STEFANESCU • VICEREGELE PORTUGALIEI / DIMITRY PALAD • BALTAZAR / ANDREI BURSACI • HIERONIMO / CORNELIU REVENT • HORATIO • COSTICA DRAGANESCU • DON BAZVLO • CERBERIN • STEFAN CHIVU • AMBASADORUL / SILVIU LAMBRINO • ALEXANDRU • VLADIMIR BRINDVS • VILLVPO • NICOLAE PRADA • PEDRINO • NO / ARISTIDE TEICK • STRAJA • ANOHEL BRATV • STRAJA II • CALAVI • GHEORGHE ARAMA • PEDRO • MIRCEA HENDRICH • BELLIMPERIA • SILVIA NASTASE • DIMITRESCU • ISABELLA • VERA MOISESCU

TRAGEDIA DE THOMAS KYD

REGIA ARTISTICA: ZOE STANCA - ANGHEL • REGIZOR SECUND • SCENOGRAFIA: ION DOGAR - MARINESCU • MĂSTRĂRIA Muzicală: ING. LUCIAN IONESCU • LUPTE SCENICE: DINU ION • REGIA TEHNICĂ: STEFAN GHEORGHESCU • DIRECTOR EXECUTIV: TOMA GHEORGHE • LUMINIERE: ILIE POPESCU • SUNET: SVETLEVA • LILIANA POPESCU • FOTOPRODUCȚIE: GIGI PICUȘ

## „SĂPTĂMINA CULTURALĂ”

Aplaudăm ultimele apariții ale săptămînii culturale de informație culturală și artistică a Capitalei „SĂPTĂMINA CULTURALĂ” pentru diversitatea inspirată a materialelor oferite, începînd de la eseul pînă la epigramă. Microrevista acoperă acum o arie impresionantă de probleme și manifestări literar-artistice, e scrisă cu nerv și subtilitate. Programul următor de revistă fiind atît de variat și de bogat, regretăm faptul că revista nu dispune de spațiu tipografic adecvat pentru o mai detaliată informare a publicului și pentru o ilustrație mai expresivă, absolut necesară unei publicații de acest gen.

## „ARGEȘ”

Noua formulă a revistei „Argeș” atrage atenția prin înținută sa intelectuală elevată, prin viziunea arhitectonică în care a fost concepută și elaborată. Un sumar bogat și variat, care satisface exigențele spirituale cele mai subtile ca și nevoia de formare și de informare culturală și artistică a cititorilor, reușește o seamă din condeiele de primă mărime ale breslei noastre. Dincolo de prestigiul redactorilor și colaboratorilor principali, de idelle inedite de rubrici și articole lansate în primul număr, semnalăm, ca o inițiativă originală și de rezonanță în rîndul cititorilor „Biblioteca Argeș”, un fel de microeditură a revistei, care-și propune să publice operativ și în bune condiții grafice, grupaje de poezii reprezentative pentru evoluția creatoare a unui scriitor la un mo-

ment dat. În numărul de care vorbim, bucură de această idee Nichita Stănescu. Avînd la conducerea sa un poet și un om de cultură ca Gheorghe Tomozei, spirit sensibil și lucid, publicist de acută intuiție și rafinement, revista „Argeș”, în noua ei formulă redacțională, a intrat în circuitul gazetelor de interes efervescent.

## „VIAȚA STUDENȚEASCĂ”

Din sumarul numărului 44 desprindem câteva materiale care sînt în preocupările publicistei surorii. „BUCUREȘTIUL UNIVERSITAR ÎNTR-UN DUAZ-AMIAZĂ DE JOI” este titlul unei înținutei reportaj la care participă toți redactorii revistei și studenții ai facultăților din Capitală. Subliniem aici spontaneitatea și naturalitatea — întotdeauna binevenite. Blitz-ul reporterului ilustrează cu aplomb textul. Ultimul invitat al rubricii „De la magistrul la profesor” este prof. univ. CRISTOFOR SIMIONESCU.

Opinii și referiri la marile personalități ale culturii noastre semnează, în cadrul „Jurnalului” permanent, EUGEN BARBU.

„Sapte-arte”, se întărează pagina-gazdă a cronicilor, notelor, prezentărilor, succente pe diverse teme culturale. Relevăm, subliniind-o, fericea idee publicistică a „PREUNIVERSITĂRIEI” — rubrică a tinerilor ce aspiră la băncile institutelor de învățămînt superior.

Intr-o prezentare grafică din ce în ce mai îngrijită, revista „Viața Studențească” este o urmată săptămînală urmărită de marea masă a studenților cu mult interes.

## ALEC CHELARU

## IMPORTANT!

Anunțăm pe cititorii noștri că a început reînnoirea abonamentelor pentru anul 1970.

ABONAȚI-VĂ DIN TIMP ȘI PE TERMENE CIT MAI LUNGI PENTRU A VĂ ASIGURA CONTINUITATEA ÎN PRIMIREA REVISTEI.

Prețul abonamentului:

12 LEI ANUAL

6 LEI SEMESTRIAL

3 LEI TRIMESTRIAL

Se pot contracta abonamente pentru colecțiile institutelor de învățămînt superior, întreprinderilor, instituțiilor, școlilor, căminelor culturale, bibliotecilor, cluburilor, precum și individuale, prin oficiile și agențiile P.T.T.R., prin factorii poștali și difuzorii de presă.

NU UITAȚI, ABONAȚI-VĂ DIN VREME LA „AMFITEATRUL”, revistă de literatură și artă.

32 DE PAGINI, ÎN CULORI

# aziul pentru problemele fantomă

## BOMBASTICISM

„Opoziția naște firese direcții opuse, căci, cu cît voința de restaurare a unor norme literare clasice este mai vie și mai aprigă, cu atît măsurile pe care și le ia spiritul modern sînt mai extreme. Cum lupta se desfășoară pe tă-

rimul limbajului, e firesc ca negația supremă să înceapă de la cuvînt”.

„Fantezia, în înțelesul unei subiectivități productive, este la Nicolae Motoc o facultate acumulativă, în virtutea căreia elemente ale

concretului dispar și vin să recompună un peisaj sensibil și exemplar. Avem de-a face cu un act de supraordonare a lumii într-o serie lungă de „accidente” metaforice, ce ajung treptat și în cadrul poeziei la o existență autonomă și poetică”.

(TOMIS nr. 11/1969)





# RETROSPECTIVĂ '69



ZAHARIA STANCU, președintele Uniunii Scriitorilor

Consider că anul literar 1969 a fost în general un an bun. Au apărut câteva romane interesante, au apărut numeroase cărți de versuri, critică și istorie literară și s-au scris, mai mult decât în alți ani, piese de actualitate și piese cu subiecte din istoria noastră, dintre care unele deosebit de valoroase. Trebuie, ne-greșit, reținut faptul că în actuala stagione aproape că nu există teatru, în București sau în provincie, care să nu fi înscris în repertoriul său piese noi, românești. Sint, cred, îndreptățit să adaug că în cursul anului 1969 revistele literare editate de Uniunea Scriitorilor, atât în București cât și în provincie, și-au sporit efortul și au descoperit și publicat noi poeți, noi proza-tori, noi critici literari, noi și mult înzestrați autori dramatici. Sper că anul de începutul căruia ne apropiem să fie și mai bogat în realizări.

ION FRUNZETTI, vicepreședinte al Uniunii artiștilor plastici

În afară de expoziția tradițională de la sfârșitul anului, organi-zată atât în București cât și în celelalte centre în care există filiale ale Uniunii Artiștilor Plastici, anul acesta s-a organizat, în august, în cinstea Congresului al X-lea al Partidului Comunist Român, o mare expoziție de pictură și sculptură (la sala Dalles) și de sculp-tură și grafică (la muzeul de artă, al R.S. României), închinată temei mari a celei de a 25-a aniversări a Eliberării patriei noastre. Expoziții similare au avut loc în 16 filiale ale U.A.P. în țară. În afară de aceste expoziții pe plan intern, 1969 este primul an în care se obține un premiu mare în cadrul uneia din expozițiile bienale internaționale. Este vorba de Bienala Tineretului de la Paris, unde dintre reprezentanții noștri un grup de tineri a obținut un succes deosebit — unul dintre cele 18 premii egale cu care era dotată Bienala. Colectivul constituit din Ion Stendl, Theodora Moisescu-Stendl, Radu Stanca și Radu Dra-gomirescu, a prezentat opera pluridisciplinară „cele patru ele-mente” sugerate de miturile românești.

Trebuie subliniat că Bienala Tineretului de la Paris era inchi-nată „noutății”, cele mai multe opere demonstrând legătura artei cu electronica și integrarea sa în tehnologia industrială. Succesul nostru într-un asemenea cadru, demonstrează că pentru Eu-ropa noutatea nu înseamnă numai senzaționalul tehnic ci poate fi și de tipul structurilor formale primordiale, cele din care se exprimă, dintr-un început, o cultură. De asemenea, Bienala de la Paris demonstrează că în acest moment opinia universală a încorporat ideea unei mișcări originale de artă plastică des-fășurată în România. Lucrul este demonstrat și de faptul că 1969 este primul an în care se invită români în cadrul juriilor internaționale de arte plastice.

Se pune problema intensificării prezenței noastre în străinătate. Avem acum expoziții în nenumărate țări — din Uniunea Sovie-tică, trecând prin toată Europa până în America Latină și Asia. În plus bilanțul participării țării noastre la aceste nenumărate expoziții atestă în afara premiilor și mențiunilor un mare succes de public și de critică.

Colaborarea artiștilor cu editurile, cu publicitatea este susți-nută; din nefericire însă, publicul nu este convins că arta plas-tică nu înseamnă doar muzeul și este normal ca ieșirea din această mentalitate să însemne de fapt intrarea artei într-un circuit de masă. Educația artistică a publicului atât de divers, nu este realizabilă instantaneu. E de furcă!

THEODOR GRIGORIU, secretar al Uniunii compozitorilor

Anul care se încheie în curînd marchează o nouă treaptă în dezvoltarea culturii muzicale din țara noastră. Creația, care este în fond inima întregii mișcări muzicale, a înregistrat succese de prestigiu, unele intrînd în viața de concert, altele așteptînd încă confruntarea cu publicul. Din prima categorie aș vrea să amintesc Simfonia a VI-a de Wilhelm Berger, Simfonia de Ni-culae Beloiu, — distinsă recent cu premiul „Regina Elisabeta” în Belgia, piesele simfonice Alb și negru de Corneliu Dan Geor-gescu; Canto I de Aurel Stroe, Portile luminii de Adalbert Winkler etc., iar din a doua categorie: Simfonia de cameră de Dan Constantinescu, Muzică de concert de Gheorghe Draga, Simfonia a III-a de Dumitru Bughici, Simfonia de cameră de Ludovic Feldman etc.

Spectacolul de operă — acest sector în care avem încă atîtea goluri de implinit — a realizat o montare de răsnet cu specta-colul Decebal de Gheorghe Dumitrescu, Stejarul din Borzești de Theodor Bratu — primit cu multă căldură la Iași — iar Liviu Glodeanu a realizat opera sa radiofonică Zamolxis, una din cele mai valoroase lucrări ale genului.

Noua conducere a Uniunii s-a străduit să traducă în viață mul-tiplele deziderate enunțate la Adunarea Generală a compozito-rilor și muzicologilor din R.S.R., dintre care amintesc: premiile Uniunii, îmbunătățirea activității de cenacluri, realizarea bule-tinului de informații în limba franceză al Uniunii, extinderea numărului de lucrări tipărite, relații cât mai ample cu străinătatea.



## „DIN LIRICA AMERICANĂ”

DONALD HALL

### MASA

*Inapoi de la depou spre fermă  
Riley alunga muștele cu coada.  
Amurg. Greierii scrijeleau  
Verdele finului de lângă drum.  
Am auzit glasul bunicului  
sfîșind forfota fîntarilor.  
I-am apucat mina. Intrat-am  
în legănarea calului.*

*La masa cafenie  
am așezat cărțile în vraf.  
În odaie, o dimineață întreagă  
pielea mi-a adunat  
discuri minuscule de răcoare.  
Spre fineață apoi mi-am  
îndreptat pasul, pe lângă hambar  
și m-am culcat de unul singur  
în viroaga arșiței de amiază,  
în satul de zgomote surde.  
Am păsuit lăcustele ce-mi  
gidilau ceafa. Întorsu-m-am către  
cea lume care viețuiește-n văzduh.  
Norii ca fire de praș lunecau.*

*Zdrăngănește bunicul  
cu coasa mecanică în urma  
lui Riley negru de sudoare.  
Pînă-n hambar am dat fuga,  
o doniță de apă am adus  
pentru fălcile rumegînd dezlinat  
în bezna grajdului. Felii de ceapă  
pentru prînz.*

*Finul adunat mai pe urmă în  
câpițe,  
stoguri ridica bunicul pe locul  
unde propteam prăjinile. Pielea  
mi s-a zvîntat în soare. Vîntul  
m-a prins în caprifoi.*

*Încet înapoi  
către hambar picioarele mi se  
legănau  
peste zăplazul de stinghii despicate  
pe cînd glasul bunicului  
mă impresura tot timpul cu dragoste  
ce nimic nu voia în schimb.  
Am băut în odaia mea  
apă de fîntînă care brumase  
carafa.*

*și răcoarea mi s-a adunat  
în burtă ca bezna.  
Mă duc în dimineața asta  
spre masa ovală din dormitor.*

*Masa îngîmă  
un cîntec pentru sine, fără noimă  
și aud vocea coastelor tresăltînde  
ale lui Riley  
și lăcustele  
fînețînd văzduhul.*

In românește de  
MIRCEA BUCURESCU



MARIANA POPA : mozaic (proiect)



comentarii la...

Zaharia Stancu:

## VÎNTUL ȘI PLOAIA



Poetul esențelor tari, de Eărăgan, izvoditorul versului aspru, gândit într-o fărânească cuprindere sensibilă a lumii, Zaharia Stancu transferă prozei sale o permanentă de vibrație lirică, vibrație care a imprimat tonul specific al personalității scrisului său. Că Zaharia Stancu rămâne în structura sa poetică un poet care mai apoi se deghizează pentru exersarea unui amplu registru de modalități artistice, este o constatare de referință în judecarea oricărei opere purtând semnătura sa. De aceea, am fost datorii cu această introducere de circumstanță la consemnarea ultimei sale apariții editoriale *Vîntul și ploaia*, realizare de sinteză stilistică și în același timp un nou capitol în investigarea altor zone psihologice și sociale decât cele cu care am fost obișnuiți pînă acum. Amplificarea unor structuri narrative care formau miezul ciclului Rădăcinile sînt amare în prima variantă, încheagă o evocare de largă respirație dramatică a unui timp istoric pulsînd de semnificații. Întregul arsenal de mijloace expresive ale autorului este incitat la un tur de forță creatoare, explicabil dacă ne gândim că romanțierul este asimilat seriei de scriitori pentru care actul literar înseamnă o ardere transfigurată a experienței proprii, încărcată de un vitalism robust și receziv la universul rural pînă la durere. Ar putea să pară curioasă această acuitate paroxistică a cuvîntului dacă n-am privi în perspectivă întregul destin literar și civic al scriitorului. Zaharia Stancu nu se apleacă asupra evenimentelor pentru a le reduce la expresia unui verbalism zgometos, ci recompune o lume asupra căreia proiectează o vibrantă luciditate analitică — și această opțiune adîncește un nou crez programatic.

Este crezul unei etici care își definește acum, prin *Vîntul și ploaia*, totala aderență

la un proces de evaluare istorică a deceniului românesc de după război.

Complexitatea întreprinderii, i-a cerut scriitorului o decantare a sentimentului pînă la esență. Pentru aceasta, se activează o disponibilitate lirică revărsată pe mari spații afective, conferind romanului dimensiunea specifică epicii lui Zaharia Stancu — autobiografică. Traversat cu intermitențe de nervoase interpuneri, de mărturisiri fără raportare la acțiunea curentă, acesta, în mod deliberat, este tratat într-o tehnică servind o psihologie de rigoare. Candidatul comunist are conștiința înclăstării supreme în luptă și tensiunea clipei rulează memoriei secvențe din viața trăită. Este starea proprie momentelor de răscruce. Ea înseamnă pentru comunist o permanentă confruntare cu sine, o stimulare la retrospectiva probității morale.

Un simț al istoricului gradează cele două planuri compoziționale în sensul unei participări totale. Dialogul de acută rezonanță care se poartă între alegători și candidatul comunist devine expresiv dintr-o înțelepciune fărânească, deloc străină scriitorului. Întrebările au o simplitate ancestrală, necruțătoare, de felul acestora „Ce este fericirea și cum se ajunge la fericire? Asta să ne spui d-ta nouă, dacă, bineînțeles, știi să ne spui...”. Numai cine poate să pătrundă adîncul acestor cuvinte, înțelege istoria și Candidatul simte în fulgerarea privirilor dimprejur fundamentala problemă a noii politici. Excepționale, scenele întîlnirilor cu țărani sînt cele mai vibrante pagini care s-au scris pînă astăzi despre perioada respectivă. Ele se păstrează în cadrul autenticii documentar, respirînd poezia eroismului mai mult anonim al primilor candidați pe o listă comunistă.

Intersectat, cum am mai spus, de permanente evaziuni memorialistice, planul acțiunii imediate nu pierde din intensitate. El se reliefează într-un mod subtil, detașîndu-se în răsîmpuri de panoramicul primei jumătăți de secol cu referiri speciale la viața politică și gazetărească. Pentru scriitor, întoarcerea în trecut în plină participare prezentă, nu este un act de abandonare, ci în contextul celor discutate, o încărcătură emoțională pînă la saturație care pune de acord, pe scara timpului, experiențe consumate cu acțiuni prezente.

Recunoaștem îndată vocația gazetărească a lui Zaharia Stancu grație căreia animozitatea Capitalei interbelice se centrează pe dominantă interesului primordial arătat de scriitor atmosferei politice. Violențe de pamflet creează imagini de contrast moral, intenții rechizitoriale acuzînd caricaturalul și grotescul. Aici, în aceste scene, se probează virtuozitatea stilistică și concentrarea expresiei în formulă caracterologică a celui care după propria mărturisire, a scris ani întregi, zilnic, pagini de gazetă, pamfletul din „Sarea e dulce”.

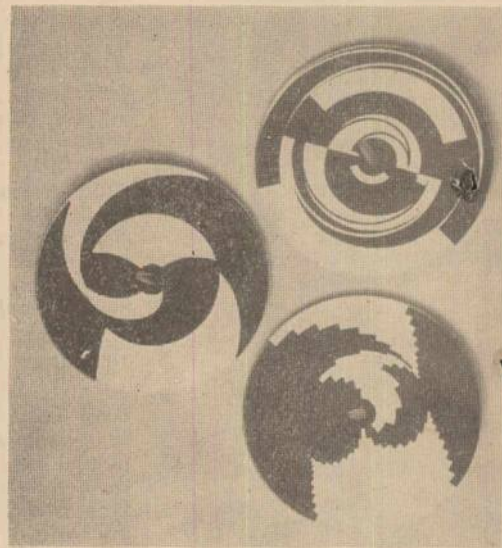
Roman autobiografic, alternînd lirismul cu realismul dur, crispat, extrăgînd permanent faptelor de viață semnificația gravă contemplată pentru învățăminte, *Vîntul și ploaia* certifică o deplină maturitate scriitoricească ajunsă la rafinate introspecții în atît de dificilul complex uman.

IONUȚ NICULESCU

## ALEGEREA

Studiul literaturii a încetat să mai fie confundat cu un număr limitat de discipline și soluții practicate conform unor direcții metodologice consacrate. Interferențele și proliferarea criteriilor indică un proces activ și o nouă atitudine în examenul creației literare. Concertarea principiilor, a criteriilor sau a metodelor vine dintr-o optică mult mai cuprinzătoare; literatura reclamă acum un studiu diversificat (în ordinea unei fi-rești specializări) dar și coroborarea instrumentelor de cercetare. În fond, pluralitatea referințelor și a unghiurilor ține de un proces real al evoluției literaturii, ale cărei categorii, structuri și manifestări s-au înmulțit devenind mult mai complexe. Studiul limitat și obligat unui sistem unilateraj produce nu odată erori, în timp ce rectificările aparțin asocierii și convergenței de metode. Istorismul, bunăoară, izolat de examenul critic ori de generalizările teoriei literare, relevă vechi carențe sancționate de mult și respinse ca principiu. Implicînd, metodologic, direcții specializate, studiul conexează soluțiile și le adecvează la condițiile interne ale operei literare. Unele accente dispuse nuanțat pe principiile istoriei literare sau, altădată, pe termenii sociologiei literare confirmă obiectivul cercetării și, deci, natura ei. Cum la un alt „timp” și aspect al activității critice, observațiile optează pentru analiza critică sau pentru comentariul fixat asupra categoriilor și relațiilor generale din operă. Variantele sînt în cele din urmă, semnele diferențierilor, ale distincțiilor semantice și, în consecință, ale stadiului atins de știința literaturii. E aici exprimată și aplecarea spre rigoarea științifică, spre aptitudinile unei analize complexe, avînd proporțiile unei veritabile interpretări.

Întrucît faptul literar își afirmă, printre altele, dreptul la o interpretare cu șanse de înnoire (specifică unei noi lecturi), orice



încercare de a adecva o metodă la pretențiile literaturii poate obține rezultate. Important este ca printr-o nouă alternativă să se producă, dacă nu descoperiri, cel puțin o mai sigură receptare a universului creat; restituit cititorului, universul edificat în actul creației să ne apară ca un proces integral, satisfăcînd năzuința noastră de a controla opera ca totalitate. O lucrare, primită de la început în termeni favorabili, consacrată lumilor create de William Faulkner poartă semnătura lui Sorin Alexandrescu, cercetător cunoscut nouă ca un excelent comentator al direcțiilor de azi din teoria literaturii (William Faulkner, E.L.U., 1969). Autorul realizează o posibilă





# critериilor în cercetarea literară

interpretare, una descinsă din metoda structurală, adoptată nu fără a postula o conduită critică echilibrată. Mai importantă ne pare alegerea făcută. Căci stabilindu-și criteriile, autorul monografiei propune, la noi o soluție pentru o analiză structurală, nu rigidă și arbitrară, ci dispusă la interferențe semnificative pentru acest moment al contribuțiilor teoretice sau critice. E și motivul pentru care am indicat acest text edificator, neintenționând să reamintim cadrul sau structura monografiei lui Sorin Alexandrescu.

1. E o interpretare „probabilă”, cum ține să menționeze autorul; resorturile analizei fiind, evident, animate de calități funcționale (în plan estetic), în măsură să descopere altfel o operă și să o restituie în conformitate cu statutul unei lecturi noi. Vom recunoaște examenului structural deschiderea largă, permeabilitatea la intervenția unor criterii deosebite. Printre acestea, trimiterile la constantele studiului sociologic, la disponibilitățile diacroniei (implicând și observarea variabilității formelor), reprezintă simpli termeni ai pluralității acceptate. Cunoașterea își multiplică elementele și devine un act complex, solicitându-ne și angajându-ne ca efort și rigoare. Nu e vorba de un plan hipertrofiat al studiului formalizat, inacceptabil nu pentru că aplică un cod lărară aderență la operă și la momentul ei, ci de o adevărată a metodei printr-o confruntare permanentă cu datele intrinseci ale operei și prin conjugarea soluțiilor cercetării provenind din surse foarte diferite. De fapt valoarea unei analize contemporane depinde de adoptarea unui punct de vedere net în problema relațiilor interne ale operei, unde aspectul semnificațiilor implică o conduită exactă în ordinea analizei semantice și a unei exegeze ce derivă din înțelegerea specificului comunicării. Stabilind etapele cercetării, „dominanta semantică” a operei poate numi dacă nu condiția supremă a investigației cel puțin un principiu viabil determinat de interpretarea exactă a realității consubstanțiale a operei văzută în unitatea categoriilor ei și a funcției comunicării. Sorin Alexandrescu pare să confirme în studiul său observația unei autorități în semantica structurală. Astfel e de reținut că „... în actul comunicării, în evenimentul — comunicare, semnificatul reînțeles este semnificatul” (A. J. Greimas, *Semantique structurale*, p. 30).

2. Consecința logică este profesarea unei analize necopleșite de proporțiile operei, aspirind spre recompunerea ei ca sistem, spre refacerea a ceea ce numește criticul nostru „structura logică și poetică a textului”. Lectura re-face, rememorează opera cu datele ei artistice (compoziție, formulă narativă, rememorare, organizare și dispunere de planuri etc.); ea revendică un comentariu apropiat asupra viziunii temporale (un timp al memoriei), urmind în fond, unor exigențe interne proprii structurii românești. Actul lecturii și, deci, al analizei raliază aici un aspect de o indiscutabilă însemnătate pentru natura operei contemporane: o analiză funcțională care reface universul creat al operei și dispune de virtualitatea unei interpretări plurivoce. Structurile difuzează noi semnificații, noi perspective, în spiritul unui atribut constant al creației (produs în mod deliberat în literatura veacului nostru): deschiderea creației spre o mișcare a semnificațiilor, revelind noi raporturi și noi sensuri. Structurile experimentate în literatura ultimelor decenii obligă la a ratifica această proprietate cu întinse consecințe pentru o cercetare plurală (istorică, sociologică, stilistică etc.). Planurile operei și, de aici, planurile abordării operei urmează ideii de operă deschisă cu o nouă ordine semantică, unde sensurile se degajă în urma unei participări active în efortul de a re-crea structurile operei. Supusă unor continue interogări, opera se dezvăluie

cu uimitoare semnificații; or, cercetarea pentru care opta Sorin Alexandrescu confirmă și verifică această calitate. „A scrie — se pronunța, aproape patetic, în favoarea acestui concept Roland Barthes — înseamnă zguduirea sensului lumii, insinuarea unei întrebări indirecte, căreia scriitorul, printr-un ultim suspens, se abține de a-i da un răspuns. Răspunsul îl dăm fiecare dintre noi punind în el istoria noastră, limbajul nostru, libertatea noastră; dar cum istoriile, limbajele și libertățile se schimbă necontenit, răspunsurile pe care lumea le dă scriitorului sînt infinite...” (Despre Racine, E.L.U., 1969, p. 26).

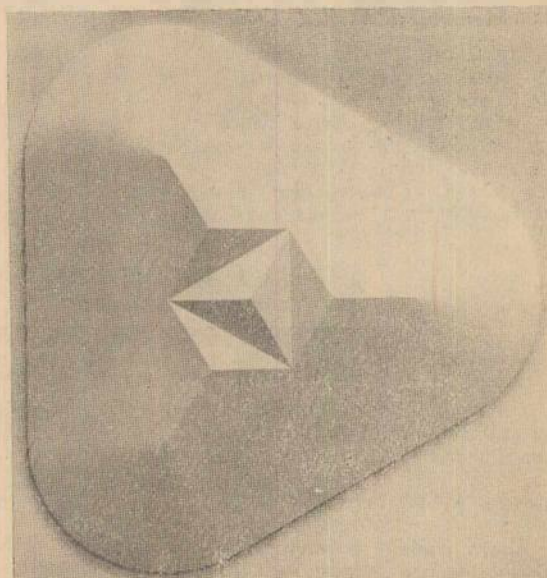
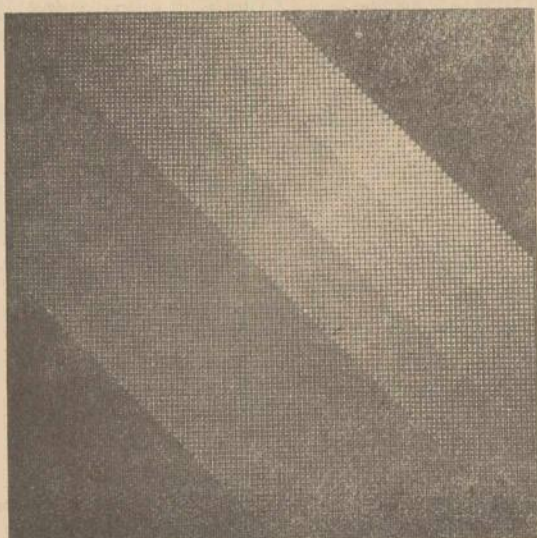
3. Etalonul pentru o atitudine critică dispusă să alinieze, metodologic vorbind, toți termenii principali (istoric, filologic și estetic) rămîne Tudor Vianu. Să nu uităm că tot el practică și o analiză dedusă, în parte, dintr-un structuralism organicist (vezi, constantele extrase pentru analizele întreprinse în *Arta prozatorilor români*). Aspirația e pentru o analiză integrală, ca domeniu îmbrățișat (opera ca totalitate); de aici deschiderea spre abordări complementare sau care execută secțiuni largi în operă. În plan sintagmatic, analiza recompune opera în legăturile ei (la Sorin Alexandrescu: evenimente, conflicte, relații între personaje etc.), în timp ce planul paradigmatic disociază, selecționând sisteme, în virtutea unui cod, prin alegerea unor date esențiale (tipologie, civilizații, comportamente, în ordinea lor generalizatoare, în aceeași monografie despre Faulkner). Dubla înfățișare a studiului (sincronie și diacronie, ultima fiind esențială pentru situarea și „renararea” operei) subliniază însemnătatea aspectului istoric-literar, nu conceput în sine, ci ca un mod de a examina sistemul general al creației (un ansamblu de legături, atitudini morale, evenimente, biografie, tipologie). Să adăugăm acum un alt factor de o valoare certificată în studiul structural al creației. El rămîne exemplar și pentru că reafirmă un principiu metodologic contemporan: conjugarea unor criterii diverse. Ne referim la examenul sociologic, indispensabil pentru situarea sistemului de legături din operă și pentru a pronunța explicații în cazul unor categorii implicate în creație: scriitorul și colectivitatea, raporturile, traductibile în universul operei, între individ și colectivitate; modelul funcțional al unor structuri umane; codurile călăuzitoare în explicarea formației, viziunii și condiției scriitorului. Dialectica raporturilor umane, în împrejurări istorice și sociale determinate, se revelează într-o coerență cu adevărat edificatoare pentru înțelegerea co-

mandamentelor ideologice și pentru explicarea surselor ideologice la care s-a format scriitorul.

4. Interesează în cele din urmă opera — sistem individual cu un statut propriu — în determinările ei multiple, externe și interne. Reperete se detașează cu acuratețe deoarece opțiunea în analiză pentru constante esențiale („invariante”, în terminologia utilizată de Sorin Alexandrescu) tinde să regrupeze elocvent elementele correlate ale structurii operei. Aceste constante organizează sau ordonează conexind, propunind o imagine coerentă a motivelor fundamentale și a componentelor creației văzută în planurile ei, în congruența lor. Opera se reedifică în apropierea noastră, răspunzind astfel dorinței noastre de înțelegere integrală; se observă structurile interne aflate la începutul procesului de elaborare și în deplin acord cu viziunea generală a operei. Constantele de ordinul viziunii (ea însăși convertită în sens ordonator al creației), de ordin artistic (proprietățile discursului epic, liric sau dramatic, iar la Sorin Alexandrescu cele trei planuri: planul imediat al succesiunii epice cu dimensiunile imanente operei faulkneriene, cu alternanțele de planuri ale naratorului; planul real produs de ficțiune, în actual creat; planul referențial alcătuit prin confruntare, în istoria obiectivă, cu evenimentele epopeei) ne situează în proporțiile operei, în relațiile ei interne (sistem). De fapt, extragerea unor constante din structura operei (timp, intrigă, convergențe și raporturi umane etc.) are valoarea unor secțiuni în operă, efectul lor fiind, în primul rînd, posibilitatea examinării lucide și atente, cu răspunsuri la întrebările noastre despre natura și situația unei creații. Ne gândim la o afirmație mai veche a lui G. Călinescu: „...cunoaștem în măsura în care recunoaștem o structură, în care organizăm (Tehnica criticii și a istoriei literare) și sîntem obligați să aderăm la ea odată cu studiul lui Sorin Alexandrescu (ei însuși o confirmare) închinat lumii miraculoase din miticul ținut Yoknapatawpha.

Recomandările considerațiilor critice și teoretice din cartea lui Sorin Alexandrescu vin dintr-o acceptare condiționată a metodei și, în special, dintr-o examinare atentă și ponderată a soluțiilor structuralismului. Neacceptîndu-l integral, autorul realizează, nu declarativ, postulatele unei cercetări controlate și confruntate de datele teoriei literare științifice, în măsură să aleagă, printr-o opțiune lucidă și receptivă, criterii în deplin acord cu datele contemporane ale literaturii.

ION VLAD





# VIITORII NOȘTRI COLEGI

A face loc, din cind în cind, produțiilor literare semnate de elevi pentru a vedea lumina tiparului în revista „Amfiteatru” nu este, cum s-ar putea crede, un spontan gest de comprehensiune din partea generației noastre, doar cu o respirație mai virsnică decît a lor. E mai curînd un act deliberat, de luare în evidență critică a valorilor cu care, foarte curînd, vom avea de-a face în perimetrul forumului universitar.

De altminteri, în majoritatea cazurilor, începuturile consacării literare nu așteaptă aplicarea ștampilei pe diploma de bacalaureat. „Iubirea vîrstă nu cunoaște” — își arcuiește basul faimoasa arie din Ev-

ghenii Oneghin; cu atît mai puțin, am putea adăuga noi, talentul poetic. Recenzenții își pregătesc stilourile pentru prezentarea primelor culegeri semnate de poeți aflați încă pe băncile liceelor, iar o antologie recent apărută evidențiază un număr apreciabil de elevi, din rîndurile cărora există șanse să se desprindă cîteva nume ale liricii românești de mîine.

Dincolo de atari considerente care pot furniza, singure, rațiuni suficiente pentru apariția în revista noastră a celor pe care-i numim viitorii noștri colegi, natura sensibilității lor ni-i recomandă cu o deosebită căldură.

AMFITEATRU

MIRCEA HOLBE

## ● Somnul pescarului

Amurg în podoabe,  
Boabe de rouă în struguri,  
Pîndă în secure,  
Poem prea lin pe cer  
Trăgînd corăbii și cîntece.  
Odăile mele splără un zeu  
Cu umbre clare,  
Dezmierdîndu-i melancolia lăuntrică  
După caii întorși sub streșini.  
Închid zăvorul, pentru somn.  
Alege-mi, femeie,  
O lebedă din talazul încilcîit  
Al părului.  
Severe inelele curg din degete  
În ierburile grădinilor legate de cărări,  
Iar tu, împinsă din obîrșile  
Neamului,  
Te naști ca un orizont pe mări sfîșiate  
de albastru,  
Pentru adevărul zilei Mîine.  
Mai porți pe mîini, la-ncheieturi,  
Amurgul acesta, plin de emailuri  
costisitoare?  
Doar pruncii dorm departe-n cochilii,  
La coturi vechi de rîu.

STAN V. CRISTEA

## ● Zeul nopții

Pe muchea soarelui, scobit  
în sare neagră și amară,  
zeul nopții din cer, turtit,  
a căzut, murind, într-o seară;  
și, doamnă, cît de rău îi vine  
cu haină lungă și neras,  
de parcă ar trece prin mine  
o lună moartă de un ceas...

ADRIAN BUCURESCU

## ● La stella polaris

Domnița mea din ceruri  
priimește pe fratele tău  
nevrednicul ce și-au vindut  
ochii  
pentru o mîngîiere!

Și-am rătăcit în întuneric  
și mi-am ars mîinile în stele

FLORIAN TANASE

## ● Cerul

Este cer pînă la pămînt  
Aveți încredere în cer.  
Cu timpul devenim grei de el  
Dacă-l iubim mereu.

Noi trăim sub cer,  
Ne gravăm chipul și trecem  
Mai departe...  
Prin mestecenii inimii  
Curge cer  
Și cu timpul devenim însuși  
cerul.

Și fruntea ne intră în el  
Și nu existăm fără cer,  
Și astfel începem, legănînd  
Niște balade, să ne  
Jucăm femeile sub el...

...Și pînă la urmă pe  
Sicrie ne aruncăm  
Un pumn de cer  
Și nu murim.

NICOLETTA TUDOR

## ● Epilog

Curgea cu urme de soare,  
lacrimă, spumă de mare  
pe plai lîngă case  
departe de zile, aproape  
de oase  
bocet fărîmei, bocet osindei  
curgea.

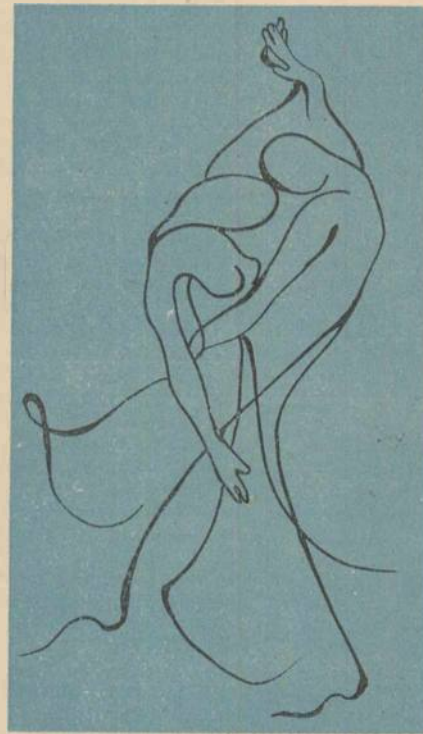
și nu știu cine m-a îndrumat  
pe cărările tale!

S-au mai alinat sufletul meu  
că te găsii mîntuire  
ci ostenit mă rog ție;  
îngheață-mă la sinul tău!

CRISTIAN PEPINO

## ● Senin

În această resfringere  
de cer se  
rotesc plantele înfrunzite  
din înseninare...  
Plouă cu vegetație  
peste oasele neantului.



Desen de DOINA GEORGESCU

DRAGOMAN MIHAI

RAHAIANU

## ● La 15 ani

15 stele calde  
15 păsări albe  
în suflet mi-au nins  
sufletul mi-au strîns  
cu pumnii blînzi de spumă  
neîntinați de humă.  
Și-acu mi-l aruncă  
cal pribeag în luncă  
spre plecate ape  
spre plecate ape  
hăulind în noapte...  
Și-acum mi-l sărută  
cu bot stîns de ciută  
amărît de flori trecute  
omezit de aripi mute...  
Și acum mi-l duce  
ca pe-o sfîntă cruce  
pe-un plai alb de lună  
ce-n tăceri se-ngîină,  
ca să spună florilor  
Apelor, cocoarelor  
o poveste tănuvită  
În zăpada hărăzită  
Printre paltinii de sînge  
o pădure care plînge...

EUGEN BURCETE

## ● Mi-am ridicat

Mi-am ridicat  
Privirea  
Grea de întrebări  
Asupra lumii  
Și-am coborît-o  
Ușoară de liniște.

DOINA FLORESCU

## ● Dorință

Pilade, pace ție!  
Și celor ce ne vor binele.  
Furtuna cașilor e izbăvirea  
noastră.  
Spargeți-mi vara și oglinzile ei  
Aruncați-mi-le în semn de bună  
purtare.

GHEORGHE HORAȚIU

## ● Fîntînă

Fîntîna cu ghizduri bețive  
clipă de clipă-mi dezleagă  
puterile  
și blestemat de cercul din  
adîncuri  
sar mereu într-un picior de  
cumpănă  
ca să-mi scot din ureche tăcerile  
și să-mi pierd printre degete  
toate averile.

— Fîntînă nebună, nebună,  
nu slobozi încă din gura de rai  
luna și soarele  
și lasă-ți delirul mijlocului  
să-l mai rodească ogoarele  
pînă căței pămîntului  
toci-mi-or în taină izvoarele!

DOINA PADUREANU

## ● Joc grav

Ce-ar fi de-am despărți timpul.  
Secunda mea...  
Secunda ta...  
Există undeva  
Secunda lutului  
Tremurat rotunjit în sărut?  
Bolnavi de singurătatea salciei  
De la poarta bătrînilor  
Ne jucăm cu timpul  
— Joc iresponsabil de copii —  
Și nu știm că  
Pădurile au  
Timpul nostru adunat în frunze  
Stăm acolo răsuciți între rădăcini  
Ne vindecăm palmele,  
Palme de bărbat,  
Palme de femeie,  
Ne împlinim în rășini  
Și păsările noastre mor mereu.  
Secundele...



# PLUGU- ȘORUL

Aho, aho, și bine v-am qăsit  
Acum cînd 69 e sfîrșit.  
După străbune datini, tuturor  
Vă închinăm urări de plugușor.  
Și pentru ca mai lesne să pornim  
De la'nceput o cupă să ciocnim  
În amintirea anului plecat ;  
An plin de roade,-mbeșugai,  
Un an mănos, înscris în calendar  
Prin cifra auritului pătrar  
De veac prosper cu viață-nnoitoare  
În patria mai mîndră ca o floare  
Crescută în argintul diminetii  
Sub cer senin, sub cerul tinereții

Și prima cupă plină s-o sorbim  
În cinstea omului ce îl iubim  
Ca pe-un părinte drag al tuturor.  
Părinte-adevărat pentru popor :  
În cinstea omului ales  
De țara-ntreagă la Congres.  
Și să-i urăm, cu glasuri tinerești :  
„Iubit conducător, să ne trăiești !"  
În prag de an, noi facem legămînt  
Să te urmăim oriunde și oricînd  
Iar tinerețea noastră s-o-nchinăm  
Acestui drum pe care-naintăm  
Cu pașii mari, sub zorii luminoși —  
Spre viitor, spre ani și mai frumoși.

Pocniți din bice și-ndemnați flăcăi,  
Sunînd cu sîrg din veseli zurgălăi,  
Să-ntîmpinăm bogatul an ce vine  
Cu bucurii, așa cum se cuvine.

Aho, aho, urarea s-o-ndreptăm  
Către acei pe care îi stimăm  
Simțindu-ne mereu învățacei :  
Profesori, lectori, asistenți, acei  
Care ne dau lumină din lumină,  
Ștafetă către vremea ce-o să vină,  
Făgăduindu-le să fim cu toții  
În rîndul eminentelor promoții  
Pornite către-al vieții larg tumult.  
De ce zîmbiți, colegi? Promitem  
mult ?

Deși n-am pomenit de vre-un rebuț,  
Urări cu filc sînt totuși de făcuț ;  
Și pentru cîțiva așa-ziși studenți —  
Ba promovați, ba repetenți —  
Care urmează cîte-o facultate  
De parcă trag un car cu roți pă-

trate.  
În anul care vine le-am propune,  
Cum spune-o vorbă-a lor : „pe  
bune”,

Știînd că încercarea moarte n-are,  
Să facă următoarea încercare :  
Măcar pentru-un semestru, nu mai  
mult,

În loc să frecventeze vre-un bar-  
„cult”,

Să vină pe la cursuri, zi de zi  
Și... vom vedea apoi ce va mai fi.  
Ceva de li se-ntîmplă, ne-angajăm  
Cu pompă și cu plîns să-i înhumăm  
Scriînd pe lespezi, întru sfîntă pace:  
„Aici Chiul-Fit-Absență-Lungă zace !”

Aho, aho, ia îndemnați flăcăi,  
Să mai urăm acum și pentru cei  
A căror slovă caldă urcă-n vreme  
Prin piese și romane și poeme ;  
Noi le dorim, în anul următor  
Mai multă inspirație și spor,  
Mai multă îndrăzneală în a scoate  
Acele cărți frumoase, așteptate  
De milioanele de cititori  
Aho, aho, tovarăși scriitori !

LUCIAN SOTA

— Continuare în pag. a 7-a —



...caravana trece

Colectivul redacției „AMFITEATRU” văzut de N. I. ANESTIN



## ANTIFORUMUL

„CĂRȚILOR“

as

Studentul Gregor Fălosu de la facultatea de Stomacologie din Tîncăbești obișnuia să joace totul pe o singură carte, îndeosebi pe cartea de bucate a colegei sale de bancă, Nikolaie Barăsură. Pe această carte el juca nu numai *porcâr, stors și cabinet*, ci și piese de Ionescu și Bertolt Breșci. La nașterea sa, ursitoarele i-au dedicat cîntecul „Joacă, joacă, joacă băiete!”. În afară de acest *deviz*, el a mai adoptat în timpul vieții și proverbul „ce-i în minică nu-i minciună”. Trișînd o dată cu un alt pachet de cărți ascuns sub limbă, el a reușit să descopere careul de cinci ași care de atunci îi poartă numele, și prigoana dezlănțuită de ceilalți parteneri, care de atunci îi poartă simbetetele.

*Alcoolii* lui îl supranumeau „asul de cupă”, în timp ce profesorii îl numeau la examene „as de pică”.

Cînd se plictisea, Gregor Fălosu obișnuia să joace cu trei mîini moarte, dintre care două erau ale lui.

decar

Această carte a fost scrisă de profesor Hamil Dărmă, pe teza de doctorat la „Istoria Muzicii” elaborată de nepotul său, Reclimah Dărmă.

În acest op., nepotul trata cu dulceață (în glas) despre Wolfram Amadeus Mozart și Johan Sebastian Bachus. Celui dintîi, nepotul îi atribuia „Opera de trei parale”, iar celui de-al doilea, opera „Plosca” de Puccini.

În continuare, subînțelegînd ingenios prin Bietul Vină pe marele Beethoven, Reclimah Dărmă făcea o analiză minuțioasă a melodiei intitulată „Sonatul lumii”.

Trecînd în revistă uverturile: „Califul din Babadag” și „Manon, le scot!”, el mai apuca, înainte de a încheia definitiv lucrarea să facă o superbă digresiune privind aria „Lalele” interpretată de basul Constantin Drăghici din opera cu același renume.

damă

Această carte nu a fost scrisă niciodată. Și totuși, ea e foarte solicitată în librării, baruri, reviste, căsnicii nefertite, și adesea epuizată.

O damă poate deveni mamă prin înlocuirea literelor „d” cu „m”.

Cu un oarecare efort, „Sfînta Treime” poate fi considerată un brelan de dame, în timp ce un veritabil caré de dame, alcătuit din mamă, soacră, soție și fiică, te face să te gîndești mai degrabă la iad.

Un autograf pe o astfel de carte nu e chiar atît de grav, chiar dacă partenerii te acuză de măsliuire; în schimb, un autograf pe o damă adevărată e culmea obrăzniciei.

TUDOR VASILIU

## POSTRESTANȚE

BILANȚ

Orice activitate care se respectă își face, la sfîrșitul fiecărui an, un bilanț, ca să cunoaștem fiecare precis ce și cum. Deci:

Am primit în anul care tocmai n-a trecut

1.016 proze, totalizînd

7.707 pagini — ne-și dactilografiate, cam la

321,25 kg întocmai. Transporturile au fost transmise pe hîrtie de format diferit de la

1/16 la 1/32 din

70 × 100 din care am publicat aproximativ

0,462 kg (regretăm că nu avem o basculă, că v-am fi spus mai precis)

Am mai primit

suluri de cîte

120 metri plăți, fiecare, conținînd pe toate cele patru fețe ale hîrtiei (cu tot cu canturi) versuri și proză în același timp, precum și plicurile provenind de la W. Tonescu, din centrul universitar Birlad (sic!). Alte centre care au concurat la greutatea de mai sus au fost: com. Ghimpați din jud. Neamț com. Snagov-sat, Moinești, Valea Oituzului, Valea Albă și probabil Rovine, dar mi-a scăpat. Dar Vasluiul? A fost și el reprezentat cu

72 caricaturi/minut, de la vechiul nostru colaborator, studentul nedesmințit și perpetuu, Titi Vaslui.

Recapitulare:

Din cele

321,25 kg care

0,300 kg

3,200 kg

au constituit materia primă pentru această rubrică, am primit expres și par avion circa

mulțumiri și cam

reproșuri, insinuări, anonime — toate timbrate în regulă, ș.a. La

injurături, firește, se asociază (ceea ce e omenească) rudele apropiate

(copii, nepoți și strănepoții) studentului corespondent.

Trăgînd linie și adunînd, observăm că rezultatul este

IMBUCURATOR

și ca atare ne simțim datori, schimbînd tonul, să spunem tuturor celor care ne-au scris: CHEF DE LUCRU în toate anotimpurile, să sporească tomurile și să capete (o parte cel puțin — și anume cea mai bună) ochi de litere și sunet de metal prețios, intru

LA MULȚI ANI.

COMAN ȘOVA

*Greu, foarte greu, dar am reușit să-l convingem pe administrator. Ne trebuie o mașină electronică, un computer, un ordinator mă rog frumos, care să răspundă la poșta redacției. L-am primit.*

*Poezia pe care-am înhățat-o din grămadă, pentru prima probă, purta titlul „Punctele zarului”. În interiorul creierului se petrecură niște procese de o mare complexitate și, în cele din urmă, cu o viteză totuși dezamăgitoare pentru atîtea rele în circuit, atîția semiconductori, atîta microtranzistorizare, aparatul expulză răspunsul. Conținea un singur și foarte lizibil cuvînt: VAX n.*

*Încercam o mare și dureroasă deziluzie. Dar, intrucît o singură probă ar fi putut fi neconcludentă, am testat din nou ordinatorul, cu o producție al cărui titlu („Băso-relief în docuri”) și prime 3 cuvinte promiteau o tematică strîns legată de viață: „hamal încovoiat sub cine știe / licoarea din rotițe cercațea / cît durdulii bășici iconoclaste / nășteau smaragde reci pe alocuri sulf...” Răspunsul mașinii: „URGENTAȚI INTERNAREA”.*

*Redacția înțelese că făcuse o achiziție necorespunzătoare, cel puțin pentru post-restant. Am deconectat creierul și am dat telefon administratorului. „Vi-l restituim. Aparatul ăsta o fi avînd el gust, dar n-are tact. Jigărește lumea. Dă niște răspunsuri, așa, ca din topor”. Administratorul ne făcu greutăți. După ce ne dotase cu chiu cu vai, nu ne mai putea lua aparatul din dotare — zicea. Pînă una-alta, cu o strîmbătură de uituc ocazional, administratorul se bătu cu mina peste portvizitul de la piept și scoase... ați ghicit! o poezie. A lui nepotu-meu — explică el.*

*Am citit — vechi și păcătos obicei — titlul și prima strofă: Liliputană: „Lacrimă gresie cinepă Gulliver / suduie surdute dudul e ud / inima fosgăie patimă repede / sudule sudule cît ești de sud”. Am pus creierul electronic în funcțiune, am introdus „liliputană” și, așteptînd, ne-am dus în camera de alături să ne luăm, potrivit tabietului, ceșcuțele cu cafea. ăsta a fost norocul nostru. O formidabilă explozie avarie clădirea, dar cel puțin nu făcu victime omenești. Cînd am reintrat, priveliștea întrecea orice închipuire. Dislocat, fumegînd, creierul electronic mai avea totuși putere să macereze cu furie manuscrisul, divizat în fragmente de cîte 0,00003 mm<sup>2</sup>. Bietul om, administrator intransigent dar rudă cu inimă moale, plătește și acum să acopere paguba. Postrestantul a rămas tot pe seama noastră. Sîntem mai rezistenți!*

ȘTEFAN IUREȘ

V13 MARTIE FELINA R.

Capitolul III

Cele două cadavre fură transportate de urgență, cu maxim, de precauții,

intr-o mașină închisă, la un loc dinainte stabilit. Pe parcurs gardianul care-i însoțea a suferit un șoc insolit. Se pare că emoția celebrală a fost provocată de o imagine de groază vizionată pe parcurs

Urmare în pag. a 3-a



# V13 MARTI + FELINA R.

## Capitolul IV

Cei trei defuncți au fost izolați cu strictețe de restul lumii. Anchetatorul medita la enigmă punindu-și în funcțiune micile celule cenușii, pentru a pătrunde misterul, cînd un trăsnet reteză pentru totdeauna înalta etc. și poate dezlegarea misterului. E vorba de un trăsnet autentic. Ciudat este faptul că pe sticla biroului s-a găsit o scamă din pantalonul de covercot al gardianului șocat, un fir de păr din barba lui Arhimede și 1 gr. de aur din verigheta organului accidentat mai sus.

Urmare în pag. a 6-a



## WEEK-END

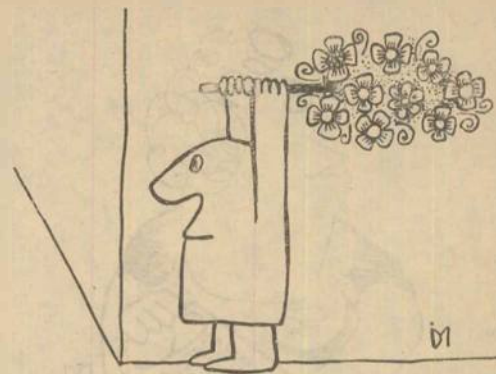
Tu ești pentru mine și Eva și mărul. Împreună Legați temeinic laolaltă cu cîțiva metri buni de șarpe trainic, vă iau cu mine-n fiecare du minică: pachetul cu merindea necesară excursiei săptămînale-n fericire: E o excursie în doi de unul singur...

R. STEGAROIU

## CRIMA DIN STRADA R.

4

Poetul Serafim Scafan-dru făcu simultan un pas la dreapta și unul la stînga. Hoții, dintre care unul devenise de curînd mamă, părură tulburați. — Cine sînteți voi? întrebă poetul. Bandiții, ținîndu-se de șotii ca să nu cadă, începură să cînte: Urmare în pag. a 6-a



# SORCOVE

M. R. Paraschivescu

Lambă, fă-te mică, mică  
Cum te-ai mai făcut o dată.  
Iar o sorcovește Bică  
Pe Ramona seara toată.

Marin Sorescu

E timpul deci  
Fiecare să ne îngrijim  
De treburile personale.  
De aceea cred  
Ar fi bine să începem chiar acum  
Plecînd cu sorcova  
Spre propriile noastre interese

V. Mazilescu

...Sub acest cuvînt suferă de obicei  
șapte litere  
și o limbă de om le trage rînd pe  
rînd, ca pe șapte  
lozuri cîștigătoare și acest cuvînt cu  
doi de C  
identici poate fi sorcovă dar poate fi  
și dooamne...

G. Alboiu

O, doamne, singur  
Fără nici o sorcovă  
Pe această cîmpie eternă  
Și-n virful muntelui un cap  
Aruncînd orez cu lapte  
Craniilor de sub el.

M. Bărbulescu

EU REGE și SORCOVA într-o sărbă-  
toare bustie  
o ureche dublă într-o farfurie desert  
femeia ce se împarte vîntului,  
scoică lucidă colindînd drept.

ION LACUSTA



## PRO și CONTRA

parodie la parodia  
lui AntiM N. Bog —

Nepătrunse contra gînduri  
ca pro...hapuri îmi pro...vin  
Și contra...r cu așteptarea  
mă pro...duc ciudat de nas  
Trei pro...feți frumoși din basme  
pe cărare contra...vin  
Pro...pășind atenți pe stradă,  
contra...stînd lingă Pegas

Pro...Eminența Cenușie  
(Pro...șapul din picior pro...bate!)  
Pro...mite dă cu-ngîndurare  
Brățări cu trei contra...carate  
Pro...tonic va să contra...vie  
Chiar suferind o precontrare.

Pro-Vin

Lui Nichita Stănescu  
pentru „Necuvintele“

Ti-ai ars poetica vreodată?  
Și dacă da, atunci din lene  
Nu te-ai gîndit ce  
concentrată  
E vorba asta simplă:  
„nene“..

Lui Adrian Păunescu  
pentru volumul „Ro-  
mânia Literară“

...Iar mieii, grași și blinzi  
și primi  
Aș vrea să fie dintr-o  
dată!  
(Chiar transformați în  
serafimi  
Deabia adjuncți sint  
deocamdată.)

Lui Vintilă Ivănceanu  
pentru volumul „Ođă  
lui Tralan“

## C. RAVAȘE

Ești bun de-o cinste  
specială!  
Da-n loc de bere sau gin  
blond

Să dai o dușcă de cerneală  
Nu pin-la fund, ci pin-la  
Fond...

Unei tinere „speranțe“

Tu ești copila predilectă  
Și speța de emancipare  
A amiciților de sectă  
Și a... „rivistei“ literare!

Lui Fănuș Neagu

Nescos din „sire!“ sau  
„baroane!“  
„Maestre drag“ sau „mare  
comis“.  
E totuși greu s-arunci  
sifoane  
De două kile, pin-la  
„Tomis“...

## CIRCUS

Lui Ion Nicolescu

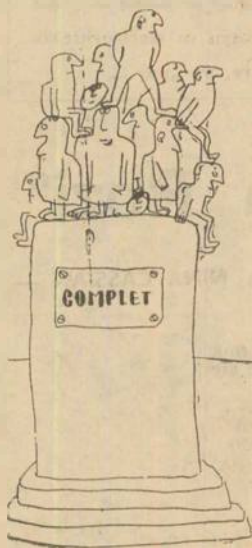
și hop-hale-hap  
jobenul conduce  
măria sa trap  
la trap ne reduce

nisipul străluce  
și hop-hale-hap  
dresoare conduce  
cu lei la ciorap

mereu de la cap  
cu salturi în cruce  
și hop-hale-hap  
o mască se duce

invenții năuce  
în pauză scap  
în gînd mă tot duce  
și hop-hale-hap.

TOMA MICHINICI



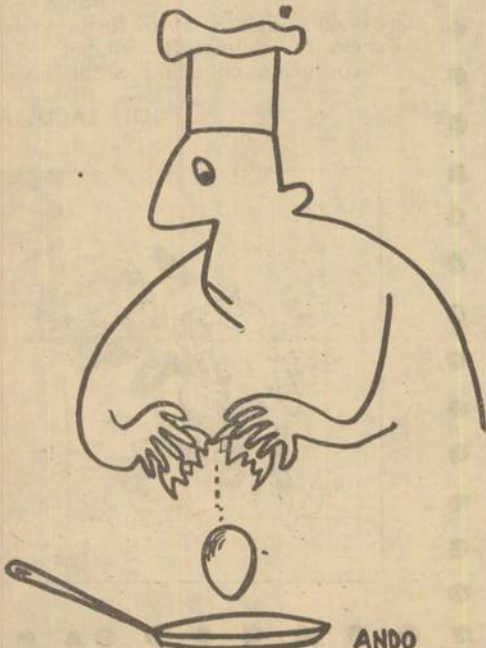




## COCTAIL

IOAN, ca să-mi dea sîngele,  
A tăiat șapte fiare luate la-nîmplare  
Unele mai mari, altele mai mici, toate  
urlînd,  
Dîmpreună cu mielul secund  
Care zbiră ca din gură de șarpe.  
Cocktail-ul care-a ieșit  
Mi l-a turnat în vene  
Pe cale bucală, ca pe-o cafea  
oarecare  
Și ce-a ieșit — se vede.

VAL. FILIP



ANDO

Casa a fost reconstruită de mai multe ori, grație actelor de huli-ganism ale unor adversari care s-au jurat să nu mai lase piatră peste piatră, din motive cu totul subiective. Pragul pare tocit de genunchii admiratorilor care l-au zeificat pe excepționalul prozator.

Pentru a ilustra opera maestrului, municipalitatea a hotărît să construiască în jurul casei mici simboluri ale creației sale literare. Aleea care leagă poarta de ușă a fost numită „Calea Sudului”; de o parte și de alta străjulesc chipuri de tipografi, tramvaiști, ceferiști etc., în marmura de Caransebeș. În fundul curții au fost săpate trei gropi în miniatură, al căror rost nu se cunoaște.

La intrarea în camera de lucru străjulește un cline credincios, care e de fapt împăiat de aproape un mileniu și nu e nici măcar cline, ci un blajin poet.

## O CASĂ MEMORIALĂ

### reportaj

Deasupra biroului, atîrnă, în chip de trofee, figurile a sumedenie de victime literare.

Aici poate fi observată fotografia în relief a lui D.T. înainte de a se arunca de la etaj. Din alt tablou, Julien Sorel, privește languros.

Se spune că acest poet, după ce a fost atacat de maestru, a dat tîrcoale clădirii două zile și două nopți, cîntînd „bine-mi taie cuțitu, că l-am ascuțit amu” sau „cîn-se ia cu mine rău / Să-l păzească dumnezeu” și alte cîntece de luptă, dar, vîzînd că nu iese nimeni, a mai sunat o dată și s-a lăsat pîgubaș.

În schimb, T.V., reprezentat în alt tablou realist, din care se vede numai nasul, dat fiind că avea fruntea prea gureșă, s-a jurat să radă casa de pe fața pămîntului și să are apol locul. A murit înainte de a-și împlini visul, asasinat de garda personală a maestrului, compusă din nea Nae de la Notre Dame care, chiar dacă n-avea mai mult de zece kilograme cu totul și, deși era lung, nu era înalt, s-a dovedit a fi un veritabil războinic. Deasupra patului e atîrnată o panoplie conținînd uneltele de scris ale marelui om, cărora el le spunea „arme”.

În pod se află postul de observație și bateria antiaeriană. Aici, scriitorul își petrecea zilele întregi, studiînd atmosfera. Cînd trecea pe deasupra cineva mai acătării, începea să tragă. Casa a fost lăsată prin testament lui P.A. Stupefacție!

(Continuare în pag. 8)

...căci toamăi atunci po-

entul Serahim Scatandru

dadu pe gît ceșuța de

rafe, a cărui toartă îi

zîhnie esotagă. Apoi,

Serahim deschise magne-

tofonul, pentru a afla

ora exactă. Nu mică îi

fu mirarea cînd o voce

de femeie imprimată pe

bandă, îi spuse în en-

gleză:

CRIMA DIN  
STRADAR

## CRONICA MUZICALĂ

Vă prezentăm orchestra „Arca lui Zoe”. Mărala Axanciu va interpreta la contrabas un lied, după care va umbla cu el printre rînduri.

La vioara I-a: Puși și Romy Barbaru; Antim cîntă tot la această vioară, pentru că n-am găsit alta.

Celebrul nostru acordeonist fără o mină, ne-a părăsit pentru a se apuca de înot.

Tot sportiv e și Edy Căușu, care practică fotbal, handbal și țambal.

Tom cîntă la fel de bine la clarinet, la oucium și la lunetă.

Harfa noastră are doar o coardă, dar Gigel cîntă minunat la ea. Totul e să ai școală! Și Gigel are școală, așa că nu poate veni.

Panțiru n-a făcut facultatea de gong și totuși o să-l vedeți ce frumos gongăne.

La cererea publicului, chitaristul nostru se electrocutează și în pauze.

Vă mulțumim pentru atenție. Maestre, un „pa” !...

## „Coropișnița Rozi”

— Parodie la „Elefantul Verde” de NINA CASSIAN —

Poftim, poftiți, apropiați-vă de vitrină. Vă prezint o plachetă din interes. Să contemplăm deci tirajele și această fină colecție de dedicații cu numele aproape șters.

Și demnitatea coropișniței Rozi răpusă de mine cu un etaj mai jos cu țipete și lașitate. (Prin bătălii și bozii îi mai revăd reverența piciorului GROSS).

Cercetați cu atenție aceste hirtii și batiste (Vedeți, nu cumva sînt bancnote?) și-acest top cu poame enorme și triste scrise din tendințe hughenote.

Nu vă mirați că după-o aventură — atît de mare averea mea-i atît de puțînă.

S-au mai văzut nedreptăți similare. Dar poftim, poftiți, apropiați-vă de vitrină!

VIOREL CREȚU

## EPIGRAMA

Lui Gheorghe Tomozei:

Mare mai ești, Tomozei,  
De nu-n capi în București!  
Dar și ce abil, o, zeii!  
Că în Argeș te... PITEȘTI!

Unui poet care apare  
des la televiziune:

Foarte bine că apare  
Și recită-n gura mare;  
Păcat însă de el, zic,  
Pentru că ecranu-i mic!

ION VELICAN

Lui Nicolae Tăutu, la  
volumul „Plecat-am  
nouă din Vaslui”

Așa după cum singur spui,  
Plecat-ați nouă din Vaslui,  
Un lucru eu n-am priceput  
Și cu sergentul, ce-ați făcut?

Lui Teofil Balaj, la vo-  
lumul „Fructul oprit”

A apărut fructul oprit.  
Dar citiți aș fi eu de gurmand,  
Nu uit Adam ce a pățit.  
De-aceea, nu vi-l recomand.

Lui N. Țic, la volumul  
„Durerile altora”

În viață sînt dureri și chin  
Și sînt pe lume multe rele.  
Dar nu plîng la mormînt  
străin.  
Mă doare capul de-ale mele.

CONSTANT PETRESCU

Lui Virgil Pîrvu, au-  
torul volumului de ver-  
suri „Buletin meteoro-  
logic”

Aud că editura după ce te-a  
publicat  
A mai făcut un lucru

caritabil:  
Pe schema ei te-a angajat  
Ca să prezinți timpul probabil.

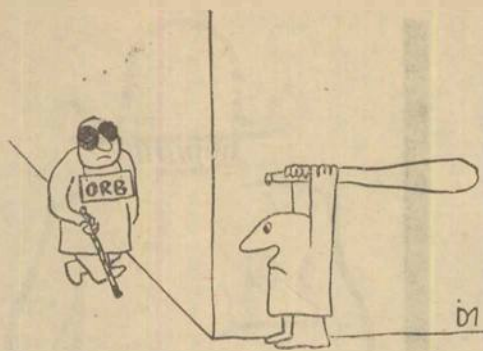
CORNELIU ZAHARIA

13 MARTIE FELINA R.

Capitolul I

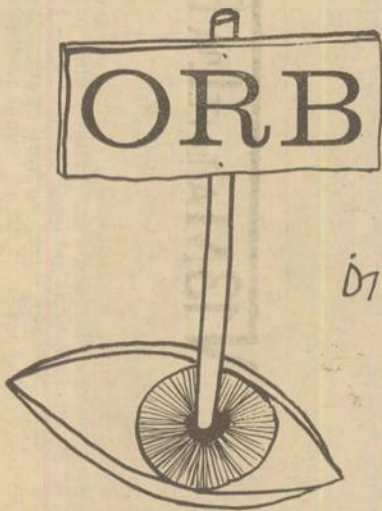
Celebrul matematician intră la ora 0  
fix pe ușa apartamentului său. Văzu  
la masa de lucru o umbră care dor-  
mea cu capul pe un radical la puterea  
doisprezece. Se retrase un pas. Cînd  
se apropie mai mult, umbra din semi-  
intuneric îi străpunsese parietalul cu un  
obiect fierbinte.  
Urmare în pag. a 5-a





(ato)mica publicitate

- Bărbat desculț, caută cizmulțe de piele pentru soția sa Muchi.
- Ocaș bătrîn, serios, caut sare.
- Membrii familiei îndurerate anunță de-abia acum moartea iubitului lor unchi.
- Uitat schimbătorul în viteza a patra. Găsitoului recompensă grașă.
- Slăbiți menghina! Cedez.
- Școlar slitor, meditez profesor de matematică.
- Bătrîn pierdut nevastă oacheșă. 11 dau recompensa pe care mi-a cerut-o, dacă se-ntoarce!



ȘI DE ATUNCI...

— parodie —

După ce am fost gata și m-am zbicit  
Am început să meditez,  
Stăteam ca Moise cu o mîină pe genunchi  
Pătrunsesem în vreo il enigme  
În așa măsură,  
Că au început să-mi crească coarne.  
Dar cel ce terminase miercuri de Turnat sare în oceane,  
A venit tiptil și mi-a smuls o coastă.  
Asta numai așa ca să-mi atragă atenția că muncește  
A suflat apoi asupra coastei mele  
Care a început să se onduleze, uite așa...

Și să mă tragă de degete,  
Să arunce cu mere,  
Să-și pironească ochii în meditația mea  
Și așa m-a tulburat această coastă zurlie  
Încît m-a scos din gura celor 11 taine  
Cînd tocmai le numărăm măselele

De atunci  
Am rămas cu privirea  
În ochii coastei mele.  
Iar ea tot zîmbindu-mi  
A început să mă nască.

V. COMȘA

STANISLAW JERZY LEC

— Am fost întebat cu drăgălășenie : „Pare-mi-se că-i foarte greu să compui totul cu capul, așa cum faceți dv.“ — „Greu — i-am răspuns — cu picioarele cred, însă, c-ar fi și mai greu“.

— Numai poetul ar putea pune întrebări lui Dumnezeu.

— Cînd sari în sus de bucurie, fi atent să nu-ți fure cineva pămîntul de sub picioare.



— Două linii paralele se întîlnesc la infinit. Cred și ele în asta.

— Mi-ar fi plăcut dacă David ar fi omorit pe Goliat cu harfa.

— Și pentru optimiști și pentru pesimiști : rideți cu lacrimi!

— Sinceritatea artistică împiedică uneori să nască artistul.

— Dacă fata morgana este realitate cereți des-păgubire.

— Ne-am uitat în ochi. Eu m-am văzut pe mîne și ea pe sine.

— Tinta e precisă : să n-atingi omul.



— Momentul cunoașterii lipsei de talent — scelipire de geniu.

— Totul trebuie consacrat omului. Dar nu pe altă lume.

— Fiecare veac cu propriul său Ev Mediu.

— Geamurile camuflate pot constitui o mărturie clară!

— Cum să exerseze memoria să pot uita?

— La început a fost Cuvîntul — iar la sfîrșit Frazeologia.

— Cînd birfelile îmbătrinesc devin mituri.

Traducere de NICOLAE ARMEȘ



CRIMA DIN STRADA R

Inspăimîntat, Serafim Scăfandru începu să strige : „Hoții ! Hoții !“ Hoții, care operau cîteva case mai încolo, se iviră în ușa : — Ne-ați chemat, domnule ?

Continuare în pag. a 3-a

AFURISISME

- Proverb : Lapsus-ul netratat duce la... ă... asta... cum îi zice... ă...
- Graficianului D.M. : Păreră noastră sinceră e că, dacă vreți într-adevăr ca desenul copertei comandate să sară în ochi, e bine să vă gîndiți din timp la un mecanism cu arc.
- Tinărului care semnează „Hemingway : romanul dv. Siesta nu ne-a convins.
- Ne bucurăm, părinte, că ați citit „Pentru cine bat clopotele“. Nu vă grăbiți cu răspunsul.
- Nu, nu e adevărat că Ilf și Petrov scriu la patru miini.
- Tovarășe matematician, dv. prevestiți că în maximum o sută de ani arta va dispăre. Ehe ! sinteți în urmă...
- Cine aleargă după doi iepuri se bifurcă.
- Nu, A.S.E. e mai aproape de barul „Turist“ ; facultatea de chimie e lîngă „Katanga“. Decideți-vă unde dați examen.
- — Mamă, mamă ! Am văzut un student cu barbă !  
— De unde știi că era un student ?  
— L-am numărat.
- Nu, celebrele cuvinte ale lui Hamlet pe cînd monologa pe țărmlul mării à propos de craniul lui Yorik, nu sint : „how do you do ?“

ANDREI TEODORESCU

După 24 de ore, organele respective lor țără ușa apartamentului. Cel mai apreciat dintre organe se apropie de fostul matematician, dar fu izbit de cîșiv în stînga de un obiect rece, manevrat, se pare, de Pitagora. Corpul delict este tot un fel de andrea de data asta însă în trei muchii. Se caută peste tot și sub tot.

Urmare în pag. a 3-a

Capitolul II

V13MARTI FELINA R.



# PAMFLETE

de ADRIAN PĂUNESCU

## Foarte prostul

Acesta era foarte prost. Multe lucruri aș fi în stare să-i contest omului. Dar prostia niciodată n-o trec sub tăcere. Mie nu-mi place să fiu egoist. Și nici nu țin să par eu mai prost decît altul. Așa că declar răsplat: acesta era prost, extrem de prost. Poate că — o, Doamne, potolește-mi avîntul și dă-mi echilibru! — poate că întilnisem în sfîrșit, pe cel mai prost om, cum zice poetul, din orașul acela.

Acesta era foarte prost. Dar a avut o clipă de genu bucurios cînd — parcă știind cît e de prost și cît de inutil în angrenajul obștesc în care se afla — parcă simțind că tot va trebui să fie scos de acolo — el, acest băiat prost ca noaptea, a transformat prostia sa într-o nemulțumire mai adîncă, aproape exemplară. Și acest băiat prost — dar cutreierat de intuiție, într-un tirziu — și-a prezentat demisia într-un moment cînd, sau i se aproba, și el devenea martir, sau nu i se aproba și... Așa s-a și întimplat: demisia nu l-a fost aprobată. El stă llnștit și acum, acolo, și nimeni nu-l poate scoate, pentru că sinceritatea nu se pedepsește, curajul — nici atît —, iar băiatul prost a apucat să fie și curajos. El a fost ca un ciung din naștere care se aruncă în fața tramvaiului, ca să poată zice imediat că-i o victimă a întreprinderii de tramvaie, a municipalității, a societății în general.

## Tăurel

Scriitorul Tăurel pleda convingător. El vorbea cu un aer transfigurat de duioșie, schimonosindu-și de durerea cunoașterii fața roșcovana, cu nas vulturesc și cu un cuib de păr alb din care tocmai căzuse nasul vulturesc:

— Stimați tovarăși! Eu sînt pentru retrocedarea tuturor libertăților. Să fie cea mai deplină libertate, tovarăși! De pildă, eu scriu literatură bulevardieră. Bulevardieră, tovarăși! O spun cu toată răspunderea. Să fiu lăsat să scriu literatură bulevardieră, tovarăși! Cenalti scriu o literatură bună, convingătoare, îndreptată împotriva idealurilor noastre, împotriva noastră. Ei n-au nimic mai sînt decît distrugerea noastră. Să fie lăsați să scrie literatura pe care vor s-o scrie!

După aceea, în taină:

— Am apărut cu prețul vieții și operel Arta, arta fără deosebire de ideal. Am desfăcut șurubul cu mult. Cu foarte mult. Poate mă crezi nebun. Dar eu așa sînt — luptător. Lupt.

## Antiidealismul

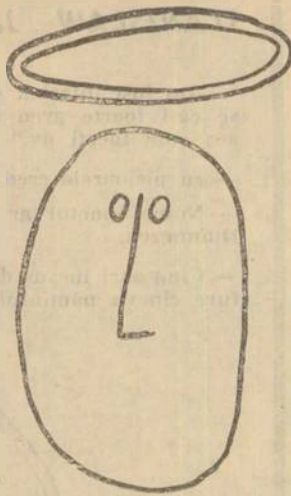
Dacă n-a reușit să fie la fel de curat ca unii dintre colegii săi, Paraschiv încearcă de cîțiva ani altceva: să dovedească pas cu pas că și ei sînt murdari, la fel de murdari ca el. Și pentru că nu-i place să inventeze tot felul de propoziții rele despre om, domnul Paraschiv a început prin a se interesa de modalitățile de transformare a realității. Și, ca atare, i-a murdărit el, cu toată osîrdua, în plină realitate.

## Obiectivitate, peste toate

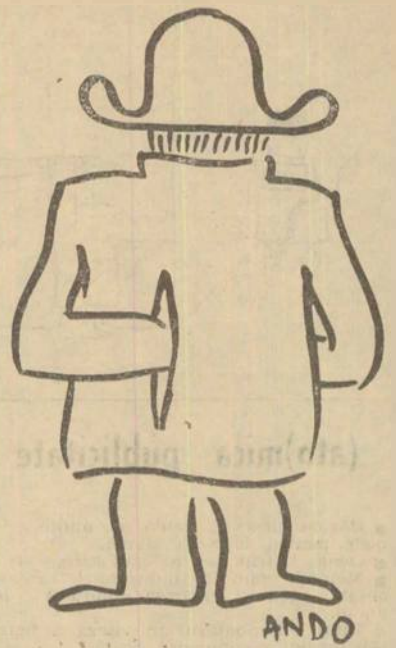
Ion acesta e foarte interesant. Spune despre om, în general, toate adevărurile plus o mică minciună. Vorbindu-i cuiiva, el depunea un patos formidabil pentru a dovedi că poetul N. e bun, foarte bun, terribil. Mă uitam cu uimire. Știam că e într-o veche dușmănie cu poetul N. Un poet excepțional! excepțional! Are un talent, cum să-i zic, înăscut. Are o cultură cum rar am văzut pe cineva. Are un har polemic neobișnuit. Iubește omul, ca atare, și omul-om, din fața lui, omul cu defectele și calitățile lui. Tocmai de aceea, stimate tovarășe, nu știu de ce urăște atît de mult acest pămînt și pe dv. personal. E firesc oare? E firesc ca un om atît de talentat, de cult și — iertați-mi cuvîntul — bun la suflet, să vă urască pe dv. și pămîntul nostru atît?

## Să clipim din ochi

Cînd nu mai avem ce face, cînd ni se termină cuvintele, mai avem o soluție, tovarăși: să clipim din ochi. Cu candoare, cu emoție, — să clipim din ochi! Să clipim din ochi — dacă-mi dați voie! — gutural! Să clipim din ochi — nazal! Să clipim din ochi ca și cînd ne-am uita brusc într-un aparat de sudură aflat în funcție. Să nu răspundem direct la întrebări, să ne ferim de adevăr! Să clipim din ochi. Doamne, cum seamănă ochii clipim din ochi clipim cu lămpile roșii bătute de furtună în preajma caselor pierzării! A clipi din ochi e un fel de a respira, de a iubi, de a merge. Propun „clipitul din ochi” ca funcție totalizatoare. Cine e de acord, să clipească din ochi. Cine e împotriva — la fel.



SE. IOAN GURĂ DE AUR



ANDO

Continuare în pag. 7

— „Not sîntem prole-  
sorti/Și examinatori/A-  
care ieșiră printr-un ta-  
blou reprezentînd o fe-  
reastră deschisă.



Capitolul V

Sotia anchetatorului intră cu papucii ei de casă cu canafi din păr de mainuță galbenă, tipii intră, cu un Nescafé intră, aburînd, Felina, pentru că așa o chema: semăna din profil cu Umbra care dormea cu capul pe observă asta. Un tipăt prelung sfîșie noaptea pînă mai sus de genunchi

Urmare în pag. a 7-a

Fără motto:

Mi-a spus blazat poetul Pică  
Că-n toate Barbu cată rică.  
Citesc și-i limpede ca apa  
Că nimeni nu-i sapă... groapa!

C. ARONESCU

Autoepigramă:

În librării cum s-a ivit  
Un titlu mai deosebit  
Îndată l-am „executat”  
Chiar dacă e „nevinovat”!

CORIN BIANU

# CONSTELAȚIA CAPRIHORNULUI

Ion Teofilcă nu pare ceea ce e. Păcat. Căci poezia dumisale are o muzicalitate deosebită, amintind pe alocuri cîrpițul bițanului de stepă. Domnia-sa ne-a permis să tipărim, spre edificarea maselor largi de cititori, poemul „Dragostea și moartea”. Pentru că unorii expresiile proferate sînt prea tari, am ales doar jumătate din poezie, și anume acea jumătate care nouă ni se pare mai reușită. Marga Dinulescu n-a atins încă vîrsta la care de obicei persoanele apropiate ne părăsesc. De aceea ea continuă să scrie. Și scrie bine. De ce, cum, ce izvoare anume primenesc suflul feciorelnic al versurilor sale? Naiba știe! Din motive de spațiu, publicăm din poezia Margăi Dinulescu, intitulată „La vînat lăcuste”, tot jumătate. Considerînd că cei doi prezintă anumite afinități, redacția a găsit de cuviință să-i publice împreună, într-un tot sintetic și armonios. Ea speră ca cititorul să aprobe această formulă nouă, atrăgătoare și salutară.

## DRAGOSTEA ȘI MOARTEA

Am văzut-o la  
Minunată, a  
Iubitule, imi  
Atît de dulce  
Și buzele-i amă  
Primul sîrut! At  
Oh, sîrut pe dra  
Și visez pe dra  
Și-mi înnoadă sa

## LA VÎNAT LĂCUSTE

vipușcă, multe cute țapene  
zurle, trei lăcuste crape-ne!  
scorojește la soare scăfîrlia  
trag pe ochi-mi, în fine, pălăria  
gă oale să fie sau vreun țap?  
Îrnă mai bine la proțap...  
cu  
cu  
cu...

Caporal ION DINULESCU

— Nu din fiecare ou iese Columb.  
— Nu trimiteți daltoniștii după migdale albastre.





# VREAU ȘI EU O LĂMÎIE

— Parodie după EMIL PARASCHIVOIU —

TEATRU

Scena reprezintă un colț. Pustiul. Pentru sugestia olfactivă se va utiliza un set complet de cactuși precum și o tăbliță indicatoare amintind „Pe aici nu se trece“.

La ridicarea cortinei, CALUGĂRIȚA, VIVANDIERA, FEMEIA, și A PATRA PERSOANĂ stau fiecare pe unde pot.

FEMEIA, dacă nu va fi legată de mâini se piaptână.

CALUGĂRIȚA: În această arșiță, fiicele mele, potrivit ar fi să ascultăm cuvântul domnului (Scoate „AMFITEATRU“ și începe să citească):

FEMEIA: Mai nimerit ar fi, cred, să așteptăm să sosească Noaptea. E mai întuneric...

VIVANDIERA: Ah, noaptea... acest cuvânt îmi amintește Regimentul 4 Grenadierii...

A 4-a PERSOANĂ: (inghite):

CALUGĂRIȚA (care totemai își descâlța bocancii): Ssst!... Liniște! Vine cineva.

VIVANDIERA: Colonelul... bucătarul...

CALUGĂRIȚA: O femeie. E străină, după mers, de pustiul nostru.

FEMEIA: Tocmai bine. Are cine să mă pieptene. (Aceasta e varianta în care e legată de mâini). Dacă nu, va rosti:

— Are cine să mă lege de mâini.

VIVANDIERA: Vino mai aproape, străino.

CALUGĂRIȚA: Las-o în pace, n-o momi! Nu vezi? E o oaie...

A 4-a PERSOANĂ: (sughite)

CALUGĂRIȚA: ...rătăcită! O voi aduce pe calea cea dreaptă. (arată spre tăblița indicatoare)

FEMEIA: Nu-i așa că tu vrei să mă piepteni? (sau: — Să mă legi de mâini?)

VIVANDIERA: Vino, hai vino...

A 4-a PERSOANĂ: (sughite iarăși): Cucu, Sucu, Nucu, Lucu, Svrr...

FEMEIA: E marțiană!

VIVANDIERA: Au venit! În sfârșit! (își aranjează ținuta)

CALUGĂRIȚA: Fiica mea, căile tale sint căile domnului.

A 4-a PERSOANĂ: Căile, băile, văile, tigăile...

FEMEIA: Ce spune?

A 4-a PERSOANĂ (sughite)

CALUGĂRIȚA: Ai multe păcate, probabil, dacă ți-a fost dată penitența prin necuvinte. (Scoate o carte și începe să citească: Penitența prin necuvinte se recomandă celor care...)

VIVANDIERA: Ce privire tristă are. Așa mă privea unul din cei doi cadeți.

CALUGĂRIȚA: (și-a scos șireturile de la bocanci și o leagă cu ele pe A 4-a PERSOANĂ) — De acum vom fi împreună, fiica mea.

Bate un clopot. Sună o goarnă. Se sparge o duzină de farfurii din porțelan de Saxa (toate acestea, în culise, bineînțeles). Lumina se stinge pentru 2,5 secunde. În acest răstimp, CALUGĂRIȚA, VIVANDIERA și FEMEIA decedează sincron. A 4-a PERSOANĂ scoate o țigară, o aprinde, și se adresează retoric sălii:

Pe aici trec cangurii?

Cortina cade, șoptind languros:

— Vreau și eu o lămîie!

GEORGE PARUȘ

## POEM PENTRU CRESCUT TALENTE

după Miron Radu Paraschivescu

Cînd am pus-o prin ziare  
Credeam că-i poetă mare,  
Însă m-a cuprins o frică  
De la prima poezică.

Avea o strofă sadea  
De să-ți uiji condeiu-n ea,  
Și-i citeam și de-ale mele  
Să-și facă staturi din ele.

O-ngrijeam ca pe-o gutuie  
Și priveam la ea cum suie,  
Noaptea era vilvâtaie,  
Ziva publica la foaie

Pînă cînd, ce vis amar,  
Scoase carte de tipar  
Și poeta cu trofeu  
A fugit din cortul meu.

DAMIAN URECHE

Enigmă totală. Cele mai mari autortăți în materie n-au ajuns la nici o concluzie. S-a recurs pînă la urmă la datul în bobi: doi bobi au căzut cu embrionul în sus; unul pe brînel; trei pe cantul sîng; doi au căzut lat și unul de-a surdă. Ceea ce este elocvent: „Umbră din cap. I. arătată cu degetul de bobi, este în vîrstă de 79 de ani, împletește cu andreele în trei muchii și rotunde — depline pentru cine încrează — și este paralizată de 20 de ani de toate cele trei membre. A fost adusă cu țara pentru cercetări. Între timp, cel care manevrasse bobii a suferit lovitura decisivă a unui obiect — nici cald, nici rece — dar asemănător. Este a treisprezecea victimă. Epilogul în pag. a 8-a

Capitolul VI

V13M Artista FELINA R.

— urmare din pag. 1-a —

## PLUGUȘORUL

Priviți atent în jurul vostru

Să înțelegeți bine rostul  
Acestei vieți. Așa cum o trăim  
Am vrea în multe cărți s-o întâlnim  
Căci se întîmplă tot mai des  
Să ne-nțrebăm: de unde și-a ales  
Cutare autor eroii; i-a văzut  
Aieva printre noi i-a cunoscut,  
I-a înțeles, sau poate tot ce-a scris  
E doar o viață-nchipuită-n vis?

Aho, aho, mai facem o urare  
Și pentru editura care  
Lansează zilnic noi debuturi.  
Să nu rimeze cu rebuturi!

Aho, aho, să ne oprim pușin  
Și s-amintim ceva și despre film  
Căci doar avem — cinematografie —  
Se vede, nu se vede, dar se știe  
Și se consumă tone de cerneală  
Cerîndu-i-se zilnic socoteală:  
De ce-i așa și nu se schimbă?  
Ce fac regizorii, se plimbă?  
De ce avem atîția cascadori,  
De ce nu promovăm și alți actori,

Și-atîtea alte și-alte întrebări  
Mai zac ascunse-n călimări.  
Așa că nu ne pare nefirească  
Și-o întrebare studentească:  
De ce nu faceți filme despre noi?  
Nu vrem să fim neapărat eroi  
Dar... totuși... ia sunați, sunați sunați  
Prietenii din tîlângi, să îndemnați  
La Buftea, vreun regizor eminent  
Să-și amintească, poate-a fost student.

Teatrelor le-am tot ura  
Dar ni-i că ne-o apuca  
Cu atîtea amînări,  
Chit că facem doar urări,  
Anul nou din '71  
Cum pățește cite unul  
Din studenții dramaturgi  
Care scriu piese prea lungi  
Sau prea scurte, sau prea-prea  
Pentru a se mai prezenta  
„Vezi că piesa... cum să spui  
Nu-i pe gustul nu știu cui.  
Dar matale ai talent  
Deși ești, cum zici, student.  
Treci pe-aici pe marși, pe joi  
Și... vei mai vorbi cu noi“).  
Cam așa se-ntîmplă-n teatru  
Cu trei dramaturgi din patru  
Care, plini de promisiuni,  
Mai cred numai în minuni.  
Deci, dorim cîtorva teatre  
Minuni multe (aprobate)  
Căci, din cite ne-amintim  
Autori studenți nu știm  
Figurînd în repertorii  
Deși-s dramaturgi notorii.

Ei și-apoi am mai ura  
Pînă s-o schimba ceva  
Pe la citeva reviste  
Literaro-pesimiste  
Pe care cînd le citești  
Uiji și cum te mai numești  
Uiti de toate cînd îți pică  
O baladă vrînd să zică  
„Despre frunza de Aloe  
de care ducem nevoie“

Am mai aminti în treacăt  
Despre unii critici „lacăt“  
Pe care oricum îi iei  
Tot observi că nu au chei  
Și rămîn nedescuiați  
Deși poate sint dotați  
Nu numai cu dicționar  
Ci și cu un dram de har.  
Care zace rușinat  
Sub un inutil citat.

Aho, Aho, e vremea, urători,  
Să ne oprim acum la cititori  
Și curgă vinul în pahare  
Dorindu-le, în anul ce-o să vie  
Un necurmat prilej de bucurie.

Paharele umplute ridicînd  
Să toastăm cu toții într-un gînd  
Pentru dorința noastră, — a tuturor  
De a munci în anul următor  
Cu și mai mult entuziast avînt  
În numele acestui sfînt pămînt  
În care ne-am născut și am crescut,  
În care zi de zi am cunoscut  
Ce-nseamnă libertatea împlinirii,  
Ce-nseamnă pasiunea dăruirii,  
Ce-nseamnă adevărul de-a trăi  
Din plin întreaga viață și de-a ști  
Mereu în tine vie, limpede, mindria  
De-a fi român, de-a fi în România.

## CRIMA DIN STRADA R

6

Soția poetului apărui în prag. Ingenunchie și depuse o a doua ceașcă la picioarele maestrului. Încercă să o umple, manevrînd un frumos ibric turcesc, dar nu reuși...

(continuare în pagina a 4-a)

## INTERVIU CU DINU CERNESCU despre un viitor spectacol

D. C. În actul întîl Vedeta va spune replica-cheie agătată de o funie de rufe?  
Rep. De ce?  
D. C. Fiindcă așa vreau eu...

D. C. Actul trei va începe tot pe întuneric. Din aripile Vampel cad fulgi.  
Rep. Vampa e pasăre?  
D. C. E inger. Ce zici de idee?  
Rep. În ce piesă?  
D. C. Nu în piesă, „în viziune“!  
Rep. Stai că nu înțeleg...  
D. C. Atunci lasă...

D. C. Mai am o chestie formidabilă: actorii vor intra într-un pas foarte... așa, tic-tac, tic-tac...  
Rep. În ce scop?  
D. C. Ca să fie frumos.  
Rep. Eu am crezut că vrei să sugerezi ora exactă.  
D. C. Mi-ai dat o idee. Florinache o să joace limba mică.





# CRIMA DIN STRADA R

2

— Bau !

Continuare în pag. a 5-a

## Umor hispanic

● Maria expediază următoarea telegramă soțului ei, rămas la Madrid: „În patru săptămâni am slăbit la jumătate. Cît timp crezi că aş mai putea rămîne ?”  
Răspunsul sosi telegrafic: „Încă patru săptămâni“.

★  
● Elias își duse soția la operație de amigdalită:  
— Trebuia operată de mică !  
fi spuse, după operație, doctorul.  
— Adevărat ? întrebă Elias.  
— Desigur.  
Elias trimise urgent soacrului nota de plată.

În românește de FELICIA GĂLA

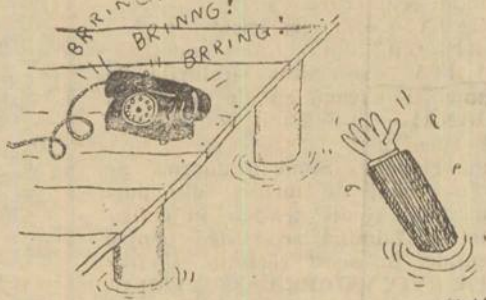
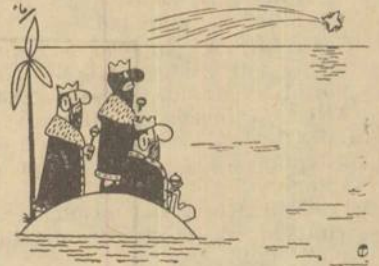
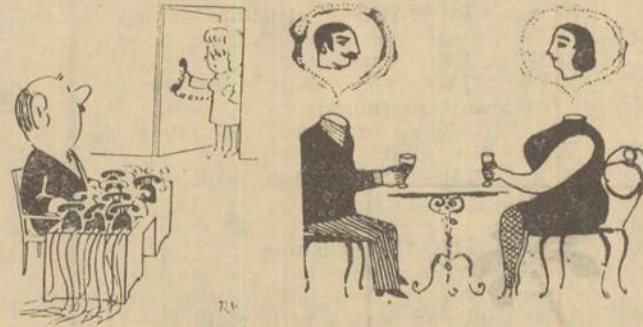
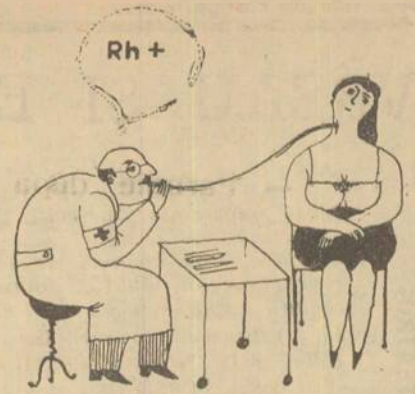
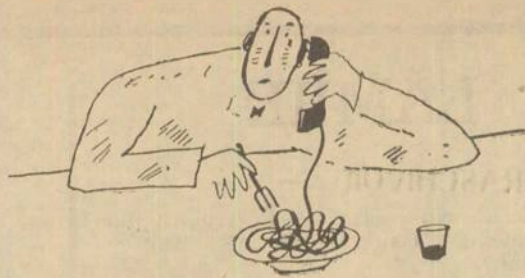
Paralizata a dispărut în timpul cercetărilor, sărind de la etajul V pe spinarea unui cal sarg cu pete albastre. A fost căutată în muni de o echipă bine înarmată și două elicoptere. S-a auzit într-un tirziu un nechezat. O parte din băieți au susținut, cu argumente, că era vocea defunctei. Cel care a auzit primul nechezatul ne-a părăsit. Urărirea continuă într-un viitor suplimment amfiumoristic, poate în 71-72.

## VIII MARȚĂ FELINA R.

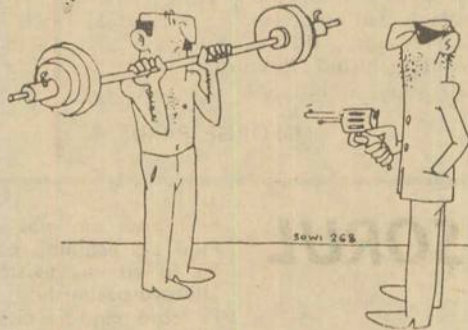
Capitolul VII

ERATĂ

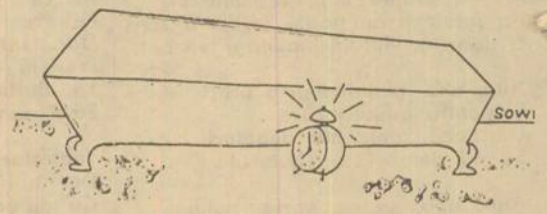
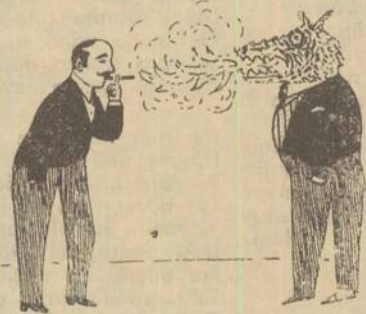
Unul din romanele polițiste este semnat Coman Vasiliu, iar celălalt de Tudor Șova. Panseurile care nu sînt ale lui Lec sînt ale noastre.



## UMOR



## STRĂIN



## SUPLIMENT REDACTAT DE :

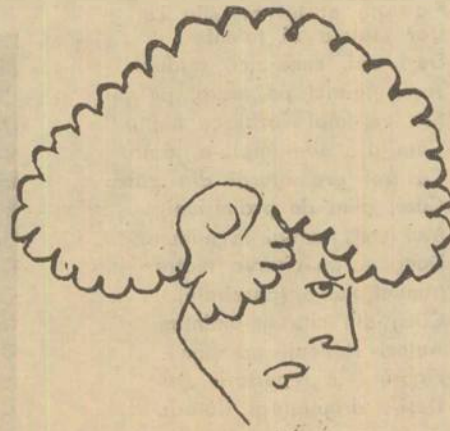


coman șova

ÎN COLABORARE CU :



ion dogar-marinescu



tudor vasiliu



nicolae ion anestin

ERATĂ

Prezentarea artistică : ION DOGAR-MARINESCU  
Caricaturi : ION DOGAR-MARINESCU și OCTAVIAN ANDRONIC



## POEZIE

**NESTUDENT :** Vă respectăm anonimul (că tot nu avem încotro), vă împărțim și mîhnirea de a fi ratat „de puțin” prilejul de a păși pe porțile universității din București, dar în urma nelegiuților fapte pe înșingatul timp al hîrtiei rămîn să zădă, străpunsă mișelește, bietele, marțirizate noastre cuvinte. Asta nu se face !

**M. NEACȘU :** Dacă am destușit bine urma grafitului, am înțeles în Secvență, Dumini-că și Metamorfoză un laborator de preparat imagini, unele frumoase, altele doar meritorii, toate însă atât de disparate, încît, vers lingă vers, alcătulesc o construcție sonoră aleatorie, fără nici un nucleu gravitațional. În felul acesta imagistica, chiar atîngînd excelența, ar ajunge repede să ne obosească. Încercați să înșirați mărgelele pe un fir — eventual — roșu.

**SIMA FELIX :** Uluito! Dv. realizați o inovație epocală scriind poemul XVII: „Pedalele țesute prin saltea / pedalele țesute prin saltea / pedalele țesute prin saltea / ... / (și încă opt versuri cu exact același conținut, pe care nu le mai reproducem din economie de spațiu N.R.) / De aici se văd în altfel”. Mă întreb: oare dacă rîndul: „pedalele țesute din saltea” se înșira aiudoma numai de zece ori în loc de unsprezece, ideea (scuzați de expresie) ar fi fost alta? Alte producții numerotate abundă în triviali-

tăți, tristă alternativă a aberației. Păcat. Fiindcă, la urmă de tot, am găsit în XXVI (1) citeva strofe de frunză verde cu stropi scilpitori de rouă tonbarbiand. Cităm: „Melcule ca ziua bună / oameni își zic tot lună / cînd treci tu trece curatul / trece melcul împăratul // ... / Melcule cu țări de lînd / vezi tu traul de fințînă / prin care se învîrtește / inima-mi crezută pește”. Vă invităm să trageți singuri concluziile.

**ION CIRNU :** Cînd nu se îmbată cu perechi de rime facile — „Stații și umbre / sumbre / și mate / neînținate” (Jurnal de poet), cînd nu așează opțiuni de categoria locului comun — „sînt prieten cu cerbii / cu lupii dușman” (Evadare în tăcere), cînd nu vehiculează ilustrate tip — „se scutură din părul țigăncilor / bănușii de argint” (Joc de țigani) sau „din oul mierlei se deșteaptă / un pul frumos de aur ud” (Geneză), atunci poezia totonează direcțiile „moderne”, bunăoară polemizînd cu miniștrii sau cu excesul de tehnizare: „La ora cînd mașinile scriu / poezii de dragoste / din inimă electronică / ... / ciudatele sentimentale ale roboților...” la ora aceea deci, în peisajul clasic, atemporal, cu lună și castani, cităm iar: „neyăbdătoare / pe poteciile dorului pătrund femele” (Dor). Nici aici nu obținem satisfacții prea inedite. Dv. cunoașteți pe cineva îndărătnic în ideea că mașinile suferă din dragoste?

**ION BĂDULEASA :** Spre izvoare începe astfel: „Ridicați-vă înapoi spre timp / Și luați-mi strigătul singelui / Ca freacă de cîmp / și se-năpustesc...” Am încercat să ne imaginăm figura de yoga ordonată în primul vers. Dar a fost tare greu. Vorbind serios: prea multă calligrafie

verbală și prea puține gînduri.

**HORIA CORNESCU :** Ascensiunea continuă, dămul pare bun. Totuși, uneori voia simplitate-sobrietate a versului se mai confundă cu sîrăcia lui reală (mai ales în Balada statuilor), alteori, dimpotrivă, o ploaie de metafore încearcă zadarnic să fecundeze o parcelă tematică exploatăată pînă la epuzare (cazul Meta-morfozei). Ne-a plăcut, la hotarul dintre poezie și schiță, Clasorul: „Deschizi clasorul cu timbre vechi / colecționate într-o copilărie uitată. / Oglînzi mici te privesc / din toate țările lumii. / Fără să știi / corespunzi cu tine însuși / despye singurătate”. Cu citeva sute de asemenea concentrate, Vasile Băran a publicat culegerea „O rață prin pădurea de înțîmpiri”. Dar dv. veți alege, poate, altă formulă.

**VASILE GRAMESCU :** Caracteristic pentru procesul de elaborare a imaginilor dv. este obositoarea frecvență a cite unui cuvînt, punct de plecare și punct terminus. Așa, „vîntul se face vinovat / că umblă neclar și inegal” (Toamnă), ceea ce nu-l va deosebi prea mult de „strigătul alb luat de vînt / și mare și sărat inegal” (Iubitei), nici de silueta care a „rămas acolo / mușcînd inegal din tăcerea / ciolănoasă și neagră” (Tu). Din păcate, declanșarea stereotipului nu afectează numai suprafața poemelor. Convingeți-vă că trebuie să scrieți versuri numai atunci cînd aveți realmente ceva important, inedit de spus și refuzîndu-se oricărui alte modalități de comunicare. Pentru a nu vă nedreptăți, trebuie să spunem că Undele conțin elementele unei redresări posibile.

ȘTEFAN IUREȘ

## postrestant

**M. POPESCU — Birlad :** Vă cunosc mai de mult, adică din penultimul trimestru al anului, cînd ați început să lansați prozele dv. cu o frecvență remarcată pînă și de factorii postali. Rîndurile pe care le scrieți către redacție, sau chiar către mine, sînt fără excepție insinuante și, din cînd în cînd, agresive. Dar să trecem peste asta, fiecare uzează de mijloacele care-l stau la îndemînă și în a căror eficacitate crede. Ar fi totuși cazul să le mai nuanțați. Ce n-am înțeles eu este faptul că dv. stăruți în a fi publicat. P.S.—ul din transportul datat 28.X.1969 m-a pus pe gînduri; transcriu: E poate cumva cazul să fac cunoștința unei dactilografe? Aceasta-i o chestiune personală. Dacă cereți în această privință un sfat, adresați-vă rubricii „De la om la om” (Scînteia Tineretului), aveți mai multe șanse.

Acum despre proză: Am citit o bună parte din tot ce mi-ați trimis. M-am oprit doar la cele două scenete: *Secretul și Ploaia albă*, precum și asupra poeziilor. La dv. a scrie e o muncă puțin laborioasă și nici pe departe serioasă. Cînd aveți puțin timp liber așterneți în mai puțin de o jumătate de oră o plesă, citeva poezii, chiar și o proză-două. *Secretul*, scrisă pe două pagini rupte dintr-un caiet de notițe, desfășoară un conflict acerb între un „Cowboy” nebun, un „Intelligent”, nebun și acesta, un „Șerif”, nici el în toate mințile și „Doctorul”, mai nebun decît toți. Se vorbește cam așa: „Dacă acest deștept nu este nebun și împușcă... Dacă e nebun

cu adevărat și-l las dumneața (sic!) doctore”. În graba condelului n-ați întrebunțat bine pronumele de politețe. Vedeți cum face dativul și mai trimiteți-o o dată.

*Ploaia albă* e un masacru. Se omoară unul pe altul la nesfîrșit. „Creierul”, așa se numește eroul, este capul răutăților. Împarte gloanțe în dreapta și în stînga, fără economie, contaminîndu-l și pe ceilalți. Spre final, ne părăsese cu toții pentru că plaja, care e prea albă, ar trebui să aibă niște puncte negre pentru turiști. Să fim serioși. Sigur că intențiile de parodie la anumite filme și cărți sînt evidente, dar aceasta nu scuza lipsa de har pentru acest gen. Prozele nu sînt rele. Aș putea spune, cu oarecare rezervă, că *Clocotito de dimineață* este realizată. Dar de aici și pînă la propunerile dv. cred că mai e timp pentru meditație. De versuri lăsați-vă cu desăvîrșire, dar pentru că ne sugerați în scrisoare să le trecem la rubrica PR de Anul Nou, o facem. Tată primele două versuri: „Copil timpit ce n-ai fost niciodată om / Cineva a gresit cînd te-a despărțit de detașare”.

**SANDU GHEORGHE :** Cred că veți izbuti. Crezul dv. literar pe care-l enunțați succint în scrisoare mă îndreptățește să afirm aceasta. Prozele scurte pe care mi le-ați trimis sînt evident mai bune decît cele pe care le-am discutat deja. M-a bucurat faptul că ați citit corect cele câteva rînduri pe care vi le-am adresat. Că acestea v-ar fi ajutat sau nu să vă concentrați mai mult nu e meritul lor ci al aceluia care înfăptuiește. Mi-au plăcut bucățile intlu-

late Cerc și *Aesthetica*. Feriți-vă însă de lungimi. Dens nu înseamnă scurt. Sper ca în 1970 să spargem gheața

**CRISTIAN GALEȘ :** *Nemțșcare* este o proză bună. Desigur mai bună decît...cele despre care am vorbit în luna mai. Am însă impresia că Truman Capote v-a fost în răstimp carte de căpătîi. Ar fi bine dacă l-ați „ascunde” mai abil, că nu vi se mai aude glasul. Aștept cu interes și alte proze. **DUMITRU RADU LUCA :** Timbru distinct. Ioana, *alergarea, cimpanzeul trist...* transmise cu mijloace sigure o emoție puternică. *Roata brîncușă* este o idee excelentă, dar nu îndeajuns de fructificată, cred că e nevoie de mai multă transfigurare, precum și de un sens filozofic cert. *Învîngerea așteptării*, pînă la un punct e un poem, mai ales prin atmosferă, dar fraze ca: „Ai învins, am învins, dimineața aceea, au învins oame-nii ce ne înconjoară. Privește, din pereți ne urmăresc urechile lor” — ni se par forțate, într-o discuție intimă. Dacă ajungeți în una din zilele acestea pe Brezolanu nu ne ocoliți.

**LIA DRAGOȘ, GHIOCA LIVIUS, ION PRIGOREANU, BILL RESCU, DAN IONAN, TEODORESCU MIRCEA EMIL, ALEXANDRA POPESCU** — căroră le voi răspunde în 1970, să citească ultima frază din postrestantul de la suplimentul umoristic.

COMAN ȘOVA

## PROZĂ

## CONSTELAȚIA LIREI

GEORGE MAREȘ

În năvala de debuturi editoriale și revuistice ale ultimului an, debuturi de multe ori semnificative numai prin concluziile negative pe care le îndreptăteau, apariția în urmă cu citeva luni a unui ciclu de George Mareș în „România Literară” a fost un eveniment în acest plan al începuturilor și ar fi nedrept să fie trecut sub tăcere. Ne facem o onoare din a-l publica în continuare și din a crede că e vorba despre unul dintre capetele de afiș ale ultimei generații de poeți, o generație bogată în talente care au neșansa de a fi aparent îngropate sub avalanșa descurcării a colegilor fără de har.

### • Lebedă

În amurg ne ademenește  
pe luciul apelor argintii  
lebedă necrezut de frumoasă.  
O urmărim înot  
printre nufării galbeni.  
Uite un pește scilpitor  
se-avîrle spre lună  
și vișînd dispăre în văzduh  
sorbit de reci vârtejuri.  
Ce dulci primejdii  
ne-amenință dintre tresorii  
unde răsună țipete ciudate  
și sticlesc ochi necunoscuți.  
Și-ntotdeauna cînd obosim  
și zărim tot mai departe  
gîtul arcuit al păsării care ne  
cheamă  
și ne trezim în zori, buimaci  
aruncați de valurile ursuze  
pe plajele cu nisip mărunț,  
încolăciți în brădișul putred  
amintindu-ne cu greu  
locul de unde am plecat  
și încotro ne îndreptăm.

### • Despărțiri

Ce frumos ne despărțim  
fără lacrimi și țipete  
care ar speria porumbelii  
căzuți în curte.  
Cît de senini sîntem  
noi, cei plecați  
ușor obosiți de lumina  
zilelor prea lungi  
și voi, cei rămași  
să mai păziți o vreme casele  
pînă cresc pruncii.  
Ce liniștiți ne înstrăinăm  
unii de alții  
fără lacrimi și țipete  
ca și cum ne-am revedea  
peste citeva săptămîni.

### • De mii de veacuri

Lumini obositoare  
cutreieră cerurile.  
Jivinele trec în goană  
cu ochii aproape orbiti  
să se ascundă adînc  
în desișuri nepătrunse de soare.  
Într-un pustiu depărtat  
vînturi răscolesc nisipurile roșii  
care se înalță în văzduh  
plutesc lin odată cu norii  
și apoi se risipesc arzînd  
pe umerii noștri.  
Știm totul unii despre alții  
și ne privim cu spaimă  
neputînd ascunde nimic  
aici, unde nu a mai căzut noaptea  
de mii de veacuri.



## MARIN TARANGUL

### ● Blow-up nocturn

Cînd pentru veverițe voi lăsa  
o minge  
S-alunece în aer ca prin somn  
În ierburi o lumină se va stinge  
Mai pîlpîind o dată în frunza  
unui pom

Și-atunci cînd între pomi ușoara  
minge  
Va fi plutind din mîna mea  
îrziu  
În iarbă lumina-ntreagă se va  
stinge  
În pașiștea în care nimeni am  
să fiu.

### ● Toamnă simplă

Simplu mă voi desface din  
ramuri  
Ca frunza din mîinile tale

Și risipindu-mă printre neamuri  
Voi fi un pumn de petale

Nu voi umili nici o floare  
Cu umbra sau părerea ce-o las  
Dar tremura-voi un deget spre  
soare  
Ca să-l ating în ultimul pas.

## NICOLAE BĂDILESCU

### ● Fugă

Frunzarele macină veacuri  
în gușa lor verde  
și laudă fața întoarsă a văii

ploile repezi căzute în stive  
rămîn tuturora

prin clinele toate hăitașii de  
umbra  
gonesc peste smîrcuri mîloase  
cu gesturi și viermi împrejur  
vîntură harul uitării  
zornăie miezul rotund

și ochiul albastru al lumii  
clipește departe

oglindea zobînd-o șerpilor din sînge  
iufesc în popasuri verzui

geana rănită cu vină  
adulmecă stîlpul și pragul  
de strajă cărnos  
cioburi adună se strînge

și ochiul albastru al lumii  
ne știe cu nume de patimi

frunzarele macină veacuri  
și pietre și oameni  
în gușa lor verde  
și laudă fața întoarsă de zodii

ploile repezi căzute în stive  
șerpilor din sînge  
oglinzile sparte rămîn tuturora

și ochiul albastru al lumii pe  
rînd  
ne vede-n ferestre de spaimă  
venind și plecînd.

## MIRCEA DINESCU

### ● Pierdere în anotimp

E vara cărnii, mierea se deznoadă  
din porii tăi ca tresăuile-n soare  
blînd ciugulind albastrul de ză-  
padă  
sau gura rotunjită pe ulcioare.

Cad meteori de gînd peste tăcere  
lumească desfășurare să îmi lase  
prin ochii tăi, cînd somnul iar  
mă cere  
copilăros în ierburile joase.

Prin rădăcini și nu pot să te caut  
căci înfloresc luminile sub talpă  
în anotimpul orb lăsînd sub flaut  
liniștea liniștii — monedă calpă.



MARIANA POPA : Mozaic

## ANTON MOISIN

# CONFUZIA

ÎN SEARA ACEEA, cînd T. se întorcea ca de obicei de la birou, nu se întîmplă nimic deosebit care să-i distragă atenția. O explicație a întîmplării ciudate prin care trecu ar fi fost doar faptul că muncise la birou mai mult decît în alte zile și că era astfel, în ciuda rezistenței sale, destul de obosit. Pașii îi erau mai puțin apăsați, iar privirea îi aluneca mereu în pămînt sau spre blocurile de locuințe care semănau ca două picături de apă. Oftă mulțumit cînd se văzu în ascensor, urcînd spre apartamentul său. Deschise ușa și descoperi cu neplăcere că uitase lumina aprinsă. Era convins că o stînsese, dar convingerea aceasta îi slăbea treptat, pe măsură ce încerca — în timp ce-și agăța hainele în cuier — să-și amintească momentul cînd răsucise comutatorul. „Sînt obosit, asta-i l...”, conchise el, apoi stînsese lumina și trecu în sufragerie. Trînti geanta pe masă, peste hîrtiile la care lucrase în timpul dimineții. Ar mai fi trebuit să lucreze, dar se simțea prea obosit. Intră în baie și făcu un duș. Apoi trecu în dormitor și se lungi pe dormeză, aprinzînd totodată radioul. Răsfoi ziarele, fără să rețină vreun titlu, cînd, deodată tresări: un ziar într-o limbă străină... Răsfoi din nou teancul de ziare; erau ziarele pe care le primea în mod obișnuit. Îl puse pe cel străin deoparte, hotărînd să îl înapoieze poștașului. „Le-a cam amestecat...”, gîndi el, apoi ațipi.

Se trezi brusc. În fața sa, la doi pași, un necunoscut îl privea țintă, uimit. Era îmbrăcat într-un halat roșu de casă și fuma o țigară a cărei aromă îl făcu pe T. să-și reamintească de o seară petrecută într-un anume bar de lux. Se ridică pe jumătate, gemînd și frecîndu-se la ochi. „Nu înțeleg l...”, rosti el nedumerit, apoi bănuî că este unul dintre vecini, pe care de altfel nici nu-i cunoștea. Desigur, vecinul acesta avea motive importante

ca să procedeze astfel. Dar, omul din fața lui părea și mai intrigat. „Venisem să mă culc...”, rosti ca un fel de scuză. Apoi păru fulgerat de o bănuială: „V-a recomandat camera vreunul dintre prietenii mei?...”. „Cui?, făcu T. Cui să mă recomande?... Aici e casa mea!... Necunoscutul tresări de uimire și-l privi țintă, fără să scoată nici un cuvînt. Dar fața lui T. exprima o nedumerire atît de sinceră, încît necunoscutul surise. „Este a d-voastră?...”, rosti el. Nu e cumva o confuzie, nevinovată, de sigur?... Vă rog să priviți în jur!...”. Aprinse toate luminile și T. îl urmă. „Nu, repetă el, nu e, nu e nici o confuzie... Sînt lucrurile mele!”. Necunoscutul se opri însă în fața mesei din sufragerie. „Eu sînt matematician, rosti el. Dar d-voastră?...”. „Funcționar”, răspunse T. „Atunci priviți-vă și hîrtiile!...”. T. se aplecă și văzu doar formule încălțite. Păli, dar nu se dădu bătut. „Ce limbi cunoașteți?”, îl întrebă însă repede necunoscutul... „Franceza și, prost, germana!...” răspunse T. „Eu cunosc însă la perfecție engleza și citesc ziare englezești. Am aici o colecție întregă... Doriți s-o vedeți?...”. T. își aminti brusc de ziarul care-l nedumerise cu puțin înainte. „Nu-i nevoie, rosti el, mă văd nevoit să vă cer...”. Necunoscutul i-o tăie însă. „Vă rog, spuse el, situația nu e chiar atît de... în fine. Am înțeles totul de la bun început”. „Credeți?”, rosti T. „Vă asigur!” replică necunoscutul. Oricui se poate întîmpla... absolut oricui... Se despărțiră cordial și necunoscutul se oferă chiar să-l conducă pînă jos.

Ajuns însă în stradă, T. se opri dezorientat. Știa acum că din siguranța cu care venea în fiecare seară acasă nu va mai putea rămîne nimic. Cine îi va garanta că situația neplăcută din această noapte nu se va repeta? Chiar și acum, pornind spre locuința lui, va reuși oare să o găsească?... Clătină din cap, cu un fel de minie nelămurită... Tocmai atunci zări un trecător întîrziat, care se apropia de el. Mergea fără grabă și pulpanele pardesiului îi urmau mișcările lente. T. privi parcă fascinat unduilele lor și, în momentul cînd trecătorul fu la un pas de el, se agăță de stofa moale a pardesiului. Trecătorul se smuci și T., împiedicîndu-se, căzu,

dar nu dădu drumul pardesiului. Trecătorul îl privi peste umăr, fără dușmănie, aproape plictisit și-și continuă drumul, în timp ce T., care nu mai reușise să se ridice, se lăsa tîrît, rostogolindu-se prin praf.

## SCRISOARE NEEXPEDIATĂ

ERA ATÎT DE BĂTRÎN și de singuratic încît nimeni nu se mai osteni să urce pe colina din marginea satului, pînă la casa lui din birne, pentru a-l chema la cursurile de alfabetizare. Cu atît mai mult fură mirați sătenii descoperindu-l într-o bună zi cu un abecedar, pe care se străduia să-l priceapă. Un învățător se oferă să-l ajute, dar bătrînul îl refuză. Se încăpățîna să buchisească singur, ore în șir, iar cînd se împotmolea de-a binelea, chema pe cîte unul dintre copiii care dădeau tircoale livezii sale; îl lăsa să-și umple buzunarele cu poame și-i cerea să-i arate o literă sau alta și să-i conducă mîna pe hîrtie. Bucuros să ia pentru o clipă locul de învățător, copilul își dădea toată silița, astfel că bătrînul ajungea curînd să se descurce nu numai cu majusculele, ci și cu literele mici. Era atît de bătrîn și mîna îi tremura atît de tare, încît sătenii se întrebau: „La ce i-o fi trebuind?...”. Curînd, oflără: bătrînul compunea o scrisoare. Mergea greu, un rînd sau două pe zi, dar paginile se înnegreau totuși cu scrisul lui mare și dezordonat. „Cui i-o fi scriind?...”, se întrebă și mai mirați sătenii. Că doar n-are pe nimeni... Bătrînul era într-adevăr singur. Nevastă-sa murise de mult, copiii nu aveau. Un copil îi rămînea. „A scris la început: „Dragă prietene...”, le spuse el. N-avea însă nici un prieten. Cei cîțiva pe care-i avusesese totuși muriseră și ei. Și atunci?... Bătrînul continua însă să scrie, înnegrind pagină după pagină. „E pe sfîrșite...”, îi spuse într-o zi unui copil, cerîndu-i să-i corecteze paginile scrise pînă atunci. Dar, în seara aceea, bătrînul muri. Sătenii îl găsiră a doua zi la mîsuța lui din livadă, odihnindu-se cu capul pe scrisoarea neterminată.



# CORESPONDENȚĂ

## ION BARBU

Dedicație pe volumul Joc secund, București Editura Cultura Națională, 1930, exemplarul XVIII (nepus în comert).

Lui Lucian Blaga

Cîntecului înalt și grav și vast al celui mai mare din conașionali mei

Ion Barbu

28 Ianuarie 1930

Iubite Blaga,

Ce rău mi-a părut că nu m-ai găsi acasă! Era ultima zi din vacanță complet liberă pentru mine și am fi stat, în alte dispoziții, de vorbă.

Astăzi începe concursul anual al „Gazetei Matematice”. Ca membru examinator, trebuie să iau parte, chiar de azi dimineață.

Între 10<sup>1/2</sup> și 12<sup>1/2</sup> sunt liber însă. Mă reped de la Universitate, la Capșa unde te voi aștepta, — dacă ai timp, — să vii, să stăm puțin la taifas. Te aștept, nu în cafenea, ci în cofetăria Capșa.

Chiar dacă ai numai un singur moment liber, vino, totuși, ca să punem de comun acord, o altă întrevedere la cale, mai reușită.

Cu toată dragostea  
(ss) Ion Barbu

*Comun acord, o altă întrevedere la cale, mai reușită.*  
*Ion Barbu*

## G TOPIRCEANU

STIMATE DOMNULE BLAGA

Am primit scrisoarea Dvs. cu destulă întârziere, din pricina poștei și nu știu dacă, pentru cele ce urmează, veți primi răspunsul meu la vreme.

În privința onorariului pentru colaborarea la „V.R.” mi vă pot răspunde:

*Stimate Domnule Blaga*  
*Am primit scrisoarea Dvs. cu destulă întârziere, din pricina poștei și nu știu dacă, pentru cele ce urmează, veți primi răspunsul meu la vreme.*  
*În privința onorariului pentru colaborarea la „V.R.” mi vă pot răspunde:*

punde nimic precis, deoarece, societatea fiind încă pe cale de constituire, primul consiliu de administrație se va întruni peste câteva zile abia dacă va stabili lefurile funcționarilor și va fixa bugetul destinat revistei propriu-zise pe primul an. În orice caz, e sigur că, potrivit cu acel buget, toți co-

laboratorii vor fi plătiți cu maximum de onorar înădăruit de împrejurări.

Aceste lămuriri mi-au fost date de d. Ibrăileanu cărui pe viitor urmează a i-se adresa toate scrisorile redacționale. Eu voi avea cu totul alte atribuții, pe lângă acelea de simplu colaborator. Tot din partea d-lui Ibrăileanu vă întreb dacă acceptați a face parte din numeroasa „Asociație literară și științifică Viața românească”, din care fac parte toți scriitorii buni ai țării și mare parte din oamenii de cultură ai ei — indiferent de culoare politică, școală literară, etc. Dacă da, vă rog să trimiteți fără întârziere adeziunea Dv., la adresa d-lui G. Ibrăileanu, strada Corod No. 4, Iași — precum și o fotografie a Dv. pentru prospect (dacă va mai ajunge la vreme!! pe adresa d-lui D. D. Pătrășcanu, B-dul Principesa Maria No. 71, București.

Cu cele mai distinse salutări  
G. TOPIRCEANU  
str. Ghica-Vodă 29, Iași

## HORIA TECULESCU

Sighișoara, 3 Noiembrie, 1927  
Leat de la facerea lumii  
7435

DRAGĂ LULULE,

Incheiatu-s-a prietenia noastră la muncă, poate deaceia nu va'neceta câte zile vom trăi. Făcutu-ți-am în alte vremuri spovedania de dragoste, nu te'ndoi de ea nici acum. Formula raportului dintre noi e: muncă + iubire = adevărată prietenie

Deaceia, stabilind pentru totdeauna acest adevăr, să purcedem mai departe, vorba Cronicarului. O paranteză, ca dovadă a unei identități sufletești între noi: și eu, vorbind de Brătianu, m-am gândit la Costin, și, în conferința ce-am ținut-o la școală, l-am și pomenit. De-ajuns cu vorbele inutile.

Să trecem la chestiune.

Uite ce-i?

- 1) Un studiu despre M. Costin, rușine, încă nu avem.
- 2) Aprecieri despre el în manuale și istorii de lit.
- 3) Eu m'am ocupat special cu Costin, dar mai multe despre el am aflat în Neculce.
- 4) Cred că-ți fac cel mai mare serviciu trimițându-ți Cronicarii. Veți vedea dacă găsești tot ce-ți trebuie, dacă nu, îmi vei scrie și-ți voi trimite câteva volume de istoria literaturii.

Află, deci, că cu poșta de azi, ți-am expediat Letopisețele, ediția Cogălniceanu. Te rog să ai grijă de ele și să le citești cu luare aminte. Pribeag prin țări străine, vei simți un miros de fân și de pământ românesc. Prin Polonia, probabil c'ai pășit pe urmele lui Costin, deaceia poate te-ai gândit la el. M'a persecutat și pe mine figura lui și am scris despre el, după Neculce, vre-o 20 de pagini. Am căutat să prind momentele mai însemnate din viața lui:

- 1) Întâlnirea cu Vizirul la Camenița (Pare-vă vouă bine că se'tind hotarele împărăției noastre etc. cu răspunsul lui Costin: Ne pare bine să se'tindă, dar nu spre țara noastră.
- 2) La'ntoarcerea dela asediul Vienei, Costin, în ceartă cu Duca Vodă, zicea: Să nu dăm locul, că e frământat cu singele strămoșilor etc.
- 3) Când l-a lăsat pe Petriceicu Vodă plângând în divan, a zis: Ori să fie voia Măriei tale, ori să nu fie, să fii sănătos Măria ta etc.
- 4) Omorârea lui M. Costin. Cetește-l bine pe Neculce, acolo afli totul. Volumul lui Lovinescu ți-l trimit în zilele acestea. „Viața lit.” ți-o trimit acum.

Mă bucur c'ai început opera „principală”. Costin poate fi subiect puternic de piesă. Eu lucrez, de mai mulți ani, un subiect ingrat și f. greu: „Luptătorii pentru întregirea neamului”. Sute și mii de documente. Zece de mii de pagini consultate etc.

Deocamdată scot un anuar al liceului, pe care ți-l voi trimite. Ei, acum, cred că ești sătul de atâta voroavă.

E o veche dambă la mea, să stau mult de vorbă cu cine mi-e drag, și să fiu mut cu ceilalți.

Căci, crede-mă, în provincia asta mă simt exilat. Și exilatul se sbate cu dorul de țară; acum, când stau de vorbă cu tine parcă primesc vești din țară. N-am fost nici eu sortit să trăiesc așa.

Ceva din firea vulturului a fost și în mine: dorul de culmi, de cer curat, de-albastru.

Ș'acum, pe marginea Târnavel, aruncat de soartă, trăiesc în acest coțec cu găini al provinciei, și bietului vultur i-au scăzut aripile și s-a umplut de păduchi. O'ncercare de evadare n'o văd curând. Și, poate, atunci, când voi ieși de-aci, fără exercitiu de sbor, nu mă voi mai putea'nălța.

În orice caz, celui care mi-a'ndreptat ochii spre culmi, lui Lucian Blaga, îi voi păstra o statornică dragoste.

Sărutări de mâni Doamnel.

S'auzim numai de bine

HORIA TECULESCU  
biv-vel-pisar

## I. BIANU

CARTĂ POȘTALĂ  
D-lui Lucian Blaga, str. Moșilor 18, Cluj  
Buc. 20. Dec. 1921

Iubite. Poete, Primesc acum pe Zamolxe și mă cuprind un fior de depărtarea la care mă voi duce cetindu-l, ceea ce voi face cu sete astăzi seară. Mă grăbesc însă a-ți mulțumi pentru buna aducere aminte prietenească — de al dtale

I. BIANU

ACADEMIA ROMÂNĂ  
București

31 martie 1921

DRAGĂ POETE,

Am primit Pașii Profetului și am fost adine mișcat de cuvintele dtale cari însoțeau volumul cel frumos. Acuma mă silesc — în ceasurile sau mai drept zis în minutele libere și liniștite așa de rare și de puțin pentru mine — să urmăresc cu gîndul pașii Profetului. Dar ei se înalță așa de sus în nebuloasa gândirii marelui arte, încât un biet moșneg prozaic învăluit în proza greutăților vieții plină de îndatoriri, cum sint eu, deabia îi poate urmări cu privirea. Mă voiui sili însă a cetii și receti spre a pătrunde nuanțele de gândire atât de subțiri adeseori și prin această îmi voiu întineri însăși mașina mea gânditoare.

Primește deci felicitările mele pentru noul volum și urări ca să fie urmat de multe altele, prin cari să se înalțe lumea noastră românească pînă la înălțimea gândurilor dtale poetice și dta însuși să eși câteodată din norii cirrus ai prea înalțelor avântări și să te faci mai apropiat și mai ușor de urmat și de înțeles și de lumea cu aripi mult mai scurte. Arta pentru lume — pentru cea mai înaltă lume dar tot lume, precum este și credința care coboară din înălțimile profetilor prin graiul apostolilor în sufletele credincioșilor.

Să trăiești, să trăiești! mult și bine și să lumineze lumina dtale peste milioane de oameni și peste veacuri și vremuri.

I. BIANU

ACADEMIA ROMÂNĂ  
\* 18-DEC-1920 \*

ACADEMIA ROMÂNĂ  
16 — DEC. — 1920  
No....

Dragă D-le Poet Blaga,

Fii pe pace: Cartea d-tale este înscrisă la premiul Adamachi din 1921; exemplarele stau în dulap, așteptînd ziua împărțirii spre studiere și judecare. Ele privesc cu suverană răceală stelară la celelalte care vin și se așează lângă dînsa pentru același concurs sau pentru altele.

Salutare  
I. BIANU

*ACADEMIA ROMÂNĂ*  
*\* 18-DEC-1920 \**  
*Dr. D-lui Poet Blaga*  
*Am primit Pașii Profetului și am fost adine mișcat de cuvintele dtale cari însoțeau volumul cel frumos. Acuma mă silesc — în ceasurile sau mai drept zis în minutele libere și liniștite așa de rare și de puțin pentru mine — să urmăresc cu gîndul pașii Profetului. Dar ei se înalță așa de sus în nebuloasa gândirii marelui arte, încât un biet moșneg prozaic învăluit în proza greutăților vieții plină de îndatoriri, cum sint eu, deabia îi poate urmări cu privirea. Mă voiui sili însă a cetii și receti spre a pătrunde nuanțele de gândire atât de subțiri adeseori și prin această îmi voiu întineri însăși mașina mea gânditoare.*  
*Primește deci felicitările mele pentru noul volum și urări ca să fie urmat de multe altele, prin cari să se înalțe lumea noastră românească pînă la înălțimea gândurilor dtale poetice și dta însuși să eși câteodată din norii cirrus ai prea înalțelor avântări și să te faci mai apropiat și mai ușor de urmat și de înțeles și de lumea cu aripi mult mai scurte. Arta pentru lume — pentru cea mai înaltă lume dar tot lume, precum este și credința care coboară din înălțimile profetilor prin graiul apostolilor în sufletele credincioșilor.*  
*Să trăiești, să trăiești! mult și bine și să lumineze lumina dtale peste milioane de oameni și peste veacuri și vremuri.*  
*I. BIANU*



## AUGUSTIN IZA

### Ritual și ispită

Atunci plutirea, vreodată ape  
S-ar înălța de m-ai iubi  
Dar valuri curg să te îngroape  
Și spre-a muri mă voi sili

Eu hîrb eteric, tu amforă deplină  
În crîngul minții stea amăgitoare  
Eu suflet pal ce rar alină  
Altău cristal; Azur, eroare.

### Vaporizare I

Precum în zori s-au ridicat  
acele lespezi de neguri  
Precum navigatori iscuși  
înălțau pinza corăbiei  
O vastă și albă!

Aidoma cuvîntul suie  
aripa fantasmei de purpură  
Și umbra drept înotătoare  
Și etherul pur  
al gîndului învins  
de-a ochiului lucire pală

Sau arc mult prea întins  
Și depărtat, săgeata  
vibrînd păcatului lăuntric

Seve în exil  
Un limb sau un nor sticlos  
Plutînd  
în coaja de absint  
a nopților din preajmă

E logodna cu focul poleit  
Un joc al razei din oglindă  
Suflet ca un vâl spre sine  
fumegînd, sîdefiu  
Cum rugina roade  
sabiei tăișul.

## GETA COMAN

### Ritm

Cerul e uimitor de galben  
larba e albastră  
Iar soarele strălucește de un  
verde intens  
Dar poate să nu fie așa!  
Bucuria mea care acum există  
Are o culoare vie  
Dar nu asta are importanță acum  
Poate fi roșie sau albastră ca  
Voronețul  
Și desigur nu va dura mult  
Dar nici asta nu are importanță  
acum  
Cînd tu ești alături de mine  
Nimic nu poate fi  
Sau e totul

### Adolescență

Adolescența taler cu două fețe  
Îi strălucește soarele pe una  
Și pe cealaltă luna.  
Vîntul îl mișcă și sună  
Profund sau strident  
Adolescența taler cu două fețe  
Din care să alegi una.

## DAN CIACHIR

### Calma Trgoviste

Crepuscul  
adus cu duzini de planoare  
vicleană rotire de corb  
cu somnul cetății  
în simbioză

Mugurii  
de pe trunchiul Turnului  
au secăt brusc și de mult.  
(Orologiu memorînd sistarea).

Piatra  
semănînd istorie  
și obosită legendă.  
Apoi noile așezări  
fumegă și există

Numai  
în serile de calm  
— fulgerătoare de repaos  
fracțiuni —  
un fel de umbre blinde ies  
la aer

Altfel  
tot piatra colțată de Cronos  
și pe deal o cetate,  
colivie cu migală pictată.

### Știu

Știu,  
același crepuscul  
va eroda ziua

netezind urbane șindrile.  
Știu  
preacunoscute planoare  
cu vîșit interior  
și elipse  
perfectate deasupra capetelor  
noastre.

În hrubele extazului  
coboară încet pe genunchii greoi  
ruini rănite de indicatoare

Prietenii mei  
fac de gardă în fața televizorului,  
necunoscînd măcar  
specificul zgurii.  
Peste pușin va fi prima zăpadă  
calmînd prin culoare.  
Din nou paltoane și hoteluri  
alpine.

Un ger superior  
va hohoti  
în plenitudinea amiezii hibernale.

## ANGELA TEODORESCU

### Așteptare

Aici, nici un fir de clipă  
Nu e mai înalt decît celălalt.  
Izvoarele își apleacă vremea,  
Tăcerea mi s-a-nchinat,  
Pe undeva au sunat lumini de  
cristal;

Și-a murit ploaia de afară,  
Și așteptarea dinăuntru  
Îmbibă pereții  
Ca o igrasie...

## Foileton polițist de TUDOR OCTAVIAN

# inocența în labirint

sau

## O ZI CU MORT, UNA FĂRĂ MORT

Ilie I. Ilie, directorul hipodromului, e găsit mort, într-o vilă care-i aparține, la marginea orașului. Alături, zace găurit bine de câteva gloanțe subalternul său, contabilul Ionel Nestorescu. Domnul Ilie a ucis din gelozie și s-a sinucis, lăsînd la vedere o scrisoare dactilografiată și semnată, ce-i motivează gestul. Căpitanul George conduce ancheta și are multe suspiciuni.

Cîteva explicații sînt, din capul locului, utile oricărui cititor:

- Statistica dovedește că se ucide pentru o mie de lei, ori mai mult, sau pentru o sută de mii de lei, ori mai puțin. O medie de cinci zeci de mii de lei pe cap de mort. Ceva peste jumătatea acestei sume revine la un mare mutilat. Un sfert pentru un an de spitalizare, în fine, patru lei pentru o palmă. În serialul ce-l semnăm se pornește de la un fond inițial de un milion de lei și doi morți. Problema, în plan pur polițist, nu este cine a ucis? ci, cui îi vine rîndul?

- Fiind vorba de afiția bani, presupunem opera unei inteligențe superioare. Detaliile aglomerate în primele capitole ale acestei triste întîmplări, nu string lațul la gîtul criminalului, ci probează excepționalul său simț epic.

- Ceea ce s-ar putea să pară un colier de atrocități, nu e decît

o glumă oarecare, la altă bursă însă decît cea a săracilor. Teoretic, criminalul nu are pe conștiință — în totalitate — alte cadavre, în afara primelor două. El participă la joc, în continuare, fiindcă e forțat. Acționează ca într-o partidă de poker în care ar avea facultatea miraculoasă să știe în orice clipă cum stau ceilalți. Flusează deoarece trebuie să joace. Ca să nu piardă, echipa de anchetă ar trebui să cunoască tocmai acest amănunt. Și, cum asta nu se poate, căpitanul George pierde mereu. El devine, fatal, cauza și soluția problemei.

- Criminalul nu pierde nopțile cu femei, în cheful neîntrerupt. Ne simțim tentați să afirmăm că e un om de caracter.

- Se-nțelege că tipul din umbră nu va ezita, la nevoie, să se urce în prima mașină ieșită în cale sau să arunce în aer morșa pentru a șterge urma fărădelegilor sale. Sau alte lucruri la fel de îngrozitoare.

- Trebuie luată în serios ideea că nici o întîmplare nu e grațuită.

- În sfîrșit, este evident că cele spuse pînă aici n-au absolut nici o valoare.

## Cap. III — Zi de toamnă rea, cu mort

Cei doi ofițeri se înghesuie într-o debara, trag perdea și așteaptă. O debara mică. Mică de tot. Atît de strîmtă, încît un gîndac necăjit care ar vrea să-și odihnească nițai carapacea în vreun colț uitat din vila asta blestemată, ar căuta, fără îndoială, un loc ceva mai încăpător.

Locotenentul se fcește tot timpul, e fierbinte și umeri ca un crenvurst, abia scos de la fier și, în bezna cleoasă, cînd degetele lui lungi și pufoase ating întîmplător fața căpitanului, acesta are frisoane penibile. În plus, Petrică îi șuieră de fiecare dată la ureche, prompt și respectuos, o groază de scuze.

E ora opt, seara. Locotenentul s-a răcit, întrucîtva. Frigul începe să le colinde prin oase. Vîntul păcătos, care mătură terasa, lînge înghețat zidul subțire din spatele celor doi.

Opt și jumătate. Se aud pași. Răpăitul greoi al tocurilor dcamnei Ilie. Ea descuie casa, forțează ușa holului și c aruncă în lături, străbate ca un bărbat salonul, pe întuneric, și se oprește scurt la capăt. Zăngăne o legătură cu chei și smulge cu nervi perdeaua ce maschează intrarea de sub scară. Cușca e bine luminată. Un bec puternic, ale cărui raze se preling pînă la picioarele ofițerilor și-i fac să se simtă ca niște spărgători fără noroc, repeziți, unul peste altul într-un șifonier puturos, cînd stăpînul apare din dormitor, cu ochii cirpiți, să meargă la baie.

Doamna Ilie rostogolește, cu călcîiul probabil, cîteva găleți goale ce-i stau în drum. Obiectele nu-și găsesc locul și schelălăie prelung.

O pauză, apoi, O bubuitură, însoțită de un scrișnet mort. Altă lovitură.



**GABRIEL STĂNESCU**
**Să uităm**

Hai să ne-nscrustăm numele  
în scoarța copacilor  
pentru prima dată  
sau pentru ultima  
în această toamnă  
și să uităm  
că vor veni pădurarii  
într-o dimineață ca asta  
să taie copacii...  
Să uităm că vom pleca  
oriunde în lume  
să nu ne recunoaștem  
unul pe celălalt  
însingurînd frumos  
în cite o icoană de lemn  
ca doi idoli cumiți  
tremurînd...

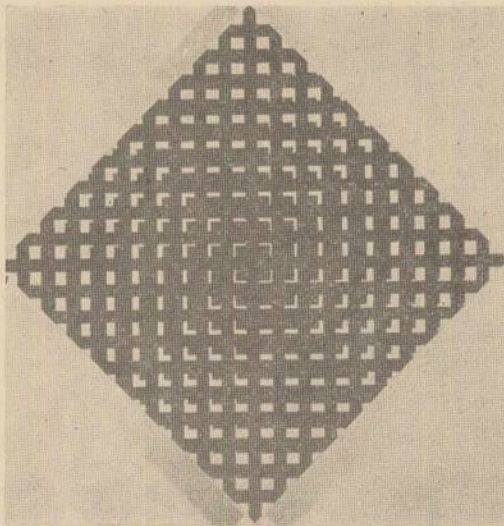
**NICOLAE MACOVEI**
**Praznic**

Băuturi din belșug, mîncăruri de-a valma.  
O femeie alunecă printre ei îndemnîndu-i  
să bea, să mînce. Seara crește în piepturi,  
trandafiri de pe alte tîrimuri. Cuvînt fîrziu  
se abate peste trupuri sătule. În chiote lungi  
se sărbătorește mortul, al fiecăruia. Nimeni

nu crede în umbre. Teama se bea, teama se  
mînce.  
Alunecarea trandafirilor către spini.

**Șopîrla**

Așteaptă șopîrla în grădina de smalt  
cu o labă îmblînzită pe fructe  
și gîndurile verzi potolite de iarba tăioasă  
clădesc apele stranii, apele odată rostogolite  
ca un fruct cosmic în grădina Edenului.  
Toate înțelesurile s-au risipit, iar șopîrla



ca o felie de val aleargă după gîndurile verzi  
prin toată grădina și la hotare  
oprită de-o spaimă fîrzie  
depune ouăle ancestrale.

**ION LOTREANU**
**Frunze**

Imi vorbiți uneori despre zeul  
Care vă decolorează somnul,  
Și eu nu vă aud.  
Rătăcesc prin iernile ochilor voștri  
Și mă bucur că sînt mari și albaștri;  
Chipul mi-l caut răsfrînt într-o undă,  
Dar nu-mi luminați neodihna.  
Cînd mă retrag, se întîmplă  
Să uit în altarele ochilor voștri  
Un vis ce aprinde stele pe ramuri,  
Un dor care-și țese raza prin gene,  
O pasăre în rugăciune pe-un umăr...  
Să nu vă supărați pe mine:  
E ca și cum două frunze  
S-ar fi hrănit doar o clipă  
Din dulceața acelorași seve.

**LIVIU GAFFEA**
**Fugă în nisipuri**

cum fugind mereu  
îți poți rătăci trupul  
istovindu-se în apă în aer  
sub pămînt  
cum legănîndu-se șoptitoare trestii  
pînă nu se mai aud  
decît cîntece triste sub ape  
foșnetul alb al păsărilor  
deasupra celui căzut în iubire  
iată retras în nisipuri  
cît de straniu galopează  
urmărind o îndepărtată copilărie  
tainice nunți după zare

Femeia umblă să spargă seiful din zid cu dalta și ciocanul. Are o daltă  
prea mică și un ciocan prea greu fiindcă, deși pare destul de pricepută  
în mînuirea lor, sunetele ies șchioape.

Căpitanul părăsește ascunzătoarea, traversează salonul țopăind și închide  
ușa cămăruței secrete. Cu umărul împinge dîrz și cu mîndrie bijbiile  
după lacăt. Îl agată și se scutură de var. Așteaptă.

Văduva domnului Ilie scapă din mină uneltele. Se ridică (se aude scri-  
tîitul genunchilor) și se lovește cu capul de tavan. Trebuie să fie com-  
plet buimăcită. Zice gîuit:

— Dumnezeu, ce mai e și asta?

Căpitanul tace. Locotenentul e în spatele său și-i suflă călduț în ceafă.  
Prizoniera strigă „cine ești” și „dă-mi drumul”, înapămintată. Locote-  
nentul are o respirație egală și sănătoasă. Femeia scîncește. Petrică vine  
în fața seifului. O rază rebelă îl taie perfect în două, pe verticală și pata  
strălucitoare din virful nasului se stînge moale pe obraji. Lumina îl  
gidilă. Tuguie buzele și holbează ochii cît fundul unor sticle de bere.  
Cînd doamna Ilie se decide să dea drumul la lacrimi, lui Petrică îi tre-  
mură pielea pe buricele degetelor. Căpitanul George tună:

— Ascultă cu atenție, madam, și răspunde scurt. Cîți bani îngropase ră-  
posatu' în pușculița aia?  
Ea tace.

— Bine, oftează căpitanul George, să te ajutăm puțin. Să-ți dăm o cheie  
Ca să vezi cum arată jucăria cînd e scuturată bine de-un om priceput.  
Vrei cheia soțului sau pe-a amantului? Or, zici că amicul dumitale habar  
n-avea de bani? Să vedem ce spune în scrisoare creștinul asta stringător...  
Nu apucă să citească. De altfel, nici nu are scrisoarea la el. Femeia geme:  
— Un milion.

Petrică icnește și cascadează ochii cît două sticle de sifon dublu.

Căpitanul insistă. Vrea să știe exact.

— Un milion, repetă femeia și hohotește maiestuos.

— Bine, aprobă lung căpitanul, ca un contabil fără griji după un dejun  
bogat. Bine; acum mai departe: cine mai știa ce gologani învîrte bîr-  
batul dumitale?

Doamna Ilie nu mai plînge. Parcă i s-a aprins o luminiță în creier. Scapă  
stîns un singur cuvînt:

— El.

— Care el, Soțul?

— Nu, Nelu.

— Cine mai e și ăsta? Aha, Nestorescu. Imi închipui eu ce crezi dum-  
neata despre el, dar nu e rău să aflî două, trei lucruri. Neluțu era pus  
la punct cu afacerea cînd a început să se învîrte pe lingă patul domnului  
director. Poate n-ai să mă crezi dacă o să-ți spun că ar fi șters-o singur,  
singurel. Și știi de ce? Pentru că bănuia că al să trăști după dumneata  
un geamantan cît toate zilele — și căpitanul deschide larg brațele, adică  
„uit-un pește așa de mare”. Părerea mea este că el nu avea chef să  
care decît unul mic cu un milion înăuntru. (Femeia a început să plîngă  
din nou, ca o ploaie de toamnă, care-și dă drumul fără să bagî de seamă  
și ține o săptămînă). Continuă tu, Petrică.

Locotenentul recită:

— Nestorescu îi sugerează lui Ilie o combinație cu un jokeu. Ilie zice nu.

Nestorescu își cere iertare și prinde obiceiul să vorbească singur. Azi Pa-  
raschiva e în formă, zice, sau mîine Cireșel o să zburde, zice. Unul se  
face că tace și celălalt că nu aude. Unul se face că se chinule cu sala-  
riul lui mititel de director, celălalt că e convins. Unul adună și se face  
că nu vede nimic, altul trăiește pe picior de prinț și așteaptă să crească  
grămada de bani a celuilalt.

— Înțelegi cum mergea treaba, madam? Intervine căpitanul.

Ea rostește un „da” limpede, ca și cum a descoperit în cușca aceea urît  
mirositoare condiții ideale pentru exerciții de dicție.

— Cine mai știa că vă întîlniți aici? Vreau să spun, afară de scț.

Păpușa care învățase să spună da ca un licean premiat s-a stricat. Plînge  
cu sughițuri.

— Stîmată doamnă, revine căpitanul decis să pună punct, cîreva a stat  
poate chiar în dormitorul dumitale, cînd puneai la cale excursia cu dom-  
nul Nestorescu. Gîndește-te! Ce mîtră ai văzut prin împrejurimi, ce ochi  
ai zărit stîcînd mai des decît era cazul? Ia-ți capul în mîini și cîtină-l  
bine, să scoți din el ce trebuie.

Pauză. Și, deodată, păpușa vorbește:

— O, doamnă, nea Sandu Scurtu, jokeul...

Păpușa are un motor care scoate o mulțime de sunete, brambura, înct,  
dacă ai fost atent la primele e timpul să-ți iei pălăria și s-o ștergi.

Căpitanul îi face semn de plecare lui Petrică. Are aerul că, dînspre par-  
tea lui, a lertat-o, dar nu știe dacă dumnezeu nu mai are cumva vreo  
treabă cu ea.

Ies la șosea fără să se mai uite în urmă, la vila întunecată. Ca doi liceeni,  
care se întorc, pentru prima oară, după miezul nopții acasă.  
Căpitanul se oprește și comandă consternat: Inapoi, băiete, femeia a min-  
țit!

Ușa casei îi așteaptă larg deschisă, deși își aduc aminte c-au încuitat-o.  
Ușa de sub scară e lipită de perete. Becul uriaș strecoară prin toate  
ungherele o lumină leșinată. Doamna Ilie a dispărut din cămăruță. Dalta  
și ciocanul sînt acolo. Căpitanul urcă la etaj și-l cere locotenentului să  
caute în camerele de jos. Casa pare pustie. Strigă după Petrică. Inct,  
fîrește, apoi tare, de se aud coardele pianului, intrate în rezonanță. Pe-  
trică nu răspunde. S-a mai aprins un bec, la bucătărie după toate aparen-  
țele. Căpitanul sare cite cinci trepte și se oprește în spatele locotenentului.  
Doamna Ilie se află în camera aceea. Zace ghemulță pe mozaicul rece,  
cu privirea albă și rea. E moartă ca toți morții. De fapt, nu chiar ca toți.  
Degetele i s-au înverzit și chircit. În mina dreaptă strînge un clob mal  
mare dintr-un pahar. Gura îi e întredeschisă, ca pentru a apuca ceva,  
cu furie. O femeie care a încercat, nu se știe de ce, să se facă mică,  
cît un ghem de sfoară.

Căpitanul culege cu batista un clob, îl miroase, îl așează cu griji la  
loc și zice:

— Petrică, uită-te în spatele meu și vezi dacă nu e un tip care vrea să  
scrie cu cretă litera „F”. „F”, de la fraler, de la dobitoc și de la unul  
care se lasă prostit cînd totu e atît de simplu. Dacă nu e nimeni acolo,  
caută un telefon și cheamă pe cineva de la laborator și pe cine mai tre-  
buie. Eu, uite, o să mă apuc să mă gîndesc de ce beau femeile apă  
după ce țipi puțin la ele.



ACȚIUNEA se petrece într-o cafenea.

DECORUL constă din cinci, șase mese, cu scaunele respective; două mese sînt libere. Celelalte sînt ocupate de cite două-trei persoane care fumează, beau cafea sau coniac și discută, fără a fi auzite din sală. La una din mese, picotește profesorul, un bătrîn de vreo șazeci și cinci de ani, gras, scund, cu părul alb, bogat. E prea neglijent îmbrăcat și oarecum murdar. Pe masa lui se găsesc urmele unui desert care ar fi putut constitui dejunul unei echipe de rugbi. Se intuește, deasupra acestui parter, un alt nivel, corespunzător etajului I, care funcționează de asemenea drept cafenea, legat printr-o scară interioară de parter.

LA RIDICAREA CORTINEI, pe ușă intră un tînăr de douăzeci de ani, înalt, slab, blond. Îl zărește pe profesor și se inclină.

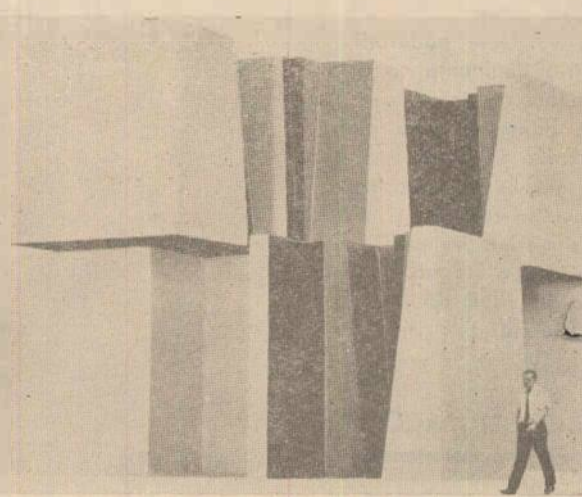
PROFESORUL: Bună ziua, băiețele. Vino-ncoace! (tînărul se apropie. Profesorul îi întinde mina. Tînărul se așează). Iei ceva? (se întoarce spre ușa bucătăriei). Marioaro, un filtru pentru domnul Iancu! Ce mai faci, băiețele? Cum o mai duci cu sănătatea? Nu te-am mai văzut de mult. E drept că și eu am lipsit... Căldurile asta!... Ai fost la ștrand? Cînd eram mai tînăr, mergeam și eu la ștrand. Din cauza căldurii, bineînțeles. Erau unii care se duceau la ștrand ca să se spele. Ha! Auzi? Se spalau, domnule! Să mori de ris, nu altceva!... Știi de ce se spală femeile? Pentru că n-au ce face. N-au ce face și se spală tot timpul. De dimineața pînă seara. Un bărbat mai și citește, mai iese la cafea să mai schimbe o vorbă... Femeia, numai dacă e dementă vine la cafea. Altfel, stă acasă și-și îngrijește copiii. Bărbații nici nu trebuie să se spele. E o vorbă în popor. Bărbatul trebuie să miroasă bine. A bărbat. „Ioane, nu-ți mai schimba cămașa, că te lasă Veta”. Femeilor le place mirosul de bărbat. Le excită. Dacă bărbatul se spală, își pierde mirosul și femeia lui îl părăsește. Asta-i! Ia spune, l-ai mai văzut pe Țintea? Nu pricep nimic din ce scrie. Dar absolut nimic. E suprarrealist, ascultă-mă ce-ți spun! Vorbește extraordinar, dar serie... de neconceput pentru un om ca el. El era un mit, domnule! Nu trebuia să se apuce de scris. E tipul omului născut pentru a se realiza numai oral. Am stat aici, la masa asta eram, cu el de vorbă. Acum vreo zece zile. Zicea că scrie ceva despre teatrul pur. E un om foarte interesant. Și știe multă carte. Nu pricep nimic. E suprarrealist. Ti-o spun eu! Ce-ți mai face fratele? Să știi că e un băiat eminent. Și tu ești un băiat studios și inteligent, dar stai cam mult în cafeana cu fel de fel de neisprăviți și ratați. Ar trebui să fii mai exigent. Și-apoi, un prieten de-al meu s-a și supărat. Îl știi, doctorul Enc. Cică, „Ce stă așa, domnule, cu noi la masă? În loc să stea cu băieții de vîrstă lui, vine pe capul nostru, de nu mai putem schimba și noi o vorbă! Ce-nțelege așa din plăcerile noastre? Ne mai crede și ridicoli!” Pe undeva, să știi că are dreptate. Și pe urmă, te-ai apucat și de scris. Asta e semn de lenie și neseriozitate. În loc să-nveți acolo, la Universitate, stai și scrii. Bineînțeles că e mai plăcut. Și

mai ametești și pe bietețe fetițe cu poeziile tale. În loc să-nveți... Dar are cu ce se mindri tatăl vostru. Ați ieșit doi copii eminenți. Frati-tu e mai serios. Dar mic îmi place mai mult de tine. Ești mai respectuos și mai comunicativ. El e o fire mai închisă. Fieraru a ieșit din spital? Am auzit că nici nu s-ar fi internat. Cică, zice că e sănătos. Și are șapte milioane de boli. E un tratat de patologie. Cică, în el se bat toate bolile între ele și el rămîne sănătos (ride.) E ridicol. Eu nici nu mai vorbesc cu el. Fii atent ce argumente. Eu îi explic o chestie despre cutare sau cutare filozof sau scriitor, înșfîrșit. Și el mă contrazice, că e și dement. Suferă de mania contrazicerii. Eu îi aduc argumente. Cum crezi că-mi ripostează? Ei? „Profesore, eu sînt de meserie!” Auzi, cică, dacă-i de meserie, înseamnă că știe mai bine decît mine! Ascultă-mă pe mine! E un ratat! Și s-a și ramolit. Pe vremuri era un mare suetar. Cu Barbu, cu Vine, cu Antim... mă rog! Nici nu ne mai salutăm acum. S-a ramolit. Și e și un om rău. Fiindcă își dă seama că s-a ratat. Nu mai are răbdare. Paranoic, domnule! Dacă-l contrazici, face epilepsie. Păi, ce-am pățit cu el acum vreo cinci ani la Athenée!... E de basm, domnule! Ai văzut ce tupeu la colonelul? Susține că e mai înalt decît mine. Și-acum susține, domnule! Mi-a zis Costică Nestor. Și-l depășese c-un cap. Ne-am măsurat aici. Am răsturnat și-o cupă cu înghețată, atît eram de furios. Zicea că e un om de statură mijlocie, iar eu sînt un bărbat scund. Spune și dumneata, domnule! Oricine poate să-și dea seama că eu sînt un om de statură mijlocie, iar colonelul e un pitic. Un pitic, asta e! (intră în local un bărbat de treizeci și ceva de ani, înalt, slab, delicat, însoțind o tînără frumoasă. Îl salută pe profesor. Se îndreaptă spre o masă liberă, separată de cea a profesorului prin două mese, ocupate. Profesorul îi răspunde). Te salut, te salut tînere! Ce-ți mai face soția? Dar fetița? S-a însămătorit? (Tînăra care-l însoțea pe bărbatul de treizeci și ceva de ani se uită încrunțată la acesta, se ridică de la masă și iese. Bărbatul îi aruncă profesorului o privire furioasă și iese și el după tînără pentru a o ajunge din urmă.) Îl cunoști? E Eugen Dascălu. Un critic de mare viitor. L-am cunoscut anul trecut. Era cu soția. Au și o fetiță de doi ani, care atunci era bolnavă. De ce n-o fi rămas? S-o fi dus la Universitate... Dar e inadmisibil! (Se-ntoarce către ușa bucătăriei.) Marioaro, cit să mai aștept? Ti-am spus să aduci un filtru pentru domnul Iancu (lui Iancu) Fetele astea de aici sînt niște lenese. Niște lenese, asta sînt! Pe mine, m-au învățat de friică. Cum intru, roiesc vreo trei, patru prin jurul meu, și-mi aduc imediat comanda. Dar altfel, trebuie să aștept. Cu ceasu-n mină, o jumătate de oră, pentru un filtru nenorocit. Tu știi, măi băiețele, e-am apucat timpuri în care puteam să măninc singur o gîscă friptă de trei kilograme? Ce vremuri... (Apare Marioara, cu o tavă pe care e instalat un filtru.) Ia și ce nu-mi mai trebuie de pe masă. (Marioara caută să-l asculte.) Zăhăru nu! Mai am cafea. Ce-i praba asta? Ce oameni, domnule! (Marioara se retrage demn, obisnuită cu apostrofările profesorului. Iancu își prepară cu îndeminare filtrul). De vreo treizeci de ani, beau cam cinci sute de filtre pe an aici. Cît face? Cincisprezece mii. Și fetele astea încă n-au învățat cum se servește un filtru. Dă-mi voie! (il ajută

MIHAI NEAGU BASARAB

# PROFESORUL

monolog



pe Iancu.) Așa... Dar pînă la treizeci de ani, băiețele, am citit, nu glumă! Nu mă vedea nimeni la cafeana. Acum, numai băieții de op'șpe, douăzeci de ani. Să-ți povestesc o scenă. Ieri, aici. Eram cam pe-acum. La masa de color, două femei. Una, superbă. De altfel, mesteca într-una Chewing gum, de unde am dedus că era cretină. Mai ales că era și așa de frumoasă. Intră un mascul. Un mascul adevărat. Părea ruibist. Așa avea niște umeri. Și vreun metru nouăzeci, înălțime. Brunet. Păros. Înșfîrșit, cum trebuie. Se-așează la masa astă-laltă. Lingă a lor. Și-ncepe s-o fixeze pe asta frumoasă. O fixează, o fixează, da' și frumoasa se uită la el... Ce mai, fascinant! Șoșotesc ele ceva și, la un moment dat, se ridică și vine la masa lui. „Nu vă supărați, zice, n-ați făcut liceul la Iași?” „Ba da”, răspunde masculul. „Ați fost coleg cu sora mea.” Se uită masculul mai atent și la cealaltă, pin-atunci n-avusesse ochi pentru ea, și strigă: „Victoria!” Tipa zimbește, se ridică și vine și ea la masa lui. „Nu credeam că mă mai recunoști, zice. Au trecut opt ani”. Și-n sfîrșit, se-ncepe o discuție și pe urmă pleacă. Toți trei. Nu era de loc proastă asta care mesteca Chewing gum. C-aici voiam s-ajung. Mă mai înșel și eu citeodată. Cînd nu știi precis despre ce e vorba. Dar Fieraru n-a avut niciodată dreptate. Să știi, băiețele! Degeaba-l iubești tu! Să-ți dau o dovadă că s-a ramolit. Înaintea ta, discipolul lui era, unu. Baba. Un tip într-adevăr formidabil. Am stat mult de vorbă cu el. Ală avea ce spune, domnule! Păcat că era cam betiv. Fieraru n-a bătut niciodată. Și-i făcea mizerii. Asta suportă, că-l iubea pe Fieraru. Fieraru, mare suetar de cafeana! Și prinsese de laăștia, Barbu, Antim, Vianu, Vine, o grămadă de lucruri. Nici el nu e prost, dar nu știe. Și-ntr-o bună zi, Baba l-a părăsit pe Fieraru. De-atunci e vorba aia a lui Fieraru: „Dar lămiile cine le plătește?” Baba așa tradusese Fedra, domnule!

Și nu caăștia! Eu am văzut traducerea. Barbu n-o făcea mai bine! Îți dai seama că l-a părăsit pe Fieraru cînd a observat că s-a ramolit. Și așa avea ochi, băiețele! Om serios, nu ca tine! Nu te-ntrebi de ce-ți caută Fieraru în coarne, de ce te laudă atîta? Nu vezi că nimeni nu se mai uită la el? (ride) Ai rămas ultimul fraier. Și-ți spuneam de Baba. Îl distrugea și pe Eminescu, domnule! Cu argumente în regulă. Am discutat o noapte-n treagă cu el Luceafărul. Nu prea știa filozofie, dar în materie de prozodie, de-abia-i făceam față. Avea un talent de a descoperi inadvertențe!... (se inflăcărează.) Băiețele, Baba știe limba română, cum n-o știi mulți! (de la etajul de sus se aud îndemne la tăcere: Ssst! Tăcere!) Ce-i asta? (se uită în jur. Apoi în sus). Îi auzi? Pitecantropii! Sus e jungla, domnule! Nici nu știi să se iscălească. Ce știiăștia ce-i aia cultură? (tare.) Noi discutăm despre Eminescu și pe ei îi deranjează. Barbarii! Nici n-au coborît din copaci! (arată spre scară.) O să-i vezi cînd au să plece. Merg în patru labe. Și au și coadă. (de sus cade o linguriță cu coadă lungă, lingă masa profesorului. Profesorul le strigă, celor de sus.) Criminalilor! Vreți să mă omoriți? Vă e friică de mine! Vreți să plecați și vă e friică să nu vă bat cînd o să ieșiți. V-arăt eu vouă! Asasinilor! (lui Iancu) Îi vezi, domnule? Aștia sînt. Le e friică de mine și vor să mă omoare. (Se uită la lingurița căzută.) Să știi că dacă mă atinge, îmi spărgeau capul. Asasinii! Pun cu mina pe ei într-o zi! Sînt gata să fac pariu că, dacă mergem sus, la masa de deasupra noastră nu mă găsim pe nimeni. Au fugit. Sînt niște lași. Băiețele, dacă vrei să ajungi scriitor, trebuie să citești foarte mult. Și nu-i suficient atît. Uite, eu, care am citit pentru tot Bucureștiul, nu mă-nucum să m-apuc de scris. E foarte greu. Am auzit că ai fi talentat. Nu știi, dar cred că e posibil, fiindcă ești un băiat



## și restul lumii

dramatic

cuvincios. Mă uit la ăștia care scriu azi. Nu există, domnule! O literatură fără critici nu există, domnule, ascultă-mă pe mine! Avem noi un Gaetan Picon sau măcar un Alibérés, acolo? E acum la modă unu, Comşa. Scoate și ediția a doua. Aștia-s scriitorii, domnule? N-am putut citi nici măcar prima pagină. Care, la urma urmei, e cea mai scurtă. Le-am zis-o ăstora: colonelul, Magdalino, Costică Nestor: dau zece mii de lei ăluia care poate citi trei pagini la rind din Comşa. Singurul care-ar putea ajunge ceva, zic, singurul care-ar putea ajunge, fiindcă acum numai promite, e Nicuță Tănase. E un fel de Mark Twain care nu și-a scris încă marea carte. În rest, toți o apă și-un pământ. Chiar și colonelul, eu îți spun, dar numai pentru tine. L-am lăudat pentru fragmentul din Viața românească, dar e nul, băiețele! Lui nu puteam să-i spun, că e bătrîn, și literatura e singura lui consolare. Acum, la bătrînețe, să-l descurajezi, e o dovadă de răutate. Dar ție ți-o spun, că ești tinăr. Lasă-te de scris, ești mai ai timp, și-nvață acolo, la Universitate, că altfel îl faci pe tatăl tău de ris. Cum am văzut eu într-o seară niște golănași de vreo pai'spe, cin'spe ani, la un colț de stradă, stăteau în întuneric și fumau. Probabil că puneau și ceva necurat la cale. Vreun jaf, mai știi? Deodată, apar eu. Mergeam încet spre ei. Așa. Că mă dureau picioarele și eram obosit. Avusesem o zi grea. Cînd trec pe sub un felinar, ăștia mă văd și unu strigă: „Sase, Hariton!” (ride.) Și-o iau toți la fugă, țipînd ca din gură de șarpe.

Eu nu-i știam, că nu erau de la școala noastră. Da' pe mine mă știe toată lumea. Dacă știi tot, e și firese. Și filatelie știu, domnule. Tatăl meu a fost filatelist și colecționar de cărți poștale și ilustrate. Am vindut, cînd a murit, vreo sută de serii, numai din „cășori”. Neobliterate. Și erau și atunci scumpe. Că-s vechi. Dacă vrei să vinzi cărți poștale, să te duci mai întîi la un expert. Să ți le evalueze. Poți avea, din întîmplare, una, două, care să coste o avere. Eu m-am dus la Șaraga. Un mare specialist. A murit și el, săracu! Aveam multe. Peste două mii. Și mi-a ales cinci bucăți și mi-a spus: „Astea fac de cinci ori cit toate celelalte”. M-am dus pe urmă la Socec, să le vind. Și i le-am dat întîi pe alea fără valoare. Mi-a spus un preț, în fine. Nu ne-am tocmnit prea mult. Și la sfîrșit îi zic, așa, ca un specialist: „Domnule Socec, eu mai am cinci bucăți”. „Pot să le văd?” zice. „Uitați-vă!”, zic, și le scot din porte-feuille și pe-astea cinci. Numai că îl văd deodată făcînd ochii mari, se-ntoarce spre mine și zice: „Domnule”, eu eram tinăr pe-atunci, aproape un copil, „Domnule, dumneata ai aici o valoare. Și văd că știi. Dau oricît pe ele. Și eu sint colecționar.” Și-am luat pe ilustratele alea cinci, cît salariul lui taică-meu, care era judecător, pe opt luni. O avere, domnule! Dacă mă duceam direct la el, s-ar fi putut să mă fraierească. Sau, chiar de bună credință fiind, să nu le observe pe astea cinci între alea două mii. Să creadă că sint, ca scriitorii de azi, toți o apă și-un pământ. Mie-mi place foarte mult Hogas,

domnule. Avea o iapă foarte des-teaptă. O chema Pisicuța. Și ție-ne-a foarte mult la ea. Pe munte, totul e să ai un cal bun. Altfel, nu faci nimic. Ți-a spus Fieraru cum i-am luat o mie de lei? I-am cîștigat un pariu de zile mari. Eu știu Le Petit Larousse pe dinafară. Mi-a plăcut, l-am învățat. Într-o seară, eram prieten pe atunci cu Fieraru, ne certam în legătură cu Jane Seymour, a treia nevastă a lui Henrik al VII-lea. Adică eu ziceam că e a treia, cum e de fapt, iar Fieraru zicea că e a patra. Habar n-avea, nici nu-l interesa, dar mă contrazicea, fiindcă-ți spusel, e maniac. Puiu Iaroslavici trage o fugă pînă acasă, aproape, îl știi, și-aduce Le Petit Larousse. Ne uităm noi. Adică s-au uitat ei, că eu știam, bineînțeles, era a treia. M-am infuriat. Fieraru mi-a zis că e prima dată cînd i se-ntîmplă să se-nșele, recunoaște, dar, în același timp, e și prima dată cînd eu am dreptate. Știi ce le-am propus? Se făcuse tirziu. I-am luat cu mine la Lido, pe terasă, era vară, am făcut o gaură mică într-un ziar, cît să se vadă figura, și ei deschideau Larousse-ul la întîmplare și potriveau ziarul să se vadă o figură prin gaură, iar eu le recitam, fără să văd pe la ce pagină e deschis, notița biografică a personajului respectiv. Chestia asta i-a fascinat oarecum. Am stat vreo trei ore. Șalzezi și patru de figuri, n-am greșit nici una. Făcusem pariu pe o mie de lei. Fieraru i-a plătit. N-a zis nimic. Ne-a dat pe toți afară, că se-nchisese, iar a doua zi, ne-am certat definitiv din pricina lui Spinoza. Asta-i, domnu' Fieraru al tău. Și nici măcar nu-i al tău. Tu ești al lui, băiețele, că e mai bătrîn. (Iancu și-a terminat între timp filtrul. Scoate o hîrtie de cinci lei din buzunar și o pune pe masă.) Mai stai, băiețele. Să-ți spun una bună. Am citit aseară în Corriere della Sera. Comentatorul de politică externă al ziarului, unul dintre cei mai faimoși jurnaliști ai Europei, analizează situația internațională și o apreciază pozitiv în ciuda a trei situații neplăcute, care ar fi trebuit evitate: războiul din Vietnam, incidentele rasiste din Statele Unite și de Gaulle, la conducerea Franței. (ride.) Ce zici? E colosală, nu? (Iancu vrea să plece.) Ți-e frică să nu vină Fieraru, să te vadă cu mine la masă? Acest personaj imund!... Dacă ții neapărat, poți să pleci... Nici eu nu mai rămîn mult, că sint deja de vreo trei ore. (Iancu se ridică de la masă. Dă mina cu profesorul.) La revedere, băiețăș! (Iancu iese. Profesorul începe din nou să picotească. Marioara apare pentru a servi niște clienți. După ce-și face datoria, observă că profesorul tocmai a adormit. Dă drumu' pe mozaic tăvii goale pe care o avea în mină. Profesorul tresare speriat.) Ți-am spus să fii atentă cum umbli! Că mie nu-mi place gălăgia. Ce-i asta? N-aveți pic de respect pentru consumatori. (Marioara se prefăce întristată de muștruliala profesorului.) Ar trebui să te spun responsabilii. (se adună de pe scaun.) De plătit, ți-am plătit. Acum o să plec. (se îndreaptă spre ușă.) O să te reclam! Pe toți o să vă reclam! Și n-o să mai vin niciodată în taverna asta nenorocită! (mormăie pentru sine.) Dar ce naiba o să fac atunci miine? (iese.)

CORTINA

ION CRISTOIU

## IUBIRILE

### ARSE

Se pare că venise primăvara. Nu știam. Imi făgăduiseră păsările astă toamnă să mă anunțe, pentru că, de cînd mă știu, nu am încredere în buletinul meteorologic. De aceea tocmai imi puneam paltonul și căciula, să ies în frig, cînd citeva bătăi în ușă mă opriră. „S-ar putea să fie păsările” — mă străfulgeră un gînd fabulos și începui să mă dezbrac, dar ușa se deschise și recunoscu pe cineva de la primărie. Purta palton și căciula; m-am mirat auzindu-l:

— Știi, a venit primăvara. După calculele noastre a intrat astă noapte în sat. Și cum primăvara trebuie să ardă focuri în grădini (altfel cum s-ar deosebi ea de celelalte anotimpuri), să ardeți și dv ceva! Ceva care să facă mult fum...

— Dar — îndrăznii eu timid — nu cred să fi venit primăvara. Și-i povestii despre păsările pe care le așteptam.

— Nu știu, pe mine nu mă interesează — m-a privit rece o mul. S-ar putea ca păsările să fi murit pe undeva. Și-apoi, v-aș sfătui să nu aveți prea mare încredere în păsări. Mai ales în cele muritoare.

A plecat, închizînd ușa, țepăn și solemn ca o pendulă cu limba mucegăită. Atunci, am hotărît să cred că venise primăvara, deși păsările nu mă anunțaseră încă. Disperat, am început să caut ceva de ars, nu am găsit nimic. nici măcar o creangă uscată peste iarnă. Trebuia făcut ceva! Și cum nu voiam cu nici un preț să fiu amendat, am hotărît să dau foc iubirilor uscate peste iarnă. Am strîns toate iubirile de pe unde erau risipite, mi-am anunțat vecinii să închidă ferestrele. Iubirile, arzînd, scot mai mult fum decît flăcări și asta deranjează pe cei care ard primăvara frunze, pentru că sau n-au iubit peste iarnă sau mai au încredere în păsările care le-au promis să-i anunțe. Am făcut foc în mijlocul grădinii și am înghesuit toate iubirile la un loc, grămadă, pentru că nimic nu e mai primejdios decît o iubire singură. Ascultați sfatul meu: Să nu aveți nici-odată o singură iubire. Arde repede. Lasă cenușa puțină. N-o să puteți arăta nimănui că ați avut ceva de ars primăvara. Riscați astfel să vă amendeze primăria, care nu crede în promisiunile păsărilor.

Se auzea uneori un troznet, scînteiau, imi săreau pe mîini de-mi mușcam buzele de durere. Apoi imi trecea. Ghiceam că fusese o iubire mai lungă. Cînd am plecat din grădină a-veam ochii plini de lacrimi. Din cauza fumului!



Trăim o istorie și o țară patetică. Sintem mindri de rezonanțele acestui popor, acestei națiuni în geografia umanității. Niciodată, puritatea și cinstea, intransigența și spiritul de sacrificiu, satisfacția idealurilor ce se împlinesc și ne desăvîrșesc, nu au cunoscut o reprezentare mai concretă, mai omenească. Ceea ce altă dată era abstract, un simbol de civilizație intangibil, devine acum, sub ochii noștri, în această țară, sub constelații potrivite de oameni cu mîna pe cer și în conștiințe, element de puls cotidian. Esențial în aceste momente de solstițiu intim și social e să ne descoperim în adevăr pe noi înșine, să suprapunem aspirațiile fiecăruia, atât de complexe și diversificate, pe acelea ale societății pe care o cristalizăm și o experimentăm științific, de la o secundă la alta, în profunzime, printr-un efort de epopee. Sintem fiii acestui popor, sintem stăpîni ai acestor bogății și vorbim această limbă păstrată cu jertfe prin timp pînă la incandescența și expresivitatea ei de astăzi. De aceea, nu avem dreptul să ne trădăm. Nu avem dreptul să ne retragem. Prin noi se continuă răspunderi de secole și de generații care, dintotdeauna, au rămas să vegheze pe culmile acestui pămînt tezaurul ființei noastre naționale.

Trebuie să devenim necesari, nu întimplători în acest context politic și social. Fiecare dintre noi este răspunzător de un anume spațiu și

# TIMPUL PATETIC

timp al țării, fie că e profesor, medic, inginer sau artist. Ne absoarbe țara. Se pun probleme înalte de metalurgie fină a spiritelor, probleme acute de civilizație diurnă, se clădesc orașe, se zidesc combinate, se inaugurează noi fluxuri tehnologice, gîndite prin creiere electronice și obligate să finiseze elemente de mare precizie și elevație. Sintem absolut necesari pretutîndeni; bătăile noastre de inimă trebuie să se diluzeze circular și să acopere hotarele patriei. Desigur, o nevoie interioară de perfecțiune, de ideal te îndeamnă să ceri de la viață și de la tine însuși mereu mai mult. Dar, acolo, în erupțiile sondelor de petrol, în ploaia și în vîntul usturător, cînd trebuie să strigi ca să auzi comenzile, acolo unde sint aruncați munții în aer și oamenii asistă zguduți, emoționați, la prăbușirea telurică a unui fragment de geologie ca să facă loc unui baraj de beton, acolo, la gura cuptoarelor în care materia se întoarce la starea ei elementară, magmatică și sudoarea tresare pe frunte a idoma schijelor de oțel incandescent, în liniștea de bibliotecă sau de farmacie a unui combinat chimic, în sălile de clasă unde se rezolvă ecuații industriale, în sala de consultații a unei circumscriptii din creierul munților, oamenii uită de ei înșiși, devin gravi, concentrați, cunosc voluptatea și demnitatea propriei lor responsabilități.

Să înțelegi că ai fost gîndit, programat și circumscris din timp, din anii de școală, în acest vast angrenaj social, cu sarcini precise, de importanță vitală, în edificarea socialistă a țării, că nu ești lăsat în risipa hazardului, obligat să bați la ușă mereu închise pentru a obține dreptul tău de a munci și să trăi conform aspirațiilor tale, e un imens câștig pe care trebuie să știm a-l prețui.

Știm, e uneori firesc să ne întrebăm care sint posibilitățile noastre de evoluție profesională acolo unde vom fi repartizați, în ce măsură aspirațiile noastre de confort imediat se vor realiza în cine știe ce orizont al țării, e firesc să încercăm uneori reculul desprinderii de orașele în care ne-am născut, am trăit și am învățat. E omenesc să ne întrebăm. Cel care acționează fără să se întrebe și fără să-și răspundă la asemenea importante probleme de viață se anulează, devine un instrument impersonal.

Nu ne așteaptă fanfare militare prin gări, covoare persane și flori pe treptele instituțiilor în care vom intra și uneori se poate întimpla să nu ni se asigure nici confortul elementar. Dar noi plecăm acolo unde sintem chemați ca să trezim conștiințe, să mobilizăm energii, să civilizăm, dacă e cazul.

Trebuie să fim romantici, nu sceptici! Trebuie să acționăm, să căutăm oamenii, să-i innobilăm, să-i înzestram cu înaltele noastre cunoștințe spirituale. E un destin acesta, pentru care generațiile ce vor veni ne vor invidia.

Ceea ce ne caracterizează pe noi, generațiile amfiteatrelor de astăzi, este conștiința că trebuie să învățăm în perspectiva timpului și spațiului destinată nouă în mod inevitabil, o dată cu diploma de absolvire a unui institut superior. Acest efort, raportat întotdeauna, în fiecare secundă a cursurilor, seminariilor, laboratoarelor, bibliotecilor, la viitorul pe care îl implică vîrsta noastră în contextul social, reprezintă rațiunea noastră de a fi.

Țara pe care o slujim este opțiunea noastră de o viață.

ADRIAN DOHOTARU

ION TUTUNEA

## ● Pro patria

1

Trunchiul meu unic cu ramuri grele de rodii,  
Șoaptă rotundă de soare iscată din pur infinit,  
Limpede rază, limpede cer, limpede albă lumină  
Crescută în lujerii singelui, poartă albastră de mit.  
Creangă de vis aurită, înmugurită în fruntea pămîntului  
Tu, sufletul meu, cîntec fierbinte și dor,  
Cum mă cutreieră numele tău inegalabil  
Și roșu ca un fluviu de sînge sonor...

2

Ai înfrunzit din cîntec pe tărîmul înlunat  
Sub cerul dens și aburit de noapte,  
Fîntînile șopteau cu apa ne-ncepută  
Și lin mișcau aprinse reci stele răsturnate.  
Salcîmii pătrundeau neauziți în vis  
Și se făceau răscruți de drumuri infinite,  
Doar cerbi sălbăteciți cu umblet imprecis  
Îmi încrustau în gînduri săruturi de copite.  
Acum se prăbușesc zori tonici și fierbinți  
Mijind cu ziva pură în strigăți de cocoși,  
Am somnul alb de veghe, privirile cumiști,  
Cu un albastru sincer venit dinspre strămoși.

3

Mamă căruntă, cu ochii ca două lumini de albastru,  
Undeva noaptea picură oarbă în pămîntul inrouat,  
Înzăpezite cărări de tăceri pendulează cuvîntul meu  
Înspre tine, și-n cumpăna buzelor ard o șoaptă de dor,  
tremurat

E timpul rotund înflorit în seve zvîcnite spre cer,  
Printre merii sălbateci zîmbete calde desfaci,  
Din cupe florale sorb serafică rouă și simt  
Un murmur continuu venit, prin părinți, dinspre daci.  
Pe dealuri mușcate de ploii colind, din mine plecat,  
E liniște albă și gravă intrată adînc în pămînt.  
Numai cornul pădurarului îmbătrînit de pustiu  
Urcă în sufletul ars sete imensă de cînt...

4

Gură de rai suită pe bratul lui Ștefan, pe focul  
Lui Doja, pe gîndul lui Tudor,  
Fruct împlinit asemenea sferei,  
Asemenea unei lacrimi de soare,  
Geană de orizont în sufletul meu  
Superb incolțită, vină de cîntec,  
Vină de dor, vină de nemărginire,  
Osie pură, subțire, crescută  
Pînă în cumpăna Visului,  
Sufletul meu, țară de aur,  
Sîmbure de foc  
Umblînd în Sinele meu...

FLORENȚIN POPESCU

## ● Tărîmul de țară

Stau lingă tărîmul acesta al luminii  
și gîndul meu și inima și vorbele mele  
dezlănțuite dansuri rotunde  
innuri și poeme de laudă  
peste riul și ramul din țara aceasta.  
Prin faldul roșu și galben și-albastru  
al nesfîrșirii acestui tărîm  
trecem noi și s-aude pe aer  
și se-aude în aer și se-aude-n pămînt  
sunetul de-mpunire-n semințe  
sunetul de-mpunire în lucruri  
sunetul de-mpunire în inimi.  
Gîndul și inima și vorbele mele  
în dragostea nesfîrșită de țară  
în păsări și-n flamuri și-n vioară se schimbă...



### ARHEOLOGIE DE CAFENEA

Il cunosc de cițiva ani. Nu-mi amintesc să fi intrat vreodată în cafenea (Tosca) fără să nu-l întilnesc, aproape de tonomat, lung și slab, cu lafele atîrnînd, mereu nebărbierit dintr-o neglijență boemă, nu din ostentație. Imparte saluturi cu generozitate, spune bancuri și stîrnește împrejur cascade involuntare de ris, acroșează femeile cu o ușurință de prestidigitator și din cînd în cînd bea cite un păhărel prelung de coniac, concentrat ca într-un ritual. A fost cițiva ani (8 — opt) student la facultatea de biologie. Nu i-a plăcut niciodată meseria de biolog dar pentru că tot trebuia să facă o facultate, a făcut-o pe asta, ca să arate din cînd în cînd diploma celor care nu le vine să creadă.

— Ai terminat? îl întreb.  
Ridică mîna, își sărută degetele, le flutură marinărește ca un suvenir în aer și exclamă mîndru:

- O. K.
- Cînd?
- Anul trecut!
- Și?
- Anul ăsta mă ține babacu.
- Și la anul?
- Găsesc eu ceva. Poate mai fac o facultate. M-am gîndit la regie de film!...
- Te pasionează?
- Imi plac filmele.
- E destul?
- Dacă nu intru, nu intru și gata. N-au intrat zilele în sac.
- Dar anii?
- Am abia douăzeci și opt.
- Ar fi cazul să te oprești. E destul o facultate.
- Și ce, să intru undeva într-un laborator, să tai broaște, sau să fac experiențe privind

influența zgomotului asupra sistemului nervos!? Mersi!

— Babacu, oricum, nu te poate ține la infinit. De ce nu te faci profesor?

Mă privește cu o neîncredere de parcă aș fi mafiot.

— Ești nebun? Să latru toată ziua la gorobeții ăia din bănci. Cine-mi dă mie pe mîna niște elevi? A, dacă mi-ar da un post de profesor în București, așa cu un orar convenabil, zău că m-aș face... Dar e mai bine așa!... Cine are treabă cu mine? De mîncat se găsește. Dame, mă rog, e destul să dai cu banul, uită-te în jur. Numai „coji“.

Vrei și tu una?

— Nu, mersi.

— Cînd ai nevoie dai un telefon și se aranjează. Am și cameră.

— Zău? Chiar așa?

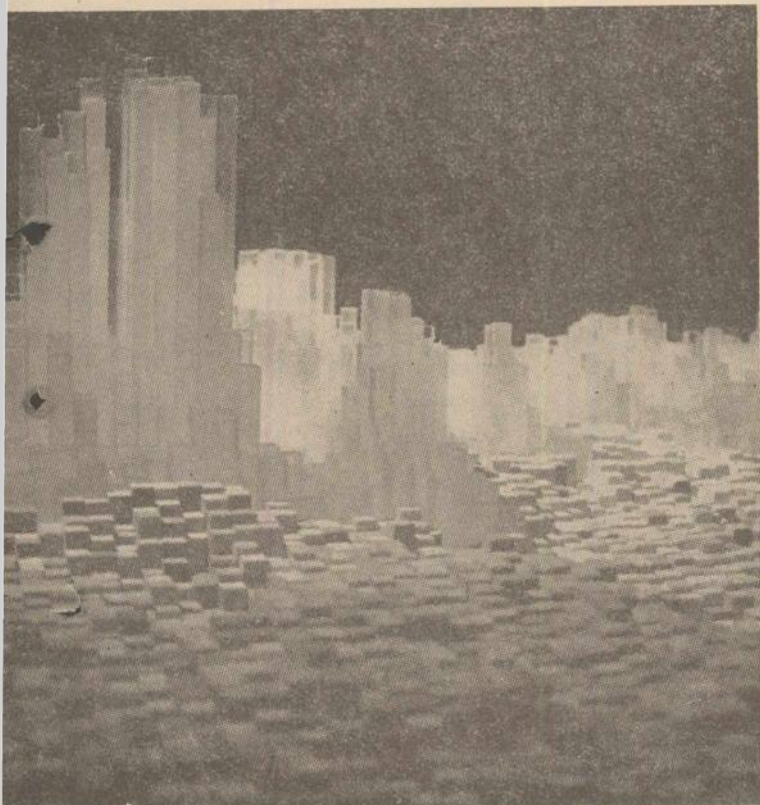
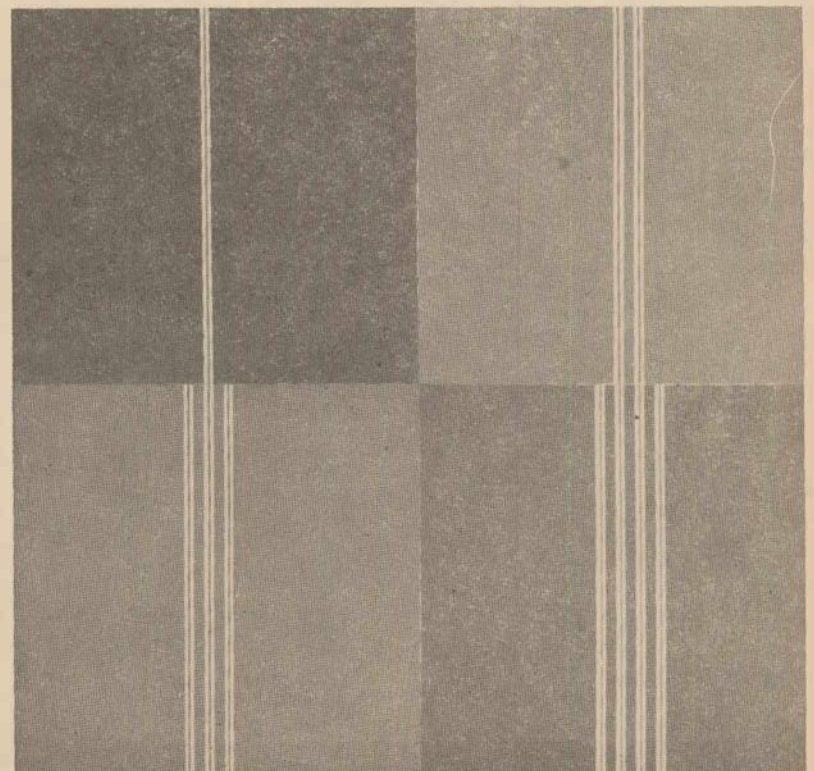
— Eu sint patronul lor.

— Prin urmare tot de... biologie te ocupi

Rîde în hohote. Se răstournează pe spate.

Dându Popescu rămîne ceea ce se cheamă în limbajul diurn „stîlp de cafenea“ (la Tosca). Imi imaginez — fatală fabulație — ce s-ar întimpla dacă localul în care a avut loc dialogul nostru ar trebui demolat brusc, din motive de sistematizare... sau de... salubritate. Văd cafeneaua înecată în praf. Numai scrum și moloz. De sub dărîmături sint scoase cîteva cadavre. Ultimul e al lui Dandu Popescu. În buzunarul stîng se găsește o notă de plată, pe spatele căreia Dandu Popescu a scris, nervos și mărunt, o cerere, prin care solicită să fie zidit într-unul din pereții cafenelei.

SORIN BARBU



### VIDIU HOTINCEANU

#### Sfint este...

Sfint este numai lemnul moale  
Dintr-o catapeteazmă, poleit cu suflet

Sfintă e pîinea doar și trupul ei  
Pe masă aburind ca un răsuflet  
Și aerului totdeauna îi revindic  
Păsările neîntoarse dintr-o depărtare

Sfint este numai numele rostît  
La vadul graiului, în vechile hotare

Sfintă e numai poezia. Lutu-i ucis

De ochiul ce nu știe adînc privi  
Fintina ce se zbate nesăpată  
Cînd cerul neștiut poate în ea muri

Sfintă e numai țara. Ea singură  
Dintre atîtea dulci pămînturi hărăzite

Să le purtăm în cuget, limpede  
Pleopă care pe vîzul nostru se deschide.

#### Tinăr trup

Patria pe umăr poartă  
Ca pe un spătar, ca pe o poartă  
Ca pe un genunchi de față  
Vorba noastră parfumată

Insemnat cu flori pe frunte  
Să te cînt, să mișc un munte

Pînă-n dulce de zidiri  
Unde ard de vii doi miri  
O cărare mi se zbate  
Intr-un ochi duios de frate  
Drumurile ard, rămii  
Tinăr trup de alămii.

### Cîntare

al meu dulce  
și sorginte  
care mina  
un fiu împinge

noastre pepturi  
noastre inimi  
le stînge vremea  
le stînge nimeni.

### Veniți

ă, luăm  
vedere

ă se dea acum o trîntă,  
ultima  
oie și în toate ale noastre  
nume  
artele în prag va-nngenunchia  
ori într-un galop de cai în  
spume  
decembrie. Și este cîștigat  
un cer cu vii și dealuri  
dulci  
de ca-ntr-o teacă parfumată  
ul ochilor frumoși să-l culci

ate sîngele în noi și bate  
odul osului din fruntea cu  
lumine  
ază-nversunată-n care zborul  
prînde de la rana unui spine  
n afară-i cearcăn și auzul  
jitor împinge clipa ce va  
să vină  
ani, aceasta-i învierea  
noastră!  
și să luăm vedere și lumină.



# zen

## și arta modernă

Moda Zen constituie una dintre coordonatele principale ale culturii occidentale din jurul anilor '60. Devenită doctrină de salon, dezbătută în expoziții și reviste moderne, filozofia Zen occidentalizată, dar mai ales relația cu arta modernă, s-a discreditat repede. Cei câțiva ani care au trecut de la apogeul acestei mode permit totuși o privire în perspectivă a fenomenului, fenomen foarte semnificativ de altfel pentru orientarea artei moderne și a esteticilor de avangardă; dar mai întâi sînt necesare cîteva precizări în legătură cu doctrina Zen însăși.

Zen (în limba chineză *Cian*) vine de la numele de Zen-Na (*cian-na*), echivalent al sanscritului *dhyana* (meditație *yogină*) care desemnează o subdiviziune a curentului budist *Mahayana*. În filozofia și estetica Zen nu găsim nici un cuvînt care s-ar putea suprapune noțiunii europene de artă. De altfel, nici în limba japoneză modernă, pînă acum cîteva decenii, un asemenea cuvînt nu exista. *Wa-za* este o noțiune generală care desemnează caracteristica ce însoțește orice abilitate în executarea unei arte sau meserii. *A-so-bi* (ca și *gei-jutsu*) este un cuvînt foarte cuprinzător și acoperă: muzica, dansul, trasul cu arcul, pictura etc. În plus, *a-so-bi* înseamnă și joc, sens pe care *gei-jutsu* nu-l are. Observăm că toate cuvintele care au ceva comun cu noțiunea de artă corespund unui domeniu foarte larg — de la arta ceaiului și *ikebana* (într-un cuvînt) la poezie și pictură. Între artă și tehnică, religie, mit, și chiar natură, nu există o deosebire esențială, fiindcă arta e strîns legată de tehnică, religie, mit, natură; și împreună cu acestea — după cum sublinia D. T. Suzuki — formează o componentă a „iluminării Zen”.

Termenul *a-so-bi* indică o apropiere a artei de joc. Componenta ludică a artei a fost observată încă de Platon, fiind reluată apoi de Schiller, Read și Huizinga, care o aplică întregii culturi.

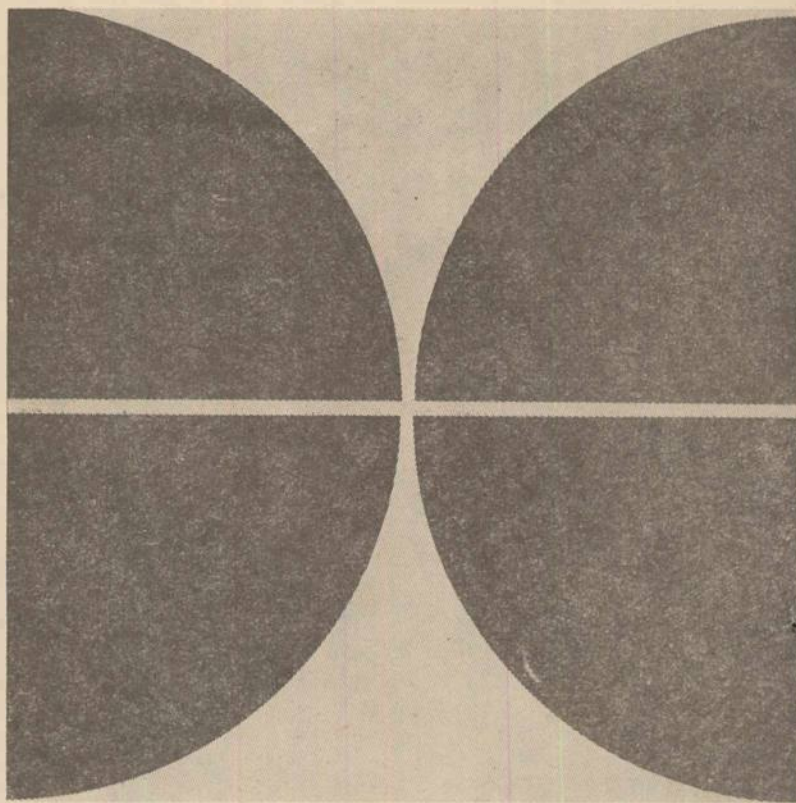
*Ko-tzu*, în filozofia Zen, este cunoașterea subiectivă intransmisibilă care îl face pe om să stăpînească o tehnică artistică. Acest concept este înglobat într-unul mai vast, desemnat în sanscrită prin cuvîntul *prajna*. Profesorul nu-l învață pe elev o anumită tehnică (nici chiar *ju-jutsu*), ci îl lasă s-o învețe singur, dîndu-i doar sumare indicații. Ucenicia se termină atunci cînd discipolul devine absolut independent, cînd ajunge și dezvoltă *prajna*. Și acest lucru se realizează nu în mod rațional, ci prin intuiție. Este deci un proces destul de neobișnuit pentru un european, căci nu e vorba de o acumulare de cunoștințe fenomenice, ci de o cunoaștere care vine și se instalează „căpătînd caracter fenomenic numai în cazul în care se referă la subiectul ce o experimentează” (Dorfles). Nu ajung nici noțiunile intelectuale, nici pura activitate reflexivă (repetarea unei mișcări de mai multe ori, de pildă), ci este indispensabilă o „experiență de viață”, sau, în concepția europeană *erlebnis*.

În concepția budistă există două forme total opuse de cunoaștere. *Prajna* (înțelepciunea transcendentă) și *vijana* (cunoașterea rațională). *Prajna*, un termen intraductibil, se pare, în vreo altă limbă, doarme în noi sub un strat de ignoranță; e datoria doctrinei Zen s-o trezească.

*Prajna* este una dintre cele șase *paramita* (virtuți ale perfecțiunii) și totodată spiritul lor animator. Cu ajutorul ei, omul poate atinge *saravajnata* (cunoașterea supremă) care e noțiunea de a fi a lui Budha. De *prajna* este legat și conceptul de „repezițiune” — foarte important pentru a înțelege pictura japoneză legată de Zen. Această repezițiune echivalează cu contemporaneitatea absolută între gînd și acțiune: astfel se poate înțelege „fulgerarea” actului creator și metoda artistică Zen.

Ajunsa în Japonia în juriul secolului al XII-lea, filozofia lui Zen a influențat toate modurile de expresie artistică ale țării, și mai ales pictura *sumiye*. Este o pictură în care se folosește penelul foarte moale, plin de tuș, pe hîrtie de orez foarte subțire și absorbantă. „Motivul pentru care se alege un material atît de fragil este că inspirația (artistică) trebuie să fie transmisă în cel mai scurt timp posibil. Nici o reflexie nu e autorizată, nici o ștersătură, nici o repetare, nici un retuș. Artistul trebuie să execute inspirația sa spontan, imediat ce ea apare... nu trebuie să facă altceva decît să ridice brațul, degetele să mînuiască penelul ca și cînd ar fi un instrument în mîna altcuiva și nu în a lui.” (D.T. Suzuki).

Din această foarte simplificată expunere a concepției budiste japoneze se reliefează deja unele similitudini cu mișcarea de idei care a dus la pictura semnică (Mathieu, Michaux) sau la *action-painting* (Pollock, Reszneck, de Kooning) Marele succes de care s-a



bucurat Zen în occident, datorită în special cărților doctorului Daisetz Teitaro Suzuki, care se autodefinia drept cea mai mare autoritate în materie a dus la o adevărată furie neo-Zen. Se vorbea despre Zen și generația beat, despre Zen și pictura informală, Zen și psihanaliza, Zen și Heidegger, Zen și Jung etc. Iar cercetătorul englez R. L. Blyth nu se sfia să identifice „situații Zen” în literatura engleză de la Shakespeare pînă la prerafaeliți (cf. Umberto Eco — „L'opera aperta” Milano 1962). Cu toate susceptibilitățile pe care acest *Zen revival* le trezește, se poate pune însă întrebarea: de ce Zen, și de ce acum?

Atmosfera culturală europeană postdadaistă era profund deschisă spre orice atitudine antiintelectualistă, cum este de altfel și estetica Zen.

Doctrina budistă japoneză este decisă să accepte viața în scripșurile ei imediate, fără a încerca să-i suprapună „explicații” care ar scleroza-o și ar ucide-o în ceea ce are ea mai important: discontinuitatea. Și aici esteticianul italian Umberto Eco vede punctul de legătură între Zen și cultura occidentală contemporană. Tocmai în cunoașterea și acceptarea acestei condiții de „mereu mutabil” a totului stă iluminarea Zen.

Curentul Beat-Zen (spre deosebire de Square-Zen) refuză societatea contemporană nu ca societate în genere, ci ca societate conformistică, elaborată și ordonată intelectualicește. Cum se întimplă însă de obicei cu orice nonconformism, Beat-Zen-ul nu face altceva decît să accepte un alt conformism; e drept, de data asta exotic.

Conceptul *Wabi* invocă sărăcia mijloacelor de expresie, necesitatea iregularității, a *inexactității* operei de artă. Fuga de simetrie este o caracteristică fundamentală a picturii *sumiye*. Arta nonfigurativă modernă are și ea o clară tendință spre nedesăvîrșit. Faptul plastic nu obligă spectatorul să accepte o comunicație, ci îi lasă la dispoziție o serie de informații din care el alege elementele de comuniune cu opera sau cu sensibilitatea artistului; se stabilește astfel o colaborare între creator și spectator. Ideea a fost, din păcate, excesiv utilizată de critica de artă, dovedind un fapt comun; dar numai așa se poate înțelege fenomenul artistic modern, sau mai bine, numai așa ne putem consola că-l înțelegem.

Influența lui Zen s-a făcut însă cel mai mult simțită (după părerea lui Eco) în avangarda muzicală modernă și, mai ales, în lucrările „profetului ei”, John Cage, care, ca personaj (și ca artist, poate), încarnează în mod uimitor spiritul nonconformist al artei moderne. La fel ca și în *action-painting*, opera se consumă în gestul creator. Creația propriu-zisă are loc chiar în timpul concertului, cînd pianul, banda de magnetofon, aparatul de radio stricat conlucrează la obținerea haosului general.

Moda Zen s-a stins. Au rămas însă cîteva reflexii de făcut în legătură cu acest fenomen. Și anume: eșuarea fără șanse de scăpare a oricărui fel de *revival* — meritul Renașterii stă tocmai în a nu fi constituit un *classicism revival*. Și, în al doilea rînd, faptul că marile estetici se nasc întotdeauna în momentul înfloririi supreme a fenomenului artistic pe care-l subliniază teoretic, dacă nu mai tîrziu... Și dovezile sînt la dispoziția oricui — de la Poetica lui Aristotel, pînă la manifestul suprarealismului: efemeritatea fenomenului neo-Zen nu face decît să confirme același lucru.

VICTOR STOICHIȚA



UNOR IDEI

# artistică și inginerii

Se răspindește tot mai mult ideea generoasă că orice obiect produs de om, util sau nu, are cu siguranță și calități artistice. E adevărat că numeroase obiecte produse de om dintr-o necesitate oarecare, pe măsură ce pierd necesitatea primară și devin rare ciștigă în conștiința publică locul de opere de artă. Foarte probabil că ceramica primitivă a fost gândită numai pentru funcționalitatea ei. Și dacă azi se vedește valoarea ei de operă de artă e fiindcă formele ei au fost inconștient structurate artistic ca de o forță nevăzută care conlucrea cu forța văzută a necesității practice. Dar plugurile antice, ca și cele moderne de altfel, rămân cu siguranță în afara artei, cu toate că a trecut același timp de cînd au fost create și cu toate că au devenit la fel de inutile.

Ideea generoasă a unității obligatorii dintre util și frumos e la fel de greșită ca și ideea opusă a rupturii dintre util și frumos. În mijlocul raportului dintre util și frumos este omul și numai prezența omului și nu raportul abstract, obiectiv, dintre util și frumos, poate aduce o clarificare.

Să ne gândim la meșteșugari. Ei au fost și ingineri și artiști în același timp. Își făceau un plan mintal, un proiect al obiectului care li se cerea, fiind un fel de ingineri empiriști: fiind modești inovatori ai formelor tradiționale erau și artiști.

Lucrau în umbra naturii, se foloseau de natură fără urmă de intenție de a-i schimba înfățișarea. Îmbinau în mod spontan în conținutul lor uman utilul și frumosul.

Au creat o întreagă artă populară, poate cea mai profundă imagine a poporului lor. Poate că într-adevăr lumea pe care au creat-o ei a fost mai frumoasă decît lumea ce i-a urmat — lumea industrială a ultimelor secole. Imaginea primelor orașe industriale, a primelor fabrici a rămas oribilă și azi. Nostalgia vremurilor meșteșugarilor are desigur un temel. Armonioasa îmbinare a utilului cu frumosul din bunurile-creații ale meșteșugarilor a dispărut în ruptura dintre proiectele inginerilor și operele artiștilor. Dar importantă a fost atunci schimbarea care s-a produs în raportul dintre forța omului și a naturii. Industria înseamnă însă și începutul distrugerii naturii. Omul dispune de forțe uriașe care îi permit să sfărîme munții, să mute marea, să transforme fluviul, să nimicească pădurile. Industria de fapt distruge natura cu scopul reconstruirii ei după necesitățile omului. Omul nu mai lucrează modest în umbra naturii, ci e în tot mai multe cazuri mai puternic decît ea. Lumea devine tot mai bogată în bunuri omenești și nu fiindcă cresc bogățiile naturii, ci fiindcă oamenii produc din ce în ce mai mult.

Desigur că în curînd de pe întreaga suprafață a pămîntului va dispărea înfățișarea pe care a lăsat-o natura. Și dacă nu poate ieși învingătoare tristețea că oamenii consumînd numai conținutul naturii îi sacrifică și forma, totuși e tot mai evident că, în mod paradoxal, lumea pe care au construit-o oamenii e mai puțin umană decît natura. Oricît de curate ar fi orașele, oricît de organizată și civilizată ar fi viața urbană, totuși nostalgia naturii e prezentă în viața spirituală a omului modern. Nu intră în discuție progresul făcut în umanizarea condițiilor elementare de viață — căldură, apă curentă, lumină electrică, transport rapid, etc. — cuceriri enorme pe care omul le-a făcut în eliberarea sa de dominația directă a naturii. Este însă clar că în rapida sa eliberare de sub dominația imediată a naturii,

pe care a realizat-o industria, omul nu a reușit să păstreze unitatea util-frumos. A fost un timp în care ruptura dintre util și frumos a fost extremă.

Frumosul stătea izolat în muzee, în săli de spectacol, în biblioteci, iar uritul era pe fața orașelor, în aerul și apa lor, în case și în fabrici.

Inginerul era inginer și artistul artist și imixtiunile erau denunțate din orice direcție ar fi venit. Dar tot oamenii, care suportau răul rupturii dintre util și frumos, au fost cei care au obligat să se reînceapă refacerea unității lor.

Criza economică din 1929—1933 a fost și criza utilitarismului — în timpul crizei au continuat să se vindă numai produsele cu un aspect deosebit. Proiectarea estetică nu a rezolvat contradicțiile economice ale capitalismului, dar a dovedit că oamenii au nevoie ca obiectele pe care le folosesc să fie și frumoase, nu numai să funcționeze bine.

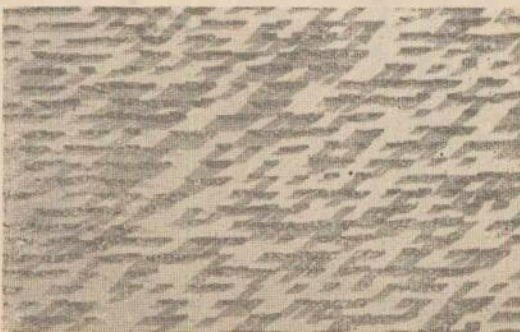
Mergînd pe acest drum s-a constatat că o ambianță plăcută, armonia cromatică și formală a locurilor de muncă fac oamenii capabili de eforturi de muncă mai mari. Au apărut oameni specializați în realizarea unității utilului cu frumosul în cele mai diferite produse ale omului.

Azi trăim tocmai acest început de drum care încă nu a dat rezultate profunde. Sint deja multe obiecte utile care ne-am convins sau ne vom convinge că pot fi scoțite și opere de artă. Reușitele sint numeroase, dar nu încă la nivelul unei concepții generale a proiectării estetice a întregii realități construite de om. Pentru a crea o lume și utilă și frumoasă inginerii trebuie să ajungă la adîncimea și concretețea conștiinței publice pe care o au marii artiști. Nu e suficientă organizarea unei colaborări fructuoase între ingineri și artiști. Sint necesari mari ingineri-artiști care să se miște atît de liber în proiectarea materială încît să se poată folosi de lumea materială precum sculptorul de pietrele sale.

S-ar putea spune că pînă la urmă s-a ajuns tot la o idee generoasă. În realitate nu există altă soluție. Întoarcerea la natură poate fi o tendință de moment care, în unilateralitatea ei, uită de avantajele civilizației. Întoarcerea la natură ar fi urmată însă, cu siguranță, de reîntoarcerea la civilizație, de redescoperirea necesității ei.

Nici evadarea săptămînală din oraș nu ne poate feri de dispariția inevitabilă a lumii naturale, liberă de intervenția organizatoare a omului. Singura soluție serioasă este să ne concentrăm energia de creație materială și spirituală nu în sensul găsirii unei soluții de compromis, ci în sensul creării condițiilor pentru a avea motive să ne bucurăm complex de această nouă lume pe care o construim, în ea însăși și nu în afara ei.

DAN NECȘULESCU



În subtilul său comentariu la „Lysis”-ul platonice, Constantin Noica deplîngea semnificațiile parazite, echivoce, ce au năpădit sensul original al termenului elin „eros”, care desemna la Platon întreaga gamă a iubirii, de la cea carnală, pînă la cea superior epurată, țintită către lumea cristalină a esențelor. Fenomenul nu e singular. Un alt cuvînt, „paidophilia”, expresie a unei relații înalt pedagogice, încadrabile în idealul clasic al „kalokagathiei”, este azi asociată unei triviale perversiuni sexuale. Firește că de aceste fapte sint inovate și unele orientări științifice moderne (altfel, de reală valoare pentru progresul cunoașterii umane) ca de exemplu, psihanaliza, însă nu încetăm — alături de Constantin Noica — să credem că, sub semnul geniului limbii grecești, această corupție semantică nu ar fi fost cu puțință.

Ceea ce apăra vorbele celor vechi de această corupție era, după noi, ceea ce am numi **duhul antec** al limbilor antice, polisemia lor

## VIVAT

### LIMBILE MOARTE!

aparent naivă, capabilă de a îmbrățișa, deopotrivă, ponderea concretului și zborul spre stele. A fost de ajuns, de exemplu, ca în zorii epocii moderne, creștinismul să creeze pentru iubirea spirituală substantivul „agape”, pentru ca sensul erosului să înceapă a se degrada.

În descifrarea acestei fertile ingenuități a începuturilor unor cuvinte stă, fără îndoială, suprema satisfacție pe care o resimte un intelectual atunci cînd își însușește o limbă zisă „moartă”. De fapt, epitetul este cît se poate de impropriu. Căci, sustrase unei circulații „monetare” (în sensul lui Coresi), aceste vorbe au intrat într-o zonă de existență eternă, în lumea spiritualului. Din împletitura racordurilor semantice se poate descifra portretul spiritual al unui popor. Și ceea ce au făcut pentru limba noastră Anton Pann la nivelul fenomenal succulent ca pasta unei pinze din Renaștere în Povestea vorbei și Constantin Noica, la nivelul esențelor în **Rostirea Românească**, se poate încerca de către fiecare, cu folos și satisfacție supremă, în limbile vechi. Numai cine știe că „ideea” (ca și „eidos”-ul platonice) pot fi derivate dintr-un etimon care înseamnă „a vedea” (eido), poate pricepe tulburătoarea vibrație a versurilor lui Camil Petrescu, atît de sublim tautologice:

„Eu sint dintre acei

cu ochii arși și mistuiți lăuntric  
căci am văzut idei”.

Numai cine cunoaște faptul că „aisthesis” înseamnă sensibilitate va ști de ce Kant și-a intitulat prima parte a „Criticii rațiunii pure” — „Estetica transcendentă” (deși nu este vorba de teoria frumosului).

Și numai un artist care cunoaște această semnificație a esteticului — este vorba de T. S. Eliot — putea scrie atît de adevărat, în secolul nostru ce confundă ideea nudă cu poezia: „Poetul care «gîndește» nu este decît poetul care poate exprima echivalentul emoțional al gîndirii”.

Aceste rînduri n-am vrut să fie decît o incitare. O incitare la superba aventură a cuvintelor vechi. Poate părea puțin. Însă această aventură este în același timp o mare „lămurire” a acestora (pentru acest cuvînt nu putem trimite decît tot la „Rostirea Românească”). Însă cuvintele ne conțin, cel puțin în măsură egală cu cea în care le conținem. „Lămurirea” cuvintelor este „lămurire” de sine.

VICTOR IVANOVICI



**CORELAREA** dintre Homo faber și Homo sapiens, în vederea înfăptuirii unui ideal uman fizico-spiritual, a constituit în toate epocile istorice un imperativ major.

De obicei, soluționarea a optat spre accentuarea uneia dintre laturi: cultivarea forței, a virilității naturale ori șlefuirea spiritului în detrimentul celei dinții. Această alternanță merită să fie urmărită diacronic și pusă în legătură cu ideea de om, concepută în timp și spațiu. Fiecare perioadă istorică și-a construit, potrivit aspirațiilor sale intime, un adevărat arhetip uman, care a însumat la vremea lui calități ce-i conferau calificativul de ideal. Astfel au luat naștere adevărate imagini-simbol: idealul grec, cavalerul medieval, titanul renascentist, l'honnête homme; acestea nu au fost simple creații extravagante de moment, ci au răspuns unei necesități și au îndeplinit o funcție social-morală. Acest „arhetip“ al omului ideal a fost imposibil de realizat complet în cursul unei existențe umane oarecare — excluzând rarele excepții — și de aceea el a acționat întotdeauna ca un stimulator, potențator de energie fizică și capacitate intelectuală. Deoarece domeniul artistic, prin specificitatea lui, a avut tangență mereu cu universul uman, ne vom îndrepta atenția în rindurile ce urmează, în special spre exemplele oferite de acesta. Ținem să precizăm că ne limităm aria antropologică la Europa, luând câteva puncte de reper în general cunoscute: antichitatea greco-latină, eul mediu, renașterea, iluminismul și așa mai departe. Evident că problema se pretează la atragerea în discuție și a altor arii geografice (Orientul este deosebit de interesant sub acest unghi), însă spațiul necesar ar depăși cu mult dimensiunea unui articol.

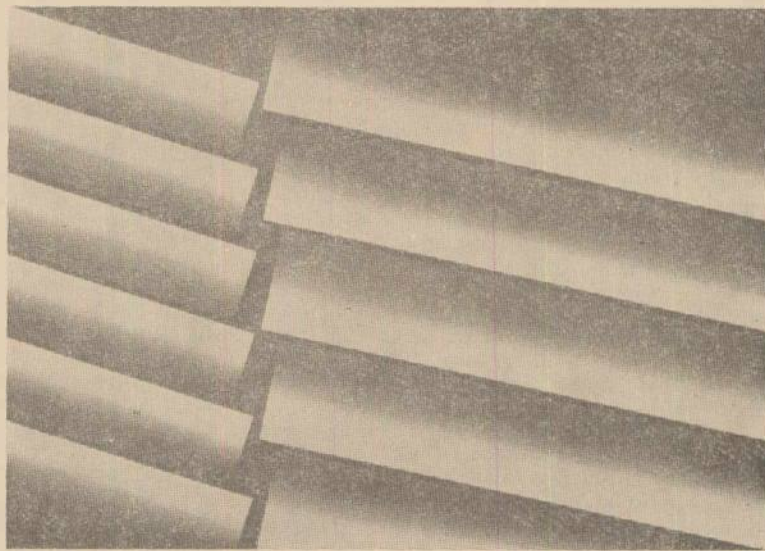
**PENTRU GRECI**, omul e un animal slab, care a fost înzestrat

mului ar fi trei: spiritualitatea, abilitatea și forța fizică. Omului Platon este animal slab, însă caducitatea lui se poate atenua prin educație — atât intelectuală cât și fizică. În această lumină, se pune problema desăvârșirii omului prin educație, la baza ei stînd idealul Kalokagathiei, fericită îngemănare fizico-spirituală, o coexistență între vigoarea naturală și rafinamentul intelectual. Sculpturile lui Praxitelles, Miron, Phydias, imbină armonios forma unui trup sănătos și puternic cu expresia nobilă, calmă a celui care gîndește, care știe să se ferească de exces, să păstreze mult îndrăgita măsură. Interesant este că s-au găsit destul de multe glasuri în antichitate care au încercat să minimalizeze rolul educației spirituale, al cultivării intelectului în favoarea robusteții fizice. Teama de moliciune, de efeminare spirituală prin artă, filozofie sau prin orice activitate cerebrală este justificată, de altfel, într-o epocă în care războiul își spunea și primul și ultimul cuvînt.

În Iliada, Homer amintește că Priam îi oprea pe ai săi să jalească morții, de teamă ca bocetul să nu le molească inimile războinice, lucru ce ar fi dus la pierderea războiului. Plutarh, în Viețile paralele, schițează două portrete celebre de conducători politici și militari — Lycurg și Cato. Amindoi vor impune cetățenilor o viață deosebit de aspră, bazată exclusiv pe agricultură și armată, în care intrau ca programe zilnice nesfîrșite și obositoare antrenamente fizice, delectarea estetică și orice fel de activitate care solicita intelectul fiind interzisă. Cato va merge pînă acolo, încît va alunga din cetate pe filozofii care țineau discursuri publice de teamă ca tineretul să nu fie captat de elocință, retorică, în detrimentul acțiunii și practicii agromilitare. Cîteva discursuri ținute de Pericle sau Demostene în fața

cercău să-l precintimpine: „Cuvîntul nu trebuie să ajungă niciodată în ochii noștri un obstacol al acțiunii“ (Pericle: Discursuri). Cezar, în faimoasa lucrare De bello gallico, remarcă cum vitejia galilor, vigoarea lor războinică fuseseră diminuate din cauza efeminării spirituale în urma contactului cu civilizația, cu rafinamentul roman în timp ce germanii erau imbatabili, în urma unui trai auster, plin de privațiuni.

Credem că cele cîteva exemple de mai sus sînt concludente pentru a ne permite cîteva considerații. În secolul de aur grec și apoi în cel latin, filozofia și arta capătă rafinament și independență, părăsind funcția de simplu ritual din epoca arhaică.



Acum, producțiile artistice se adresează sensibilității, cunoștințelor unui spirit elevat. Omul încearcă să se cunoască pe sine, el va deveni un element determinat al cosmosului, deținînd un loc necesar armoniei acestuia, realizată doar prin sine însuși. Homo faber se va corela cu Homo sapiens, pe măsura înaintării în timp, fiindcă o natură umană eminentă brută, fără influența unei potențări spirituale, în nici un grad prelucrată, e greu de admis. Completa inerție, lipsa oricărui sentiment al valorii, sînt incompatibile cu ființa umană. Sîntem puși în fața unei probleme greu de rezolvat, tocmai datorită paradoxului ce o întrefine: considerarea arhaicului, a primitivului, ca unică sursă de vigoare fizică, pe de o parte, iar pe de altă parte, aserțiunea că ascuțirea spiritului uman, rafinamentul estetic, duc în ultimă instanță doar la efeminarea omului. Brațul care poate minui cu ușurință spada, să conducă la fel de bine și condeiul — iată de fapt felul urmărit de conceptul kalokagathiei: Mens sana in corpore sano, deziderat de seamă al societății antice, care a încercat să se realizeze cu forțe proprii, prin cultul echilibrului, măsurii, armoniei clasice.

**PĂTRUNDEREA** creștinismului în Europa, mutarea centrului de cultură, pentru o vreme, în Bizanț, precum și cruda perioadă a feudalismului incipient, conturează o nouă concepție despre om, despre idealul uman. Se va adula forța covârșitoare a războinicului în armură, victorios în lupte sin-

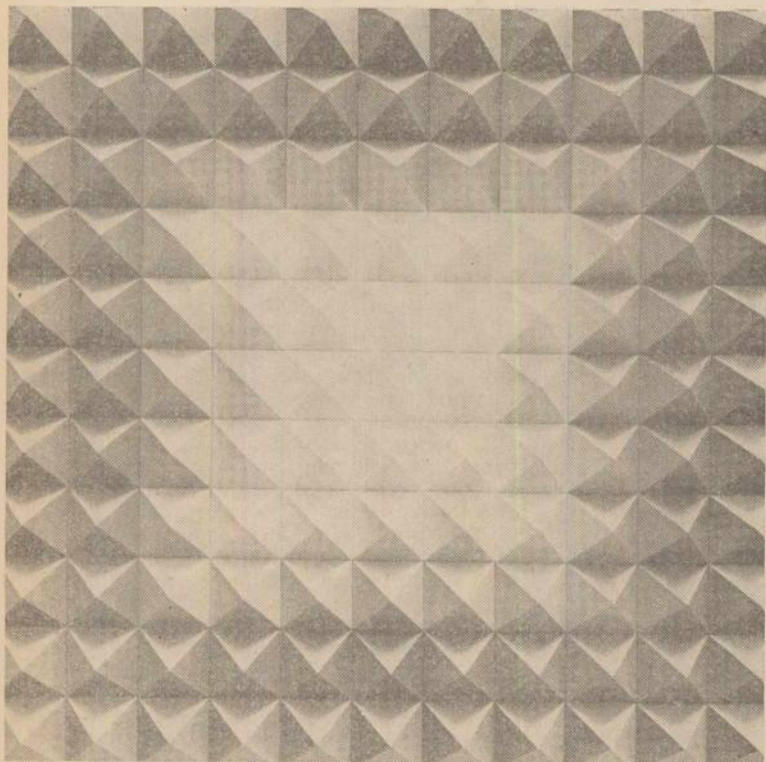
VIGOARE

NATURALĂ

SI

geroase, turniruri, cruciade, decl, prototipul cavalerului, așa cum apare el în cîntecul de gesta, iar ca o contrapondere va apare noțiunea de sfinți, martiri — așa cum apar ele pe icoane, mozaicuri, fresce (Ravena este desigur monumentul cel mai reprezentativ al acestei spiritualizări estetice) — cu ochii îndreptați spre cer, spre un transcendent mintuitor, iată esența noii atitudini; madona înlăcrimată, fecioara cu pruncul devin un leit-motiv al acestei epoci. Nici vorbă de un cult al corporalului, al fizicului așa cum l-am întîlnit în antichitatea păgînă; dogma creștină își va pune acum amprenta, cavalerii fiind acoperiți de imense cantități de fier, sfinții dra-pași ca niște fantome. Cu toate acestea, eul mediu păstrează cultul forței, al eroismului, al vigoriei umane, conjugat cu înclinația spre spiritualizare mistică, extazul, minunile și misterele cîștigînd tot mai mulți prozeliti.

**RENAȘTEREA** s-a dorit sinteză, și încă una grandioasă. Titanii ei au încercat, cu eforturi supraumane, să readucă perfecțiunea clasică antică, mult dorita secțiune de aur și totodată, să o proiecteze într-o eternitate care să poarte pecetea ineditului, fiindcă nu se puneau problema unui simplu mimetism. Se încearcă din nou, pe alte coordonate, fuziunea perfecțiunii fizică-rafinament intelectual, împinsă la extreme. Cultul armelor, al exerci-



totuși cu un dar deosebit, inteligența și implicit cunoașterea. Inșușirile fundamentale ale o-

cețenilor, rămase pînă astăzi grație analelor lui Tucicide, relevă același pericol, pe care în-



## și civilizația contemporană

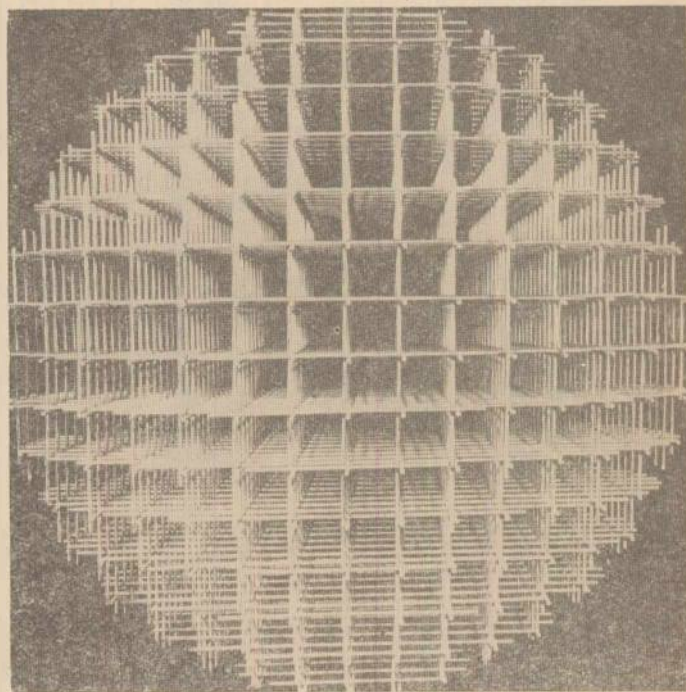
țiului fizic, este completat de o vastă erudiție, de o curiozitate intelectuală debordantă. Apar acum oameni cu o putere de muncă impresionantă, care și-au îngrijit cu tenacitate fizicul, tocmai pentru a le servi ca suport material, pe drumul deosebit de greu al unei arderi intelectuale, la tensiuni nemaiîntinse. Pico della Mirandola, Lorenzo Magnifico sau un Leonardo sunt exemple de necontestat în aspirația spre această supremă unitate. Creația lui Michelangelo este un imn patetic immortalizat în piatră adus unor coloși de energie umană, o supremă adorație a corpului în mișcare viguroasă. Renașterea redescoperă demnitatea omului — exprimată în De hominis dignitate a lui Pico della

tică. Este perioada prețioaselor, a stilului bombastic, a perucilor pudrate, a cunoașterii unui adevărat cod al bunelor maniere. Se creionează acum o etică a datoriei, a spiritului de dreptate în numele unui imperativ necris al onoarei, dictată de o anumită conjunctură, necruțătoare în fața călcării acestor supreme deziderate. În această lumină, apare și Cidul, rămasă cavalerescă, guvernată de noul cod al onoarei. Se poate vorbi de existența a două tipuri umane distincte, idealuri ale acestei perioade: tipul întruchipat de Don Rodrigue, apoi cel de l'honnête homme, cultivat, cu vocația discuției, a poantelor ironice, a unei verve intelectuale suculente. Este de remarcat că ambele idealuri umane în concepția clasicismului înclină spre latura afectiv-volițională a educației și nici decum spre cultivarea unui model de perfecțiune fizică. Spiritul alui prevalează în detrimentul fizicului. Iluminismul, cu încrederea nemăsurată în puterile rațiunii umane, cu pledoariile sale pentru o conducere luminată nu va face decât să adâncească linia deja trasată de clasicism. Filozoful, omul care gîndește, care pătrunde cu spiritul și scormonește, plin de curiozitate, toate hățișurile cunoașterii — un Diderot, un Voltaire sau personalitatea atât de contradictorie a lui Jean-Jacques Rousseau — iată idealurile umane ale acestei epoci.

Și acum aspectul fiziologic este ignorat în fața scrierii inteligenței. Romanticismul va creiona și el direcția unui ideal uman specific. Niciodată nu s-a asociat mai mult ca acum faptul că maladiul este un atribut al genialității. Teoria schopenhaueriană a geniului — creator fizic, palid morbid, care stoarce cu mari suferințe acorduri dramatice la cel mai înalt nivel spiritual, este acum în plină vogă. Se pare chiar că aceasta era condiția sine qua non a creației, care trebuia să se nască din suferință, pentru a ajunge la chintesența spirituală. Novalis, Hölderlin, Mozart, Beethoven sau Eminescu

sînt doar cîteva din marile personalități care au ilustrat prin destinele lor tragice această teorie. Bineînțeles că excepții se întîlnesc ca de obicei: figura lui Goethe, covârșitoare prin complexitatea vieții și activității sale, a constituit o superbă fuziune de vigoare fizică și rafinament intelectual. Descrierea de către Eckermann a trupului bătrînului poet octogenar, la moartea acestuia, este ultimul elogiu adus marelui dispărut. Apare în secolul al XIX-lea, epoca ascensiunii burgheze, și o altfel de vigoare — cea a afaceristului tenace, întreprinzător, a atotputernicului cămătar, a aristocratului, oameni care cumulează o imensă energie cu o minte ageră, pentru îngrămădirea unor uriașe capitaluri. Thomas Mann, în Casa Budenbrook, se sizează un aspect deosebit de interesant și anume, cum citadela pragmatismului, a comerțului, se dărimă în momentul apariției sensibilității, a rafinamentului artistic (figura micului Hanno). În continuarea concepției romantice a geniului damnat se înscrie linia marcată de Baudelaire, Lautréamont, Verlaine, Rimbaud (poezii blestemați), artiști care au scos din lupanare, droguri și noroaie, din existențe boeme mizere, adevărați crini spirituali. Aceștia se pare că au conceput marea artă toemai ca fiind condiționată de distrugerea fiziologică. Așa precum Pascal odinioară își apăsa în carne dinții așezuții ai cercurilor de fier pentru a simți suprema durere, incitatoare de mari scripuri intelectuale, tot așa acești artiști și-au biciuit simțurile și ingenuncheat trupul, pentru a stoarce esența spirituală.

SECOLUL NOSTRU încearcă să unifice, pe cit posibil, cele două laturi esențiale în alcătuirea unui om complex. Există acum, mai mult ca oricînd, pericolul sedentarismului, grație confortului oferit de cuceririle tehnico-științifice. Scoaterea din inerție, cultivarea unui corp sănătos, a unei vigoare și prospețimi fizice, iată ce încearcă să formeze educația fizică. Ne-am obișnuit să auzim că



mari personalități ale vieții științifice și artistice admiră și chiar practică sportul. Exemplul cel mai concludent este personalitatea lui Hemingway, care ilustrează strălucit această concepție.

Iată cum, și în zilele noastre, vechiul imperativ antic ne urmărește, indiferent de modificările survenite și mijloacele prin care îl realizăm. „Întoarcerea la natură”, preconizată cîndva de un Rousseau, este pentru noi astăzi o utopie, permisă măcar în concediu, dar, totuși, permisă. Idealul de om — așa cum era el conceput în etapele amintite — era în slujba unor anumite clase sau pătri sociale. În zilele noastre se pune problema unei socializării a acestui proces. Oglindirea în procesul de învățămînt a anticului dicton: Mens sana in corpore sano este astăzi la noi o realitate.

Cîteva concluzii se impun :

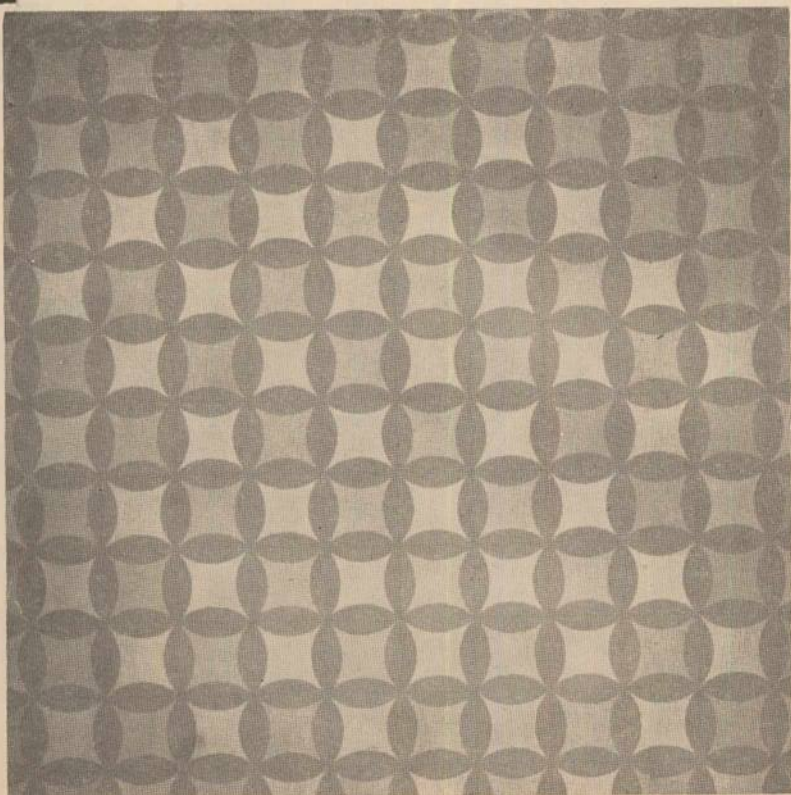
- A existat, dintotdeauna, indiferent de condițiile social-istorice, o constantă a idealului uman, care a înmănușat două laturi esențiale : vigoare naturală și rafinament intelectual ;
- Toate tendințele arătate mai sus, selectate de factori diferite, reprezintă variantele istorice ale acestei constante majore ;
- În virtutea ei, tendințele divergente ale secolului nostru, în plină căutare de maxim potențial uman, se străduiesc să realizeze sinteza de mult așteptată — care să poată constitui pentru urmași varianta optimă pentru devenirea omului secolului XX, adiacentă constantei urmărite.

AURELIA MATEI SĂVULESCU

## RAFINAMENT SPIRITUAL

Mirandola. Omul este indeterminat în concepția renașterii, el este singura creatură nelegată de fatalitățile unei forme unice și fixe. În antichitate, omul era un element determinat al cosmosului, deținea un loc necesar armoniei acestuia pe care nu o putea realiza decît în sine. Credința în valoarea creatoare a destinului omenesc în microcosmos este semnul unei transformări profunde în concepția despre sine a omului modern, și ea începe să se afirme o dată cu renașterea.

CLASICISMUL francez a cultivat, prin saloanele sale devenite celebre, un tip de om deosebit de receptiv la discuție, analiză, cri-





# arte — arte — arte

## CIVILIZATIA



BIRSANA : Ansamblu de o eleganță elansată

Colindând satele Maramureșului dimpreună cu oamenii plini de o nobilă demnitate, ne cucerește pitorescul bisericilor de lemn. Așezate de obicei pe o colină, se relevă ochiului treptat, pe măsura descifrării programului lor de vizualizare. Datorită unei uluitoare fuzionări cu mediul ambiant, din care derivă și pe care-l integrează se disting greu, simțind funcționând cu atât mai mult, cu cât pe lângă materialul folosit, construcția imprumută esența formală a unui element al naturii: bradul. Fenomenul, foarte interesant, de esențializare funcțională și de topire a sugestiilor realităților într-o sinteză originală e redevabil aceluși proces de abstractizare care de-a lungul unor mari perioade de creație artistică anonimă exprimau o colectivitate.

Pe de altă parte, prin organicitatea lor, aceste hramuri dovedesc unul din caracteristicile perene ale spiritului românesc. Având măreția discretă a brazilor seculari, ele impresionează prin capacitatea de captare a afectivității, emanând parcă o adincă pace atemporală ce flințează numai acolo în acel spațiu specific. Perceperea accentuează apropierea, spiritul se regăsește, realizându-se contopirea cu obiectul contemplării. În același timp, cimitrul din împrejurimi subliniază atmosfera de reculegere, iar silueta armonioasă ce se profilează îndeamnă la meditație. Pășind apoi în pridvor, de unde turla nu mai are efect volumetric, constatăm că, de fapt, ne aflăm în cerdacul unei case țărănești îngrădit de stâlpi clopțiți. Dar similitudinile merg și mai departe, prin rezolvarea identică a întregii structuri de grinzi „înginate”. Punctul nodal al întregului ansamblu îl constituie echilibrarea masei orizontale a casei țărănești cu turla tensionată spre infinit (motivul funiei, care încinge biserică și simbolul infinitului la popoarele primitive). Supraomenescul transcendent al catedralei gotice cu fleșele străpungând cerul e înlocuit aici cu o aspirație firească, dată fiind materialitatea casei, de ridicare a o-

mului în totalitatea sa la cer. În concepția ortodoxă cupola coboară divinitatea pentru a se înfili cu spiritul uman într-un spațiu nedefinit (denumit de Florenski „spațiu sofianic”).

Scolastica împietrită a goticului (după expresia fericită a lui Gottfried Semper) înalță spiritul la înălțimi amețitoare, exprimând zădărnici tentativele omenești de a cunoaște nemărginirea.

Iată însă că la aceste modestede lăcașuri de lemn transpare dorința nemuririi sufletului nedespărțit de trup. De altfel, întreaga artă țărănească a Maramureșului e legată de cultul morților, așa cum a demonstrat-o în mod strălucit prof. I. D. Ștefănescu. În altă ordine de idei, să încercăm să descifrăm cum se atinge pe plan formal adevăratea la un asemenea conținut ideatic.

Stilizarea bradului, cerută și de condițiile climatice, este doar un aspect al acestei probleme.

Armonia proporțiilor (se respectă instinctiv tăietura de aur), eleganța elansată a ansamblului, îmbinările ingenioase în simplitatea lor, ale grinzilor, presupun bineînțeles o stăpânire plină la amănuntele infinitesimale ale meșteșugului lemnului, toate elementele fiind puse în slujba funcționalității formelor arhitecturale. La fiecare schimbare a deschiderii vizuale ni se oferă o perspectivă inedită :

Dinspre altar, de unde turla e vizibilă doar în parte, trecerea spre perpendicular se face treptat prin articularea acoperișului altarului cu acoperișul propriu-zis, contopit în partea inferioară cu streșina largă ce înconjoară întregul profil al bisericii. Din față, trecherile sînt mal bruste, volumele se succed mai alert, țîșnirea verticală a turlei direcționînd ritmul ascensional al liniilor de forță care structurează spațiul implicat.

Create parcă de pămînt, pentru a transmite un mesaj cerului, păsări uriașe înlemnrite în momentul cînd se pregăteau să-și ia zborul, bisericile de lemn din Maramureș continuă dialogul cu universul.

GHEORGHE VIDA

Pentru omul obișnuit, Maramureșul este o regiune situată într-un colț al țării, geografic închis și greu accesibil; intrarea în ea se face prin intermediul televiziunii, în cadrul unor emisiuni relativ scurte și cu un caracter mai mult spectacular.

Pentru omul de cultură, aceeași zonă apare din paginile unor cărți scrise cu mai multe decenii înainte, sau dintr-o pornire firească spre o zonă mai puțin cunoscută. Dar o dată ajuns în pragul acestei regiuni, sus pe creasta Gutinului sau pe cea a Prislopului, oricine are revelația intrării într-o altă lume. Auzi o vorbire care-ți amintește de savoare cu care se descifrau textele rotacizante, iar ochiul percepe lucruri cu care nu este obișnuit. Ii apar în cale oameni dreți, cu uitătura sinceră, puțin vorbăreți și extrem de simpli, simpli pînă la limita purității.

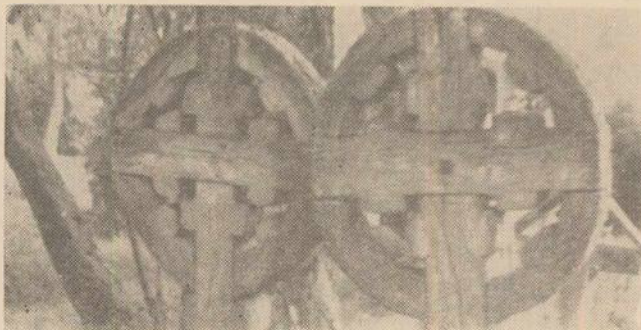
Obșnuit să privim lucrurile și monumentele așa cum ne apar și uităm oamenii; ne cuprinde admirația în fața porților, a caselor și a interioarelor. Uităm însă că toate acestea au fost făcute de oa-

și chiar atunci, uităm de timp și încadrăm toate monumentele în aceeași categorie, într-atît de unitare se dovedesc a fi în concepția lor. Poate că, într-un, fel este bine așa, pentru că ne lămurim, instinctiv de la început, că este vorba de o continuitate în gândirea maramureșanului, de preluare a unor idei și meșteșuguri. Sînt multe domenii în care este relevantă această constantă fluieră de gândire și simțire, dar parcă nicăieri nu este mai evidentă ca în clopitiul lemnului. Poate că acest lucru se datorează în cea mai mare parte încadrării geografice, florei care a determinat o orientare spre lemn, poate că se datorează unui ceva subteran, unei înclinații; cert este că în Maramureș întâlnim o adevărată civilizație a lemnului. Birnele late din pereții caselor, stâlpii prispei și al pridvoarelor, turlele bisericilor și acoperișurile, elementele decorative mai masive sau mai mărunte, „împistriturile”, toate dovedesc aceeași concepție și aceeași modalitate de compoziție. Și este vorba de o civilizație a lemnului, pen-

XVIII-lea, la casele mai vechi sau mai noi se întîlnește același efort de încadrare organică în mediul înconjurător, aceeași concepție constructivă și același caracter funcțional. Totul este construit pentru a fi folosit și numai intervențiile cu caracter decorativ sînt făcute pentru bucuria moroșanului.

Aceste permanențe ne obligă la un moment dat să ne întrebăm despre caracterul lor, despre izvoarele lor și despre sensurile lor actuale. Puținele studii făcute pînă acum asupra fenomenului de cultură maramureșană și încercarea de sinteză a profesorului I. D. Ștefănescu ne îndrumă spre izvoare străvechi, pierdute în „nequara timpurilor”. Elementele leuate la început de o simbolică teologică (crucea în cerc, tridentul) acum sînt strict decorative, împodobesc porțile caselor, acele intrări monumentale care îi atrag privirea. Pe stâlpii groși care susțin poarta observi o înșurubire de cercuri, de tridenturi, de funii, riguros organizate, cu o schemă precisă și totuși extrem de atrăgătoare. La intrarea în biserică porțile simple prezintă aceleași elemente decorative. Mai bine de două veacuri și jumătate au trecut peste această zonă singuratică și aceeași concepție este evidentă în manifestările artistice. Și porțile au fost făcute de țărani cu aceleași mijloace: „hristeu”, „bardă” și „dăltiță”. Unii dintre acești artiști sînt cunoscuți, alții nu, dar important este că le-au împodobit cu aceleași motive și în același scop. Fînd mai aproape de noi, meșterii de astăzi pot fi cunoscuți mai lesne. Toți sînt oameni modești care lucrează pentru ceilalți. Pentru ei clopitiția este o meserie, iar rezultatele obținute sînt prilej de mulțumire sufletească.

Meșterii în viață sînt modești, lucrează mereu la fel; din tată-n fiu, sînt clopitori. Creațiile lor sînt spontane fiindcă nu poartă pecetea științei de „artist”. Dintr-unii acești meșteri l-am cunoscut pe Gheorghe Borodi, din Vad. Un om extrem de simplu, un țărăn autentic, cu un caracter mai degrabă taciturn. Vorbește întotdeauna cu formulări



SAT — ȘUGATAG :

Simboluri solare

meni modești pentru folosul și bucuria lor; de cele mai multe ori ne mulțumim să așteptăm ca alți oameni, din alte civilizații, să ne aducă aminte că „gustul este o caracteristică a țărănului nostru, că educația îl poate doar realiza dar că el rămîne un dar al znelor”.

tru că în orice alt domeniu al artei sau etnograției întîlnești aspecte legate de meșteșugul de prelucrare specific lemnului sau aluzii la acest meșteșug. Observațiile se bazează pe constatări istorice și de gândire asupra regiunii; la bisericile construite în secolele al XVII-lea și al



SRIMTURA :

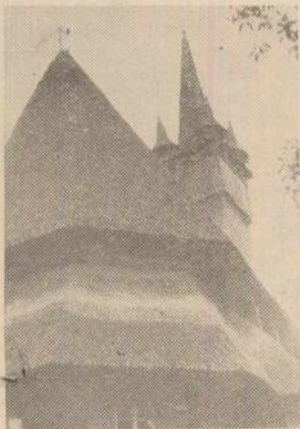
Sfatul bătrînilor



# arte - arte - arte

## LEMNULUI

scurte; când lucrează, mâinile lui spun tot ceea ce gîndește. A ridicat multe porți nu numai în Vad ci și în alte sate; toate păstrează în esență același sis-



BUDEȘTI (biserica din lemn)  
Rituarea volumelor articulate

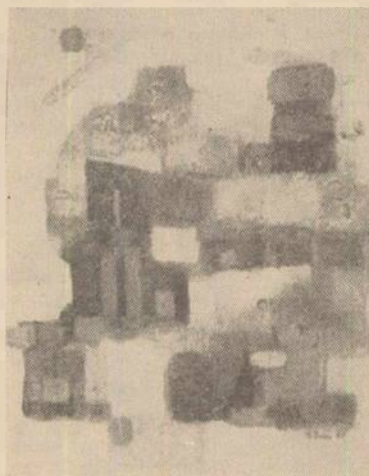
tem decorativ. Motivele decorative create de el pe stîlpii porților se înscriu în sfera monumentalului, sînt lucrate în relief înalt și pot fi descifrate de la distanță. Funiile de pe porțile sale au o ciudată asemănare cu briul-funție, care înconjoară bisericile, împistriturile fin cizelate amintesc de un cioplitor în piatră, toate sînt simplu organizate și foarte clare. La muzeul din Sighet există cîteva sculpturi în lemn executate tot de acest meșter. Dintre ele se detașează un Crist de o concepție și execuție unică, care ar putea aparține la fel de bine unui artist renescentist. Armonia, simplitatea și claritatea creațiilor sale, sînt atribute ale structurii, lui interioare. Distribuția motivelor este armonioasă pentru că el este instinctiv că așa este bine și frumos, este simplă pentru că simplă îi este și înțelegerea vieții, o înțelegere a esenței acestuia; este clară pentru că echilibrul sufletesc îi este așa. Își continuă meșteșugul său și este mulțumit de ceea ce dă oamenilor. Trăiește la fel ca ceilalți conștienți și nu se deosebește cu nimic de ei. În același sat mai există și un alt cioplitor, mult mai tânăr și cu un temperament vulcanic, dar la fel de talentat. Îl cheamă Vasile Apan, și este învățător la școala din sat. S-a apucat de cioplit doar cu cîțiva timp în urmă cu toate acestea găsește timp să învețe un grup de copii, tainele cioplitorului. Vasile Apan dovedește aceeași înțelegere a materialului ca și Borodi; își încearcă puterile în crearea unor mici monumente care dovedesc, dincolo de tratarea ușor expresionistă, o căutare de a încălca cu valențe simbolice niște obiecte strict utilitare. Cînd vezi porțile create de Borodi, sculpturile lui Apan și obiectele create de copiii din Vad, înțelegi mai bine că există aici o înclinare spre cioplitul lemnului, un dar al locurilor. Și, în contextul de astăzi, un asemenea fenomen, o asemenea perpetuare a unui meșteșug, nu poate decît să ne bucure, mai ales că mijloacele sînt aceleași, iar înțelegerea este alta.

AUREL BONGIU

# lavs KALINDERU

Este sensibil facilitată apropierea de o pictură expusă, cînd un mod tangent permițe o pătrundere treptată în operă, cînd există o raportare. Aș fi vrut să încep folosindu-mi pe cei doi expozanți ai sălii Kalinderu, drept doi termeni ai unei comparații care ar defini prescurtat: N. Sava posedă o evidentă „poftă” de a transforma o realitate dată, pe cînd N. Adam are un foarte acuzat sentiment al naturii, al cromaticii ei neașteptate. Dar picturile lor nu se opun și nu se deduc, una este cu totul altceva decît cealaltă și comparațiile ar deveni forțate.

NICOLAE SAVA creează sugesțional de o anumite parte a realului, pe care transfigurată, o proiectează pe ecranul alb sau gri-valorat al tabloului, urmărind să păstreze tocmai senzația de detașare a unui detaliu, atribuindu-i astfel semnificația unei esențe. Tehnic, pe fundalul neutru culorilor se concentrează treptat spre centrul lucrării, încorpind imaginea și apoi subliniind-o cu cîteva accente întunecate. Cu alte cuvinte, lucrările acestea (Toamnă tirzie, Cale, Conca d'oro, Bolnița Coziei) trebuie citite într-o

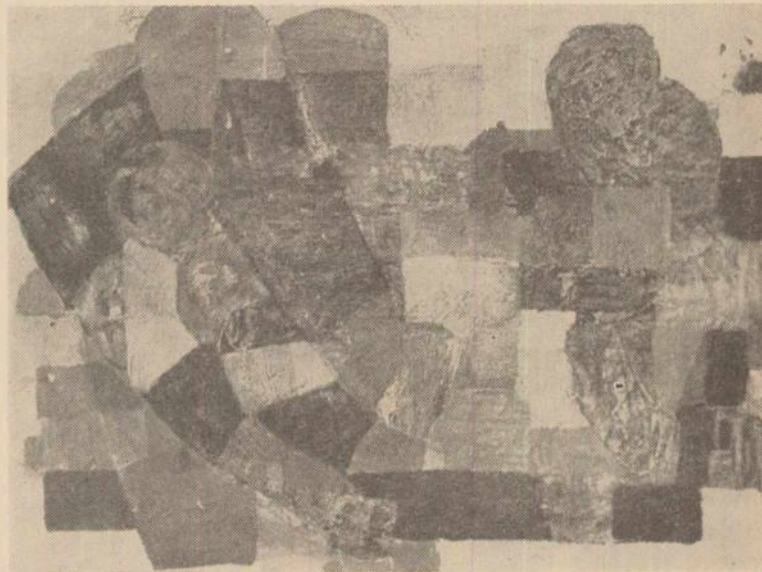


NICOLAE SAVA: Toamnă tirzie

altă ordine decît cea a prim-planului obișnuit. Culorile se deduc una din cealaltă, sau, treptat albul se pierde din ce în ce mai mult din constituția culorii, fără să dispară însă niciodată definitiv. Intenția presupune o anumite gamă cromatică predominantă: ocră-gri (Bolnița Coziei) verde (Cale), roșu (Crepuscul), dar, cîteva tușe — a căror culoare alta este subliniată pozițional — pot să acorde titlul unei lucrări (Toamnă tirzie).

Aceasta pare preocuparea actuală a pictorului N. Sava; o lucrare mai veche (Plantă acvatică — 1967), ni-l arată în posesia unei tehnici aproape perfecte (tușe, alente cu strat de culoare subțire, reveniri dese de sub care culorile transpar), dar avînd cu totul alte intenții decît celelalte lucrări menționate, inclinand către suprarealism.

O scamă de alte tablouri argumentează transferul unei viziuni de monumentalist; formele mari se compun în succesiuni certe (Dealuri) o calitate picturală deosebită a culorii se îmbină cu o



NICOLAE SAVA:

Bolnița Coziei

punere în pagină — monumentală — a personajului (Personaj în albastru), iar culorile, în special ocră și verde, se organizează într-o treptată decantare a lor către orizontul înalt.

În lucrările lui NICOLAE ADAM sentimentul naturii despre care vorbeam relaționează mai strîns formele picturale de cele ale realității. Desigur aceasta nu înseamnă că vom întîlni în pictura sa amănunte, sau chiar elemente identice. N. Adam e preocupat să sugereze în planuri mari, prin culoarea vibrată în irizări neașteptate, formele conținute. Uncori, culorile pure — galben citrin, vermillon — țînesc din fondul transparent în care culoarea, aprofundînd spații largi, capătă profunzime de acuarelă (Petală albă); alte ori, însă, planurile sînt bine delimitate iar în interiorul lor pictorul intervine cu ocuri terre în așa fel, încît verdele de fond să străbată inegal spre suprafață, atribuind fiecărui plan o altă poziție spațială (Gamă). Tot o frumoasă construcție a fondului în cromatica închisă a culorilor de pămînt (umbre și sienne), argumentează un acord de verde și albastru ultramarin în Flori albastre. Dar în Peisaj I sau

în Flori roșii, pentru obținerea unui echilibru subtil, este folosită o gamă mai deschisă susținută compozițional de cîteva oblice expresive.

În sala Kalinderu expune de asemenea și ceramistul DIMITRIE VOICU o serie de lucrări care oferă o plăcută surpriză tuturor, mai ales pentru că artistul știe permanent să rezolve problema esențială ce i se pune — a raportului dintre decorativ și util. Descoperind forme deosebit de expresive (vas de porțelan, vas decorativ gresie), D. Voicu izbuteste să apropie una de cealaltă cele două intenții, pină la a le confunda (scrumieră, bol, vas mic). Adică, oricare dintre obiectele expuse poate funcționa util, dar, aproape în aceeași măsură poate fi admirat ca făcînd parte dintr-un ansamblu decorativ. Și toate acestea în dificila tehnică a gresiei industriale, lucrată și nu turnată ca de obicei. De fapt tocmai de aici cîștigă lucrările sale formele elansate și neașteptate, de aici, și din atenția cu care îmbină angobele cu glazura înțelegînd să accentueze discret calitățile obiectului.

MIRCEA ILIESCU



NICOLAE ADAM:

Peisaj



# arte — arte — arte

## FUGA

### TO. MUREȘ

Reporter: Pentru voi arta e un cuvânt oarecare sau...  
**CRINU VARTOLOMEI:** student medicină, an IV: Pentru mine înseamnă un mijloc de deslindere. Prefer muzica ușoară, apoi cea simfonică. Artă plastică modernă n-o înțeleg și de aceea nu-mi place.  
**BELA CSASZAR,** medicină an III: Îmi plac „manifestările” de muzică ușoară, uneori concertele simfonice. În plastică am rămas la clasici...  
**GHEORGHE DRĂGAN,** matematici, an II: Înseamnă teatru, muzică ușoară și populară. Plastică?!  
**MATILDA DOGARU,** filologie, an II: Teatru, muzică simfonică, pe care am început s-o înțeleg, operă. Artă modernă o privesc ca pe o curiozitate...  
 Reporter: Mergeți la teatru? La ce piese?  
**CRINU VARTOLOMEI:** Vad toate piesele în limba română, de altfel puține la noi (Ulise și coincidențele, Acești îngeri tristi).  
**BELA CSASZAR:** Merg și la cele de limbă maghiară (Barca lui Noe, Ștafeta nevăzută). Așteptăm Ingrijitorul de Pinter.  
**GHEORGHE DRĂGAN:** N-am pierdut nici un spectacol. Regret că sint prea puține turnee ale altor teatre...  
**MATILDA DOGARU:** Ultima dată am văzut piesa lui D. R. Popescu, Acești îngeri tristi.  
 Reporter: Meriți să „pierzi” trei ore la Hamlet în loc să mergeți la o plimbare?  
**TOȚI PATRU:** Da!  
 Reporter: Ce motiv aveți să nu mergeți la un spectacol, concert sau expoziție?  
**CRINU VARTOLOMEI:** Problema materială nu se pune. Există contracte cu teatrul, filarmonica.

Reporter: Intrați, pur și simplu, într-o sală de spectacol și într-o expoziție sau vă informați în prealabil?  
**CRINU VARTOLOMEI:** Aflu de la colegi, din ziarul local, din revista studențească Ateneu.  
**BELA CSASZAR:** Merg, nu mă informez.  
**GHEORGHE DRĂGAN:** N-am de ales. Merg.  
**MATILDA DOGARU:** Tot n-am ce face. Orice e bun.  
 Reporter: Ce expoziții de artă sint în oraș?  
**TOȚI:** Nu știm. Există așa ceva?! (Erau două expoziții: Wilhelm Karol și Nagy Pall—n.n.)  
 Reporter: La concerte?  
**TOȚI:** O seară Mozart. Avem o filarmonică vizitată și de soliști străini.  
 Reporter: Citiți cărți de popularizare a artei?  
**TOȚI:** N-avem timp.  
 Reporter: În Ateneul studențesc se țin cursuri de inițiere în probleme de artă?  
**CRINU VARTOLOMEI:** Săptăminal diferite expuneri pe teme culturale. Ciclul de istorie a artei nu e ținut însă de specialiști.  
 Reporter: Aveți vreo pasiune pentru un artist, o epocă?  
**CRINU VARTOLOMEI:** Pină în secolul al XIX-lea.  
**BELA CSASZAR:** Pieter Bruegel... Mi-a plăcut expoziția Picasso.  
**MATILDA DOGARU:** Nu sintem informați. În liceu nu s-a făcut nimic în acest sens.  
 Reporter: Ați fost la Muzeul de artă al orașului?  
**CRINU VARTOLOMEI:** Nu.  
**CEILALȚI:** Da.  
 Reporter: Știți că orașul are un stil arhitectonic specific?  
**TOȚI:** Am remarcat o notă specifică, dar nimeni nu ne-a spus ceva mai concret despre aceasta și n-am avut unde să ne informăm.

O privire sumară asupra anchetei consemnate mai jos, un simplu stop cadru într-o replică surprinsă, din goana măruntelor preocupări cotidiene reprezintă în cazul de față o „luare de puls” a interesului studenților din câteva centre universitare, față de fenomenul de artă. Titlul anchetei anunță că am pornit la acțiune deliberat pentru a surprinde acele aspecte negative, de indiferență, de desincronizare pe verticală și pe orizontală între preferințele artistice ale studenților, felul în care se coordonează educația lor estetică și repertoriile instituțiilor de artă ce ar trebui să devină familiare fiecărui tinar intelectual, fiecărui om de cultură. Deci, să convenim, nu inițiem o anchetă sociologică cu pretenții exhaustive, ci revelarea unui fenomen care trebuie să dea de gândit. Sint enunțate aici întrebări elementare privind preferințele studenților — aleși la întâmplare — asupra celor șapte arte. Ce înseamnă aceasta? În primul rând, că ignoranța unora în materie de artă nu poate fi asimilată la nivelul întregii studențime din centrele universitare respective! Luindu-ne această rezervă, subliniind că studenții în general sint considerați prin specificul activității lor, prin tradiție, drept o categorie de spectatori în cel mai înalt grad receptiv la fenomenul de artă, trebuie să remarcăm în același timp dezinteresul, superficialitatea, înclinația spre genurile efemere și spre manifestările estetice care frizează lacunle intelectuale ale unora dintre ei. Cauzele sint complexe; câteva sint expuse aici uneori violent, alteori învăluit, în funcție de perspicacitatea fiecărui interlocutor. Să le sistematizăm, să le aprofundăm. Majoritatea celor chestionați afirmă că nu apreciază cutare sau cutare gen de artă, pentru că nu sint pregătiți, inițiali să-l recepționeze, aspect cu implicații retrospective pînă în anii de liceu. Această explicație este intrucivă plauzibilă. Dar nu trebuie omis faptul că fără un interes conștient și constant față de artă, fără efortul de îmbogățire spirituală și fără o imaginație și o sensibilitate cultivată dintr-un nobil interes de desăvîrșire, de perfecționare intelectuală este absolut ineficientă orice acțiune de educare, de inițiere, organizată de orice for competent al societății. Unii acceptă față de ei înșiși, pentru că e mai comod, faptul că nu au timp să frecventeze multiplele manifestări de artă din cauza programului universitar foarte încărcat. Problema e falsă de la bun început, știindu-se că în urma noii legi a învățămîntului, promulgată de curînd, s-au creat posibilități reale de îmbinare armonioasă a activității profesionale și a activității benevole de instruire cultural-artistică. Deci, timp de instruire artistică există, într-un buget impresionant! Rămâne doar să știm încotro să ne orientăm preferințele. Unii încearcă să acrediteze ideea că ar exista o elită a studențimii care se interesează îndeaproape de artă și care poate fi înfîlțită deseori și la teatru și la concert

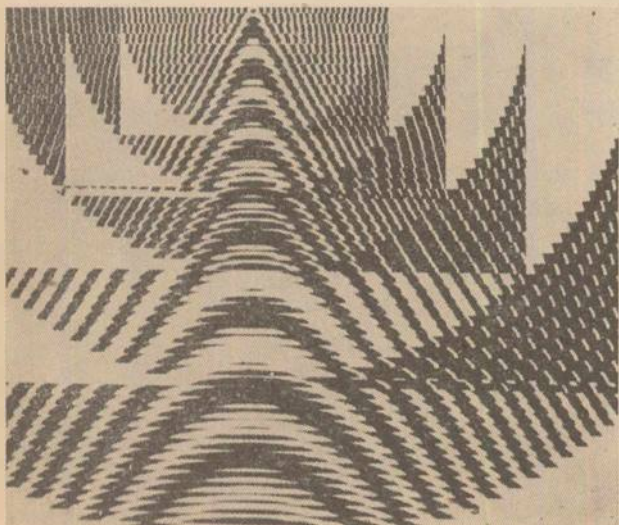
### CONSTANȚA

**STAN MARIUS** (elev):  
 Ce vă pot spune despre teatru? Nu am fost niciodată la teatru... Doar la televizor. Am intrat acum câteva luni la o expoziție. Nu am înțeles nimic și mi-a părut rău că mi-am pierdut timpul... Despre filme și fotbal? Îmi place (s.n.) foarte mult.

**VASILE BOTA** (balerin):  
 Trebuie să privim lucrurile în față. În Constanța, mai mult decît în alte orașe, există o parte a tineretului studios tentată să fugă de învățatură, de muncă, de viață în adevăratul sens al cuvîntului. Atunci ce să ne mai mirăm că nu vin la teatru, la operă, la concert etc...  
**OCTAV BĂRBULESCU** (student):  
 Știți, este curios un lucru:

teatrul din Constanța nu face sală plină, deși unele spectacole sint pregătite excelent. În schimb, atunci cînd pe aceeași scenă joacă Bucureștiul, se vind toate biletele.  
**SANDA OMESCU** (studentă):  
 Pentru că s-a creat o fugă a actorilor și a publicului către București. Snobism sau provincialism?  
**DINU PANAIT** (student):  
 În fond, nu există provincialism, ci o psihoză; și un cerc vicios. Spectatorii sint inhibați de ideea că în Constanța rămîn actorii mai slabi, iar actorii pleacă în cursă handicap.  
**VALENTIN PIETRARU** (student):  
 Se impune peste tot comparația cu Bucureștiul. Pe de altă parte, teatrul repetă mereu piesele jucate în Capitală, nemaîavînd curajul să încerce un repertoriu nou. Și, astfel comparația aceasta pe rămîne ca unic criteriu valoric.  
**TRAIAN DOGARU** (student):  
 Cînd urmăresc un spectacol, cînd vizitez o expoziție, aș vrea să știu că mă aflu în Constanța și nu în altă parte. Avem nevoie de o artă de valoare, care să nu excludă specificul.  
**GEORGE JORA** (regizor):  
 Noi am organizat conferințe periodice legate de prima apariție în teatru a unor autori, urmată de exemplificări — fragmente din piese. Au fost invitați: Ovidiu Drimba, Victor Eftimiu, Șerban Ciocules-

cu și alții. Tinerii în general au răspuns.  
**TRAIAN DRAGOMIRESCU** (student):  
 Este necesară educația din față a publicului prin repertoriu.  
**MAGDA PIETRARU** (elevă):  
 Același fenomen și în ceea ce privește artele plastice. Cele două săli intrunesc condiții excelente de prezentare a lucrărilor. Săliile rămîn însă aproape goale.  
**IOAN MĂTĂSĂREANU** (pictor):  
 Există o tendință de afirmare a ceea ce este facil — care trebuie să dispară. Este necesară, dincolo de viziunile diferite în creație, o sinteză plastică a vremii, constituită din ceea ce este mai modern. Un modern izvorit, implicat, dar nu forțat. Publicul sesizează și refuză artificialul.  
**SORIN GEORGESCU** (student):  
 Am dureroasa senzație că se merge numai pe incantarea retinei, fără acoperirea cuvenită din partea unui mesaj spiritual.  
**MARINESCU SERGIU** (student):  
 Să ne oprim și asupra muzicii culte. Cum vă explicați că într-un oraș cum e Constanța nu există o filarmonică? Pe de altă parte, concertele au loc rar, atunci de unde să apară o cultură muzicală? Aflăm fuga de o artă a profunzimilor și din partea celor care organizează fenomenul artistic dar și din partea aceluia care îl recepționează.





# arte - arte - arte

## de ARTĂ

și la expoziții etc. Nu e vorba de o elită! E vorba fără doar și poate de studenții dornici să trăiască o viață spirituală bogată, variată, care să îi innozeze ca oameni. E vorba în majoritatea cazurilor de studenți remarcabili ca pregătire profesională, conștienți că le rămâne mereu ceva de făcut în drum spre perfecțiune. Și invers, printre cei care refuză arta, care o desconsideră, sunt înțilniți aproape întotdeauna studenți mediocri, sau cu o slabă pregătire profesională, lipsiți de pasiuni și de idealuri ferme de viață.

Aceste observații depind, evident, și de felul în care înțeleg asociațiile studențești din centrele universitare respective să se preocupe de educația estetică a membrilor lor. Pentru că o seamă de acțiuni inițiate de organizații sunt formale, conferințele, simpoziioanele, mesele rotunde, convorbirile cu oamenii de artă nu au un caracter programatic, ele desfășurându-se sporadic, la întâmplare, adeseori numai pentru a se face dovada statistică a unei activități bogate. Pe de altă parte, nu e suficientă campania de abonamente la spectacole și concerte, desfășurată la fiecare început de semestru sau distribuirea unor bilete cu reducere în diferite ocazii, câtă vreme cei cărora le sunt destinate aceste înlesniri nu sunt pregătiți, nu sunt avizati să recepționeze pe toate lungimile de undă mesajul unor opere de artă. Se vede că nici revistele de institut, al căror număr a devenit impresionant, nu au reușit să devină încă factori activi, mobilizatori, în receptarea fenomenului de artă, în investigarea criteriilor după care să se orienteze studenții aflați în situația de a opta pentru ceea ce este cu adevărat valoros și împoriva a ceea ce reprezintă un oarecare surrogat artistic. Dar nici instituțiile de artă din orașele respective nu satisfac întotdeauna dorințele spectatorilor, iar altele nu se străduiesc să cîștige spectatori în rîndul studenților, complăcîndu-se într-o activitate inertă. Sînt foarte rare acele instituții de cultură și artă care vin printre studenți, organizează spectacole, concerte sau expoziții în universități sau la case de cultură, iar în această muncă subtilă și complexă nu sînt antrenaji animatori de prestigiu, apreciați de studenți. E adevărat că principala îndatorire a studenților în contextul actual al exigențelor vieții universitare este aceea a unei pregătiri profesionale excepționale, la nivelul cerințelor societății socialiste. Dar nu trebuie uitat că printre imperatiivele formării intelectualului de mîine se află și acela al multilateralității, al unei pregătiri complexe spirituale, ridicînd prin aceasta nivelul de receptare a culturii și artei unui popor dar și nivelul de la care se poate porni mai departe în munca de creație.

### CRAIOVA

Din grupul studenților RUSU ELENA, TAPELEA LUCIA, BERECHET ȘTEFAN, FLOREA GH., VLĂDOIANU ION, LEPSI LIVIU, GAVRILESCU DAN, — de la Științe Economice, anul II, — menționez numai numele celor care au răspuns ceva :)

Red.: Știți cînd s-a deschis stagiunea teatrală ?

T. L.: Parcă la 15 septembrie...

V.I. și L.L.: După turneul în Bulgaria.

Red.: Ce turneu ?

V.I. și L.L.: Cu două spectacole.

Red.: Ce spectacole? (întrebare fără răspuns) Care e ultima piesă de teatru pe care ați văzut-o ?

R.E. Am fost la repetiția generală — „Al patrulea anotimp”.

T.L. și V.I.: „Regele Lear” — am fost cu facultatea.

Red.: V-ați fi dus și singuri ?

T.L. și V.I.: Să fiu sincer... nu cred.

B. Șt.: Mi-am promis să nu mă mai duc la teatru. În Craiova piesele sînt slab jucate.

(Și totuși la Craiova există un colectiv de teatru foarte bun! n.n.)

Red.: Aveți un compozitor preferat ?

B. Șt.: Ceaikovski.

Red.: Cînd ați ascultat ultima oară un Ceaikovski ?

B. Șt.: Acum cîtva timp...

Red.: Știți expozițiile de artă plastică din Craiova ?

B. Șt.: Mircea Olariu — ieri a fost vernisajul. La Muzeul de Artă. Destul de bună de altfel... Grafică.

Red.: Există și o altă sală de expoziții? (Fără răspuns) Dar la Fondul plastic ?

B. Șt.: Acolo e o expoziție din august...!

Red.: Pentru care dintre aceste arte optați ?

T. L.: Teatrul.

B. Șt.: Muzică și arte plastice, eventual și premiere teatrale, dar numai dacă sînt foarte bune. Aici, nici măcar la premiere nu ai garanția unui spectacol bun.

T. L.: Scrieți că alături de teatru imi mai place și muzica... (n.n. Restul n-au mai optat)...

### BAIA MARE

Reporter: Ce vă este mai apropiat: teatrul, muzica sau arta plastică ?

DOREL FARCAU: an III Matematică: Toate. Dar prefer teatrul.

TITUS CĂRBUNE: an III Matematică: Muzica.

ELENA VOLOVEI — an II Filologie: Teatru, muzică. (Sînt prilejuri foarte rare de a audia concerte la noi în oraș).

MARIA HOLDIȘ, an II Filologie: Muzica și teatrul.

Reporter: Aveți vreo preferință pentru un anumit gen teatral sau mai precis pentru vreun autor ?

DOREL FARCAU: Dramă. Dar nu prea am fost...

TITUS CĂRBUNE: Se pot viziona spectacole, dar numai pe bază de abonament, la toate plessele din stagiune. Așa că nu pot să mai aleg.

ELENA VOLOVEI: Imi plac toate piesele care sînt jucate bine. Ultima dată am văzut Răzvan și Vidra.

MARIA HOLDIȘ: Comedie. Reporter: Ce comedie ai văzut ?

MARIA HOLDIȘ...!

Reporter: Ce v-ar determina să nu mergeți la un spectacol sau orice altă manifestare culturală ?

TITUS CĂRBUNE: Timpul liber insuficient. Altfel m-aș duce la orice piesă. Aș vrea să remarc că se simte nevoia unei discuții despre conținutul piesei. Odată am participat la o discuție cu actorii; a fost foarte interesantă.

Reporter: Ce rol ocupă discuțiile despre artă din timpul vostru liber ?

ELENA VOLOVEI: Se discută mai ales despre filme și muzică ușoară.

Reporter: Citiți cărți despre artă, artiști ?

DOREL FARCAU: Nu. TITUS CĂRBUNE: Citesc. De exemplu am citit despre Schubert.

ELENA VOLOVEI: Am citit

cărți despre Cézanne, Picasso, Toulouse-Lautrec.

MARIA HOLDIȘ: Nu.

Reporter: Ați vizitat secția de artă plastică a muzeului județean ?

TOȚI: Nu.

Reporter: Poate ați văzut expozițiile artiștilor de la Fondul Plastic...?

TOȚI: Nu.

Reporter: Știți că la Baia Mare a existat o celebră Colonie de pictură? Cunoașteți această școală de pictură? Cunoașteți artiști reprezentativi pentru această școală de pictură ?

TOȚI: Nu.

Reporter: Ați vizitat Turnul Ștefan? Cunoașteți ceva despre stilul în care este creat ?

TOȚI: Nu.

Reporter: Cunoașteți zonele etnografice din Maramureș ?

TOȚI: Nu le cunoaștem decît parțial. Vrem să organizăm o excursie pe valea Izei.

Reporter: De ce credeți că interesul e mai slab față de arta plastică ?

TITUS CĂRBUNE: O insuficientă inițiere. În principiu, eu accept arta modernă, dar fără o inițiere imi vine greu s-o înțeleg.

Reporter: Expoziția Picasso, care a putut fi vizionată și la Baia Mare, cum a fost primită ?

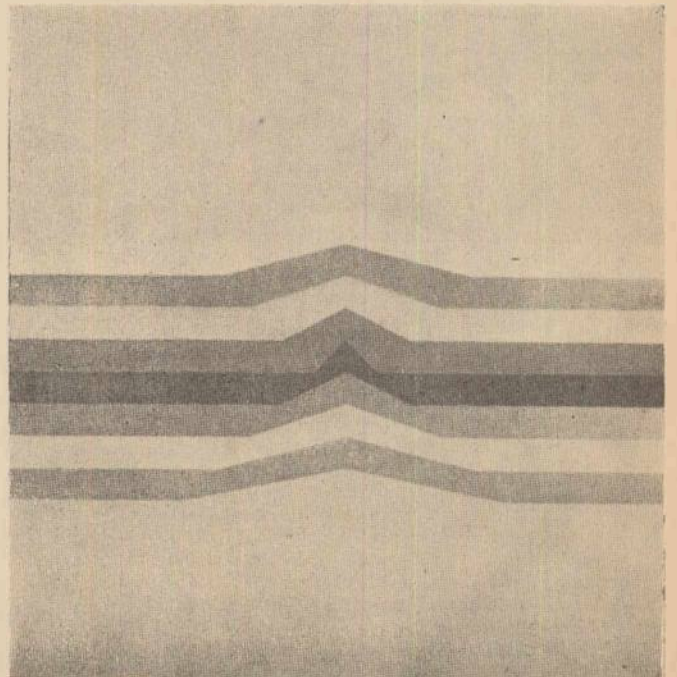
TITUS CĂRBUNE: Foarte bine primită. ELENA VOLOVEI: Unii l-au acceptat, alții spuneau că e o prostie.

Reporter: Vă place noua arhitectură a orașului, soluțiile moderne care au fost alese pentru importante clădiri administrative și culturale ?

TOȚI: Am văzut nolle construcții, care ni se par însă cam cludate. Nimeni nu ne-a explicat mai pe larg ce e cu ele.

Reporter: Pe deal e o bisericuță de lemn, din secolul al XVIII-lea, capodoperă a arhitecturii populare... Ați vizitat-o ?

TOȚI: Am văzut-o de departe, dar n-am avut curiozitatea s-o cercetăm mai îndeaproape.





## TEATRUL STUDENȚESC ÎN LUME

## EXPERIMENTUL DIVIDE SPECTATORII

În unanimitate s-a adoptat experimentul ca formă de expresie proprie unui teatru tînăr, în sensul în care caută să răspundă problemelor majore ale timpului nostru. Asistăm la un fenomen de apropiere de masele largi de spectatori, formațiile artistice încercînd să educe publicul, să-l stimuleze activ intelectul, să-l angajeze, să-l scoată din pasivitate, ignoranță și apolitism. Ceea ce Piscator preconiza încă din 1920, un „teatru instrument politic de propagandă și revoluție” sau Brecht „un teatru care divide spectatorii, nu care îi unește”, găsim astăzi ca principii programatice în activitatea celor mai multe colective de teatru studențești. De aici, preferința pentru piesele document, sau pentru acei scriitori contemporani, care dîncolo de imperfecțiunile expresiei verbale au ceva de spus. Studenții actori, cărora le revine o dublă sarcină, ideologică și culturală a actului teatral, protestează în fața nedreptății, a violenței, a schemelor politice, a moralei ipocrite, împotriva a tot ceea ce ar putea să le distrugă personalitatea, pledînd pentru echitate în raporturile între oameni. Astfel, spectacolul politic angajat, teatrul-tribună, devine o trăsătură specifică a nonconformismului general. Tema preferată este protestul violent împotriva războiului din Vietnam și a militarismului, preocupare exclusivă a multor trupe studențești, așa cum au demonstrat ultimele festivaluri de la Erlangen, Nancy și Wrocław. Agresiunea americană cu consecințele ei, revine ca o permanență în spectacolele studenților din Germania Federală, ce trec printr-o fază de experimentări continue, încercînd să capteze publicul prin violență, efecte surpriză, dinamică sau prin promovarea voită a inesteticii. Aceleași teme se îmbină mai fericit cu plastica exprimării, în reprezentațiile studenților iugoslavi din Zagreb: Viet-Rok, după Megann Terri; Închisoarea — Kenneth Brown; Pic-nic pe cîmpul de luptă — Fernando Arrabal.

Trupa engleză Cartoon Archetypical Slogan, într-un montaj alcătuit din scurte fragmente de pantomimă, povestește viața banală a unui american pînă în momentul plecării în război și al morții. Utilizînd maniera teatrului cruzimii, Peter Haasz în KZ, interpretat de studenții din Budapesta, evocă psihoza și teroarea nazistă într-un lagăr.

Tot pe linia polemicii deschise se înscriu spectacolele trupelor americane și suedeze: La mamma, de pe off-off Broadway și trupa atît de aplaudată la Nancy și Wrocław Bread and Puppet Theatre cu „Strigătul poporului pentru carne”, în regia lui Peter Schumann. Actorii adoptă formula teatrului de bilci popular și a misterului religios într-o exprimare parabolică ce aduce în scenă foamea, sărăcia, moartea, pe motive inspirate din Vechiul și Noul Testament. Interpreții au demonstrat timp de trei ore și jumătate într-un ritm vulcanic, ce înseamnă actorul total, recitator, cîntăreț, instrumentist, plastician și chiar minuitor de marionete. Nu lipsit totuși de identitate și viață scenică, actorul nu mai este idol, ci un element abstract, sugestiv, o componentă a spectacolului.

Studenții suedezi, pornind de la suprarealism și teatrul lui Artaud, merg mai departe pe ideea utilizării marionetelor. Trupa Pistoltheater din Stockholm, concepe un actor manechin, simbol al dezumanizării și mecanicizării ființei umane, într-un ritm trepidant de viață modernă. Mai originali, studenții finlandezi din Helsinki și trupa mexicană El Campesino aderă la un teatru modern, rupt de orice constrîngere tradiționalistă, teatrul-seminar. Renunțînd definitiv la literatura dramatică, ei apelează doar la o temă, totdeauna de nuanță politică sau socială, pe care inscenează o acțiune simplă.

În continuă căutare febrilă de forme noi, care să solice la maximum ochiul spectatorului, adepții acestui teatru au înțeles că genul se simte mai bine în stradă sau în piață. Indiferent însă dacă iese sau nu din incinta teatrului, mesajul adresat umanității are rezonanțe profunde, creîndu-se o nouă comuniune, un nou spațiu de joc, în care de data aceasta spectatorul și actorul se pot întîlni cu adevărat. Ca modalitate artistică, studenții aleg realismul, simplitatea mijloacelor tehnice, din nevoia unei înțelegeri concrete și imediate, pentru că vorbind într-un sens mai larg, în teatrul ce are ca scop prim comunuinea cu omul-spectator în realitatea lui fizică și psihică, doar realismul este în măsură să dea consistență universului, transmițîndu-se spectatorului ce le selecționează. Se promovează numai lucrări destinate acestui specific, sau se renunță de cele mai multe ori la texte, pentru că textele la zi lipsesc. Este un procedeu instituit deja ca program estetic.

În teatrul italian, bătălia pentru reevaluarea clasicilor sau modernilor a fost cucerită. Ei sînt reprezentați în reconsiderări îndrăznețe care au însă la bază un profund atașament față de problemele contemporaneității. Studenții din Florența au preluat „Misterul buș” de Maiakovski; ansamblul din Bari a transpus în modalități moderne „Romeo și Julieta”, iar cel din Perugia, a transformat piesa lui Ionescu „Jacques sau supunerea” într-o parodie boulevardieră.

Am ajuns la un al doilea sector de neobosite căutări, supuse tentației formei, în care implicațiile sociale și politice nu absentează cu desăvîrșire, ponderea lor însă, rămînd neînsemnată. Înclinația spre diversitatea formelor, inedit și senzațional, este o dominantă a teatrului polonez. Căutările se inspiră din arta populației de secole, pînă la formele culte din zilele noastre, pe datele de fond ale unei gândiri clare, cu o exactă corespondență expresivă. Așa se explică interesul pentru decor și plastica mișcării. Totul este folosit doar ca pretext, funcția cuvîntului fiind eliminată ca mijloc de comunicare, ideile rarefiîndu-se și ilustrîndu-se prin metafore. Promovînd experimentul pur, într-o mare varietate stilistică, spectacolele teatrului Kalambur din Wrocław, sînt ferite de autorepetări. Aici dansul, muzica, cuvîntul se îmbină armonios. Un exemplu este Futuristicon, foarte apreciat la ultimul festival studențesc. Manifestele futuriste și procedeele suprarealiste, aveau o adresă precisă la actualitate, încît noul promovat nu rămînea suspendat în formele alambicate nefuncționale.

Nu totdeauna lipsite de valoare, majoritatea reprezentațiilor de acest gen au dublat cuvîntul cu o anumită simbolistică îninteligibilă și gesturi arbitrare. Formulele adoptate doar în scopul abordării noului cu orice preț, transformă cele mai multe spectacole în eșecuri. Spectacolul studențesc din lume se înscrie ca o manifestare artistică importantă, chiar dacă devine o „tribună a spiritului” sau rămîne la stadiul de divertisment, pentru participarea alături de teatrul profesionist, la ceea ce am dori să devină teatrul civilizației de mîine.

Teatrul nostru a adus pe scenele Wrocław-ului spectacolul **Ritmuri** — al cărui scenariu este semnat de regizorii Andrei Belgrader, Dan Micu, Iulian Vișa, — toți trei studenți la I.A.T.C. În scenă apar personaje create de folclorul nostru, aducînd cu ele obiceiuri și ritualuri populare. Folosind elemente stilistice originale, concepînd costumația și decorul în maniera teatrului modern, montarea a realizat efecte de o înaltă expresie artistică. Cu o decență remarcabilă în folosirea mijloacelor, regizori au reușit să redea modul poporului de a privi viața, moartea, dragostea. Spectacolul **Ritmuri** a avut loc într-o sală oferind condiții tehnice asemănătoare celor de la teatrul „Podul”. Simplitatea, lipsa cortinei și a scenei ne-au sugerat noțiunea de „familiar”. Programat la o oră puțin obișnuită (23,50), spectacolul a adus totuși în sala W.D.K. un număr mare de spectatori. De obicei, la acea oră „festivaliștii” se întîlneau la „Palacyk” (clubul studențesc

## WROCLAW '69

din Wrocław). Încă de la prima scenă, aplauzele au izbucnit furtunos și nu aveau să conțină decît firziu, cu foarte mici intermitențe, după retragerea actorilor la cabine.

La conferința de presă organizată a doua zi, am fost cotați, la unison, ca fiind prezența cu cel mai mare succes în festival. (Drept urmare, am fost singurii invitați să prezentăm încă două spectacole la Gdansk).

Dar iată „dovezile scrise” ale succesului reușit, apărute în buletinul festivalului, **Kurier**:

„Cortina a lipsit, astfel că nu ne-am putut da seama de cîte zeci de ori ar fi coborît și s-ar fi ridicat. Am fost martorii unui spectacol desfășurat într-un ritm debordant, dar și cu scene de mare sensibilitate. Ni s-au înfățișat îngeri, diavoli, Moartea, bătrîni și... multe fete frumoase!... Dansurile, măștile și marea participare la momentele spectacolului au dezvăluit un temperament deosebit. Cei care s-au distrat la „Palacyk” au ce regreta”. (**Kurierul** editat în limba polonă).

„Dacă am lua drept criteriu de clasificare ridicările de cortină sau durata și intensitatea aplauzelor, am putea așeza, fără ezitări, în fruntea clasamentului, trupa română, pentru că aceasta a fost aplaudată în mod neobișnuit”. (**Kurierul** editat în limba franceză).

Afirmarea teatrului studențesc din România la Wrocław este cu atît mai eficientă cu cît s-a petrecut în confruntarea cu trupe de mare renume: **Bread & Puppet** din New York; **Gest** din Gdnask; **Teatrul de pantomimă** din Wrocław și cel din Szczecin; **Teatrul** din Amsterdam etc. Am stat de vorbă cu mulți dintre aceia care au văzut spectacolele noastre. Iată părerea lui Petter Schumann, directorul trupei **Bread and Puppet**: „Aveți un teatru format. De la copiii la bătrîni, oricine ar fi bucuros să vă vadă și sînt convins că oricine ar înțelege tot ce faceți în scenă. Fiți bucușori că ați avut un succes atît de mare tocmai în „templu” teatrului universitar, în orașul teatrului lui Gro-towsky”.



# arte - arte - arte

La început — în prima decadă a lui noiembrie — au avut loc două noi premiere bucureștene absolute („Mandarinul miraculos”, „Sărbătoarea primăverii”); apoi s-a reactualizat, dându-i-se un nou interpret titular, un spectacol neprezentat de vreo patru ani („Petrușka”) și am ajuns să avem pe scena Operei un triptic Stravinski—Bartok, nu numai atrăgător, dar — ne-am permite să spunem — și esențial. Cel puțin două dintre titluri sînt opere fundamentale pentru acea muzică și acel dans modern pe care evoluția rapidă a zilelor noastre le-au împins de fapt în istorie, dar care sînt în bună măsură abecedarul pe care au deprins buchiile mulți dintre contemporanii, inovatorii. Socotim, deci, seara Bartok—Stravinski un intenționat act de cultură și, înaintea oricăror adeviziuni sau rețineri, aplaudăm idea în sine, salutară.

Despre „Petrușka” în versiunea coregrafică dată de Tilde Urseanu s-a scris cam totul la vremea cuvenită; este un balet ce a mizat pe pitoresc și pe „bilci”, în care intriga Petrușka—Balerină—Maur intervine dintr-un alt punct de vedere geografic și de cultură, poate purtînd reminiscențele comediei dell'arte. (Însuși costumul desenat pentru rolul titular aminteste clasicul costum de Pierrot—Arlechino). În versiunea 1969, spectacolul a cîștigat un prim-balerin strălucitor: Gh. Căciuleanu. Personalitate din ce în ce mai prezentă în cîmpul dansului românesc, înzestrat cu o multitudine de aptitudini fizice și cu o sensibilitate amplă ce-l fac apt pentru o arie ce cuprinde clasicul cel mai pur și improvizația de jazz, Căciuleanu a conferit rolului — dincolo de impecabilul tehnic — farmecul lunar al personajului. Dacă nu ne-am codi în fața termenului, am spune „perfect”. Pe drumul său de continuu și febrile căutări, de realizări și eșecuri inerente, Oleg Danovski a întîlnit „Mandarinul miraculos” ca pe un prilej unic: un balet cu o tramă din lumea de azi, clotind de sentimente contradictorii, în continuă mișcare. Fără a modifica spiritul libretului original, maestrul român l-a curățat de ceea ce putea avea vul-

gar sau morbid și l-a curățat mai ales de pantomimă. De la un cap la altul al său, se dansează: insinuant, grotesc, tragic, dar nici o clipă interpretării nu sînt nevoiți „să explice” prin gest. Este o performanță și prin ea, ni se pare,



că se depășește acea coloratură a anilor '30 pe care baletul îl are aparent. În ordinea interpretărilor, trebuie în primul rînd citat Petre Ciortea (Mandarinul). Maestrul a avut îndrăzneala să-l distribuie în acest rol de tensiune tragică, de forță psihică în primul rînd, pe balerinul ce ne-a obișnuit să-l vedem doar în roluri „de mușchi”. Remarcabilă îndrăzneală, remarcabilă reușită. Ciortea a izbutit să devină hipnotizant, luminînd din umbră cu forța sentimentelor sale, făcîndu-ne uneori să-i uităm statura herculeană. Alături de el —

## TRIPTIC DE BALET

Magdalena Popa, cu aplombul și strălucirea-i tehnică obișnuite, a traversat hieratic gama sentimentelor Fetei; în următoarele spectacole, în același rol, Cristina Hamel a conceput rolul mai direct, identificîndu-se mai mult cu personajul, totul la același nivel tehnic. Dacă Magdalena Popa a fost o statuie, Cristina Hamel a fost o ființă. Fără îndoială, apariția în roluri mici a unor balerini de frunte (Ion Tugearu, Gh. Căciuleanu, Bojidar Petrov, Adrian Gheorghiu) a atribuit ansamblului rezistență, puritate, eleganță.

„Sărbătoarea primăverii” — partitura — mustește de sevele pămîntului în dezmoartire. E un continuu tumult în surdina ale căruia izbucniri ating sublimul. Libretul inițial o ilustra imaginînd un rit păgîn de sfințire a anotimpului nou. Pentru scena Operei, Vasile Marcu și-a căutat argumentele într-o nuvelă de Gorki, deplasînd baletul din sfera simbolului în cea a anecdoticului. În sine, coregrafia e liber să hotărască după ceea ce îi dictează inspirația; practic, spectacolul se resimte de pe urma acestei mutații: dansurile de ansamblu — cele mai numeroase — sînt adesea monotone, repetă aceeași figură coregrafică, desul de simplistă; dansurile și duetele soliștilor rămîn prea aproape de convenționalul expresiei sentimentelor din baletul clasic. Pulația masivă și zguduitoare a muzicii lui Stravinski trece pe lângă dans. Performanțe tehnice există. Sînt dansul energic, desenat cu mină sigură de Ion Tugearu, dansul plin de o entuziasmantă curățenie tehnică al Cristinei Hamel (Rodica Simion, interpreta de la premieră a rolului, sub nivelul tehnic al celei de-a doua interprete, a „bătut monedă” psihologică, fără a izbuti să se salveze de convenție). Pitoresc pentru ochi, „Sărbătoarea primăverii”, trebuie totuși salutat pentru că se înscrie pe linia a-cordării primei noastre scene lirice la ceea ce este fundamental în domeniul dansului modern.

DORU RUTANU

## Un spectacol „de clasă” pe scena studioului CASSANDRA cu

# O scrisoare pierdută

Am încercat să depistăm — în spectacolul absolvenților de la secția actorie, clasa Eugenia Popovici — cit este Caragiale, cit este caragializat, cînd este tentă novatoare, și unde se menține tradiționalul în montare.

Și n-a fost deosebit de greu, urmărind incoerențele spectacolului cu O scrisoare pierdută pe care l-am găsit în cea mai mare măsură caragialesc în conceperea montării, în preocuparea de a crea acea atmosferă de epocă, cu eroi mișcîndu-se într-un decor pestriț, eroii fiind ei înșiși pestriți, în grija de a evita efectele de bufonadă stinjenitoare și de a sublinia valoarea textului, comicul său savuros, în modul de a-l nuanța și modula astfel ca din fiecare replică să se reverse o lume, în încercarea de a scoate în evidență acea mască-chip a personajelor, accentuîndu-se însă, cu precădere, pe trăsăturile măștii. Și aici ar fi poate, un punct de plecare, pentru ce este „caragializat”, așa cum remarcă criticul G. Călinescu: „...toți cei care au caragializat au copiat formal procedeele scoțînd efecte facile. Le lipsește gîndul, gravitatea în veselie”. Cele mai multe din interpretările studenților-actori au rămas la „veselie”, alții au inclinat cumpăna spre gravitate. Îmbinate, foarte rar. În primul rînd, în interpretare consistă carențele spectacolului. Atmosfera de veselie generală, de prospețime și vitalitate e de multe ori molipsitoare. Cit de firese s-ar fi imbinat toate acestea cu o a-

plecare mai atentă asupra „chipului” și nu doar asupra măștilor cu care se impodobesc. Pentru că Trahanache nu este doar personajul impozant și ridicul, înveșmîntat cu pretenții dar găunos, el este și cel mai abil, în ultimă instanță, roțița care oprește sau invirte angrenajul momentelor; este cel care știe cu exactitate cum și cînd să intervină, chiar atunci cînd reclamă cu insistență „puțintică răbdare”. În schimb, Tipătescu nu este doar junele sigur pe sine și pe situație ci și un fin diplomat, „ochii și urechile tirgului”, un om pentru care cuvintele sînt bile colorate utile pentru a încînta privirea celorlalți. El învinge sau e înfrînt fără a putea fi atins. Interpretul personajului Tipătescu — Sorin Zavulovici — ca și cel al lui Trahanache — Eugen Moțăceanu — nu au reușit deocamdată să nuanțeze suficient savoarea textului. Rodajul mai multor reprezentații le-ar putea fi de un real folos. E destul de dificil să-l imaginăm astăzi, pe cetățeanul turmentat altfel decît așa cum l-a creat actorul C. Antoniu, cu alternări bruște ale timbrului vocal, cu o anume gestică și expresie a feței, căuțîndu-și mereu echilibrul. Fără a contesta disponibilitățile reale ale actorului Decebal Curta, îi re-

proșăm însă o lipsă de originalitate sau, mergînd pe linia maestrului său... i-am dori să-l ajungă! Mai puțin în formulă „tradițională” dar cu apropiere de maniera interpretativă a lui Marcel Anghelescu în rolul polițaiului Ghiță Pristanda este interpretarea lui Ion Muscă. De remarcate abilitatea portretizării sale, ce surprinde deopotrivă prostia și șirelenia, răutatea și lipsa de scrupule a personajului. În rolul lui Agamiță Dandanache, cu o interpretare reușită (dar cu un trac exagerat), Traian Costea, și o foarte bună realizare a lui Farfuridi de Nune Gheorghe. Subliniem, de asemenea, doi antipozii ai spectacolului: reușita conferită personajului Cațavencu de Fabian Gavriluțiu care a imbinat comicul suculent, cu o caracterizare profundă a personajului depășînd nivelul general, și o interpretare nereușită — cea conferită Zoi de către Doina Pavel. Interpreta trebuia să se alăture fluxului comic general, să se integreze în atmosfera de ansamblu (în plus stridența și lipsa de claritate în pronunție). Rămîna salutare ideea de a-l rechema pe Caragiale pe scena studioului studențesc și intenția de a-i fi gazde primitoare.

SIMELIA BRON



# DOUĂ POZIȚII

„Arta dezumanizată” și „noul umanism al artei” sînt expresii ce rezumă două poziții principale ale esteticii de astăzi. Nu pentru puțini esteticieni reacțiile negative ale unor anumite categorii, totuși destul de largi, ale publicului — față de diferitele tendințe și manifestări ale fenomenului artistic modern apar ca semne ale unui îngrijorător început de „dezumanizare estetică”. ORTEGA Y GASSET, în eseu avînd drept titlu: Arta dezumanizată (1925) a fost printre primii care au dat semnalul de alarmă în această privință.

Dar și vocile împotriva unei asemenea interpretări au început a se face repede și susținut auzite. Relativ recenta intervenție a lui P. A. MICHELIS, la al VI-lea Congres Internațional de Estetică, ni se pare, poate, cea mai semnificativă.

Care este totuși adevărul? Avem sau nu de-a face, în condițiile artelor contemporane, cu un început de „dezumanizare”? Răspunsul va trebui să fie îndelung chibzuit. Cert este că, de la Hegel încocoare, profețiile cu privire la viitorul artei au devenit tot mai sumbre. „Sfîrșitul” hegelian al artei s-a

JOSE ORTEGA Y GASSET

## DEZUMANIZAREA ARTEI

### Arta pictorului

Prin artă omul înțelege ansamblul mijloacelor ce-i asigură legătura cu tot ceea ce este interesant, cu tot ce este legat de uman, de existența omului. Astfel, oamenii se împacă cu formele artistice (numite pe drept astfel) — cu irealitatea, cu fantezia, atîta timp cît aceste forme nu intră în contradicție cu receptarea tipurilor de oameni și situații. Cînd elementele pur estetice încep să predomină și oamenii nu pot înțelege sensul istoriei lui Juan și a Mariei, aceștia se miră și nu știu ce să facă cu pictura, cu tratarea scenică sau cu cartea respectivă. Această reacție este firească, deoarece ei nu cunosc altă stare decît relațiile banale cu realitățile exterioare, — reacții care ne fac să ne aprindem și ne forțează să participăm activ cu propriile noastre sentimente. O operă de artă care nu ne incită la o astfel de acțiune ne lasă reci.

Dar în acest domeniu noi trebuie să ajungem la o înțelegere reciprocă limpede și completă. A te bucura sau a te întrista de destinul omnesc pe care ți-l dezvăluie o operă de artă e ceva cu totul deosebit de desfătarea artistică adevărată. Mai mult, aceste simpatii legate de elementul uman dintr-o operă de artă nu sînt în principiu compatibile cu o pură desfătare estetică.

Aceasta este o problemă de viziune — și una foarte simplă — pentru că, spre a vedea ceva, noi adaptăm în mod corespunzător organul nostru de văz. Dacă adaptarea organului vizual nu este adecvată, nu putem să vedem obiectul, sau îl vedem prost. Să-și imagineze cititorul că privim în grădina prin geamul unei ferestre. Ochii noștri trebuie să se adapteze astfel, încît raza de lumină să străbată geamul și să se oprească asupra frunzelor. Ceea ce vrem noi să vedem este grădina; de aceea într-acolo emitem raza de lumină, privirea noastră trece prin sticlă fără să se oprească spre a o recepta. Cu cît geamul va fi mai curat, cu atît îl vom observa mai puțin. Și iată, făcînd un efort, noi putem să nu ne uităm în grădina, ci, micșorînd raza vizuală să ne oprim privirea asupra geamului. Atunci grădina dispăre din ochii noștri și, în locul ei, vom vedea niște pete nebulose, colorate, lipite — parcă — de geam. În consecință, a vedea simultan și geamul și grădina constituie două procese incompatibile, care se exclud unul pe celălalt, fiecare cerînd o altă adaptare a văzului.

În mod similar, cel care în opera de artă vrea să se pasioneze pentru soarta lui Juan și a Mariei sau ceea ce a lui Tristan și a Isoldei și se adaptează acestei percepții mentale a lor, nu este în stare să vadă opera de artă. Așadar, nenorocirile lui Tristan ne ating numai în măsura în care ele pot fi luate drept reale. Majoritatea oamenilor nu sînt în stare să-și concentreze atenția asupra geamului, a transparenței pe care o reprezintă opera de artă. În loc de aceasta, ei se afundă în realitatea umană spre care-i trimite această operă. Dacă li se

recomandă să-și concentreze atenția asupra operei, ei declară că nu văd nimic, deoarece, efectiv, ei nu văd nimic.

În cursul secolului al XIX-lea artiștii reduceau la minimum elementele artistice și saturau aproape complet lucrările lor cu povestiri despre realitatea umană. În acest sens noi putem spune că, într-o măsură sau alta, toată arta secolului trecut a fost realistă. Beethoven și Wagner au fost realști; la fel, Chateaubriand și Zola. De la înălțimea pe care am atins-o noi astăzi, romantismul și realismul se apropie unul de celălalt și se observă rădăcinile lor comune, reale.

O astfel de creație este numai parțial o operă de artă, un obiect de artă. Pentru a ne desfăta cu el nu este necesară o capacitate de a te adapta importante stări de calitate și claritate ce o constituie receptivitatea estetică. Este de ajuns ca omul să aibă o receptivitate umană normală pentru a permite bucuriilor și grijiilor altor oameni să se reflecteze ca un ecou în inima sa. Așa se explică de ce arta secolului al XIX-lea era atît de populară. Ea era destinată maselor omogene de același nivel, pentru că ea nu era o artă, ci un conglomerat de viață. Nu este în intenția noastră să discutăm dacă există artă pură. E posibil ca ea să nu existe. Dar raționamentele care duc la această negație sînt lungi și fastidioase. E poate mai bine să nu ne legăm de ele. Mai mult, acest lucru este lipsit de importanță pentru tema de care ne ocupăm. Chiar dacă arta pură este un lucru imposibil, există, fără discuție, posibilitatea unei tendințe de purificare a artei. Această tendință duce la eliminarea progresivă a tot ceea ce este uman, a elementelor umane — care predominau în creația artistică romantică și naturalistă. În cursul acestui proces se va ajunge la un punct în care elementul uman din opera de artă va fi atît de redus, încît cu greu va putea fi decelat. Atunci vom avea un obiect ce va putea fi receptat numai de către cei înzestrați cu darul specific de receptivitate artistică. Aceasta va fi o artă pentru artiști și nu o artă pentru masele de oameni. Ea va fi o artă de castă și nu o artă democratică. De aceea, arta „nouă” împarte oamenii în două grupe: cei care o înțeleg și cei ce n-o înțeleg, adică în artiști și ne-artiști. Arta „nouă” este o artă pentru artiști.

### Date fenomenologice

Un om de seamă e în agonie. Soția se apleacă asupra pătului său de moarte. Doctorul ia pulsul muribundului. În fundul camerei stau doi inși: un reporter de ziar, care este prezent din obligație și un artist, pe care întîmplarea l-a adus acolo. Soția, doctorul, reporterul și artistul sînt martorii aceleiași întîmplări. Cu toate acestea, agonia omului îi apare fiecăruia sub alt aspect. Și aceste aspecte sînt atît de deosebite încît e greu de presupus că ar avea o bază comună. Diferența între ceea ce reprezintă acest feno-

men pentru femeia copleșită de durere și pentru artistul care privește gînditor scena este atît de mare, încît s-ar putea spune că soția și pictorul sînt martorii a două fenomene cu totul distincte.

Astfel se ajunge ca aceeași realitate să se descompună într-o mulțime de realități diferite, atunci cînd e privită din unghiuri deosebite. Și aici, să ne punem întrebarea: care din aceste realități multiple este cea adevărată, cea reală? Răspunsul nostru va fi arbitrar, oricare ar fi el. Preferințele pe care le acordăm noi unii concepții sau alteia, se pot baza numai pe subiectivism. Toate realitățile sînt echivalente. Fiecare este adevărată pentru un anumit punct de vedere. Singurul lucru de făcut e să clasificăm aceste puncte de vedere și să-l alegem pe cel care ne apare mai obișnuit, mai independent. Astfel vom ajunge la o noțiune care dacă nu e absolută, e cel puțin practică și mai apropiată de realitate.

Drumul cel mai scurt pentru a distinge punctele de vedere ale celor patru oameni prezenți, constă în evaluarea distanței spirituale care-l desparte pe fiecare de muribund. Pentru soție, distanța este minimă, atît de redusă încît devine aproape inexistentă; fenomenul tragic îi sfîșie inima, îi cuprinde sufletul, e cufundată cu toată ființa în el sau — folosind o comparație inversă — soția e inclusă în scenă, ca parte vie a ei.

Doctorul este mai îndepărtat. Împrejurarea e pentru el un caz profesional. El nu intră în situația creată cu pasiunea oarbă și frămîntarea din inima bieteii femei, dar profesiunea îl obligă să fie interesat de ceea ce se petrece. Are un grad de responsabilitate în ceea ce se întîmplă și intră, probabil, și prestigiul său în joc. El ia parte la această dramă, mai puțin intim, poate, decît soția. Ceea ce se întîmplă îl învăluie și-l atrage în nucleul dramatic, dar nu-i atinge corzile inimii, ci coarda profesională. El trăiește împrejurarea tragică, dar sentimentele nu-i izvorăsc direct din inimă, ci derivă din latura profesională a existenței sale.

Dacă ne vom pune însă în locul reporterului de ziar, vom observa că ne-am îndepărtat mult de la realitatea dureroasă. Ne-am îndepărtat atît de mult de ea, încît am pierdut orice contact sensual cu faptul despre care este vorba. Reporterul se află aici, ca și doctorul, în interes profesional și nu dintr-un impuls uman. Dar dacă profesiunea doctorului îl obligă pe acesta să participe la fenomen, profesiunea reporterului îl obligă să nu se amestece. El trebuie să se limiteze la observarea strictă, deoarece pentru el faptul constituie exclusiv o scenă sau prilej pe care el o poate descrie în paginile ziarului său. El nu participă cu sentimentele la ceea ce se întîmplă. Spiritual el este înafara fenomenului; nu-l trăiește, îl contemplă. Și totuși, el contemplă fenomenul cu grija omului care este obligat să-l relateze cititorilor săi. El vrea să-i cointerezeze, să-i emoționeze și, pe cît se poate să-i forțeze să plîngă, ca și cum ei ar trăi un sentiment de durere față de muribund. El a învățat în școală, de la bătrînul Horațiu, o rețetă: dacă vrei să plîngi eu, trebuie, mai întîi, să vă întristați voi. Conformîndu-se lui Horațiu, ziaristul încearcă să simuleze un sentiment, spre a-l folosi mai tîrziu în articolul

(Continuare în pagina 30)



# ÎN ESTETICA DE ASTĂZI

transformat ulterior în ideea de „moarte a artei”, apoi în aceea de „decadență” a artei, pentru ca, pînă la urmă, accentul să se deplaseze de pe estetic pe etic: nu „moarte” arta, nici nu „decade”, dar se „dezumanizează”. Din perspectiva dialectică a esteticii marxiste lucrurile se cer altcum privite. Vom distinge, fără îndoială, în funcție de configurațiile sociale prezente, unele procese de „decadență” a artei: literatura și filmul glorificînd violența, producțiunile de tip sexy etc. E riscant, însă, a le pune în relație cu o formulă

ori o direcție artistică determinată. Intreaga maculatură politică și pornografică e scrisă la modul cel mai realist posibil, în vreme ce opere mai dificil accesibile omului neinițiat într-un anumit limbaj, dezbat zguduitoare probleme de conștiință. Vom reveni, într-unul din numerele noastre viitoare, mai pe larg, asupra problemelor pe care le supun acum dezbaterii textele celor doi gânditori.

A. G.

P. A. MICHELIS

## PARADOXURILE PSIHOLOGIEI ARTEI SUB INFLUENȚA STILULUI EPOCII

Ne întrebăm adesea de unde provine această dușmănie spontană a societății împotriva oricărei mișcări moderne în artă.

Schimbarea în artă deranjează obiceiurile societății, toropeala creată de stilul în care ea se află înămolită, cunoașterea limbajului artistic pe care și-a dobîndit-o, și unitatea pe care stilul o instalează în ea. De aci înainte societatea se află tulburată în prezența unor forme noi necunoscute și se simte ignorată în fața noii educații stilistice care îi este necesară, în fața limbajului nou pe care trebuie să-l învețe; ea trebuie să-și însușească toate acestea luînd-o de la capăt, ca și cum ar fi copil, ceea ce nu mai este. Iată de ce efortul care se cere societății pentru a se adapta mișcării contemporane este extraordinar; societatea este obligată să înțerească pentru a putea face acest efort de ucenicie, și aceasta în ciuda faptului că are în urmă mai multe secole de civilizație și de tradiție artistică. Acest lucru este valabil îndeosebi pentru arta de astăzi, o artă în totală revoluție împotriva trecutului. Astfel se produce o reînnoire a forțelor în societate, dar și pierderea unor valori; este barbarismul tinereții, care consideră că trecutul este barbar și de neînțeles; acesta a fost și cazul Renașterii, care găsea că arta medievală e barbară. Tinerețea e animată de o anumită dorință de distrugere a trecutului, de o dragoste pentru nou și de o tendință de a fugi către ceva neașteptat, necunoscut și în întregime inedit. Cine nu se simte astăzi tânăr în fața unei picturi abstracte? Căci, dacă rămii agățat de trecut, te simți bătrîn. Această reîntoarcere, individuală sau colectivă, la tinerețe, se produce în mod inconștient, în profunzimile psihologice, chiar la oamenii cu o vîrstă înaintată. Fără îndoială, această reîntoarcere presupune un fel de uitare, de eliberare de sine și intrarea într-o stare sufletească poetică, dezinteresată, pentru a te putea bucura de ceea ce descoperi; aceasta este prima fază a paradoxului. A doua este schimbarea de vîrstă.

Se va spune, poate, că aceste paradoxuri sînt impracticabile și că numai tineretul sau o societate într-adevăr tînără, adică o societate fără tradiții, eliberată de trecut, — bunăoară societatea americană — sînt capabile să recunoască un stil nou. Astăzi, americanii au admis fără greutate, fără a se ocupa prea mult de trecut, fără restricții și dificultăți de adaptare, tendințele contemporane ale artei.

Totuși, arta contemporană s-a născut în Europa și societățile cu tradiții au fost acelea care au realizat acest paradox, cu tot marel efort necesar pentru eliberarea de sine și reîntoarcerea la tinerețe. Mai curînd Europa a fost aceea care a antrenat America spre această stare sufletească. Societatea se maturizează artistic de îndată ce s-a instalat noul stil; ea simte că îl stăpînește și atunci cînd noul stil începe să degenereze, societatea îmbătrînește, ea devine formalistă și conservatoare. Fiecare din aceste două faze stilistice are caracteristicile vîrstei omului. Aceasta înseamnă că societatea evoluează cu stilul artistic, trecînd cu fiecare din fazele ei — nașterea, apogeul și bătrînețea — la o altă vîrstă artistică, astfel încît să poată reacționa în mod diferit la stilul fiecăreia din aceste perioade. Prin urmare, numai indivizii care au ușurința de a se elibera de eul lor și o suplețe de adaptare la vîrstă artistică merg în pas cu evoluția artei. Societatea îi ajută la aceasta, căci ea antrenează indivizii, ca un talaz ce se ridică din adîncurile ei.

Așadar societatea nu este numai creatoare de stil, ea este și ea creată de el. Fiecare stil dă naștere propriei sale societăți, își produce mediul său și îl formează. Taine susținea că mediul este acela care dă naștere geniului individual. Guyau<sup>1)</sup> i-a răspuns că mediul sau o stare nouă a mediului este produsul geniului individual. Societatea este instruită de o minoritate, ea o incită, o cultivă și o antrenează în stilul nou. Dar eu cred că nu s-a dat atenție faptului că societatea, spre a se putea adapta unui stil nou și a-l urma evoluția, trebuie să se elibereze de eul său, să intre în starea de spirit poetică și să treacă la vîrstă artistică de fiecare dată necesară pentru a se pune de acord cu această evoluție. Aceasta înseamnă că societatea urmează vîrstă spirituală a minorității care creează arta și care conduce stilul la destinația lui culturală. Rezultatul: viața artistică a unei societăți presupune paradoxul eliberării psihologice de eul ei efemer, spre a se putea adapta spiritual vîrstei noului stil, spre a schimba vîrstă artistică; să revii la tinerețe cînd stilul este nou și în formație, să te maturizezi și să îmbătrînești cu el, atunci cînd el este în decadere. Că acesta ar fi un paradox psihologic nu e decît o aparență; nu e decît un efort psihologic, inconștient și conștient în același timp,

dar noi rezistăm la orice efort care ni se cere. Totuși, arta are forța de a ne antrena în climatul ei prin fascinația pe care o exercită asupra noastră; astfel, la teatru, în timpul public se află la sfîrșit de acord asupra efectului unei piese, dacă ea este bună sau nu, ca și cum toți ar avea aceeași mentalitate, aceeași cultură și aceeași vîrstă. Toți sînt purtați de valul pe care autorul îl ridică precum un vrăjitor.

Psihologia maselor devine astfel aidoma psihologiei minorității creatorilor de avangardă. De unde necesitatea primă din partea lor de a se elibera de eul lor; astfel, un artist de o vîrstă înaintată poate deveni tînăr redevinînd modern ca artist — vîrstă sa artistică se schimbă. Un exemplu: Goya care a executat către sfîrșitul vieții sale opere de o factură foarte modernă. Poți să rîmii artisticește tînăr toată viața cum este cazul la Picasso, care n-a încetat de a inventa noul și neprevăzutul.

A doua necesitate pentru a-ți schimba vîrstă după eliberarea de propriul eu este să dobîndești mentalitatea modernă, ceea ce se produce fie prin contactul direct cu formele noi, fie prin judecata critică a formelor trecutului, pe care nu le mai găsești potrivite și expresive pentru viața modernă. Mai mulți dintre moderni au reacționat prin rațiune împotriva formelor trecutului, împotriva imitației, eclecticismului, clarobscurului, perspectivei normale etc. Oricare individ are două vîrste: vîrstă omească a corpului său și vîrstă artistică a sufletului său, care pot diferi una de alta. Poți să te naști și să rîmii artisticește bătrîn. Numai cei tineri, ca și copiii, văd valorile inefabile.

Ar fi bine să încercăm să ne dăm seama de efortul necesar omului de azi pentru a se obișnui cu pictura abstractă, în care imitația este redusă la zero și unde te găsești în fața unor semne și simboluri de neînțeles. Numai faptul că uiți imitația în fața unei picturi și este o mare cucerire. Atîta doar, să te poți gândi: nu înțeleg nimic, totuși asta îmi spune ceva, și îmi place, reprezintă o mare achiziție. Ce răvășire în profunzimile sufletului, ce înnoire și ce viziuni în stare născîndă care își impun frumosul lor! Și atunci vine un moment cînd îți spui: Îmi place pictura abstractă, am învățat s-o prețuiesc și să mă bucur de frumusețea ei, dar ceea ce înțeleg din ea este indicibil sau inexistent.

Pentru a raționa asupra diferen-

ței trebuie să compari această tinerețe poetică de avangardă cu bătrînețea agățată de trecut, dirijată de sentimente reacționare și conservatoare, care nu vrea să cunoască decît trecutul. Un om reacționar nu admite decît formele cunoscute, în realitate deja moarte, și, dacă este un artist, el nu face decît o muncă de formalist, adică nu creează nimic nou, căci a crea înseamnă tot a impune noul. În afară doar de cazul că rămîne încă agățat de imitație în pictură, dar, ca Dali, nu o face decît pentru a crea contradicția lumii exterioare cu lumea onirică pe care o prezintă prin simboluri în același timp recunoștile și incompreensibile. Vîrstă matură este legată de un stil care parcurge apogeul său. Bătrînețea nu mai e decît pentru formalism, dar de îndată ce marele artist simte că este antrenat de rutină și nu mai creează nimic nou, el se revoltă; așa a făcut Michelangelo, care a introdus barocul, ca o reacție la moartea Renașterii. Astfel s-ar putea spune că un artist creator este veșnic tînăr, oricare ar fi faza stilului pe care îl practică, fiindcă există totdeauna cite o scintile neașteptată în operele sale. Artă ar fi deci domeniul eternei tinereți și aici este, poate, paradoxul cel mai adînc al psihologiei artei. Artistul are întotdeauna de făcut o muncă dublă — să-și păstreze viu stilul, care este un tip căruia i se adaptează formele, și să-l revivifice prin opere care depășesc tipul stilistic și sînt prototipuri, adică originale.

1) J. M. GUYAU : „L'art au point de vue sociologique” a 15-a ediție Alcan, p. 42: „Teoriei incomplete a d-lui Taine asupra raporturilor mediului social cu geniul artistic și asupra deducțiilor posibile de la unul din termeni la altul trebuie să i se adauge o teorie bazată pe principiul opus. D. Taine presupune că mediul anterior e producător al geniului individual; trebuie să faci supoziția geniului individual producînd un mediu nou sau o stare nouă a mediului. Aceste două doctrine sînt două părți esențiale ale adevărului, dar doctrina d-lui Taine este mai aplicabilă la talentul simplu decît la geniu, iar cea de a doua exprimă trăsătura caracteristică a geniului, și anume inițiativa invenției”.

În românește de  
A. GHÎTESCU



## DEZUMANIZAREA ARTEI

(Urmare din pagina 28)

său. Rezultă astfel că el, deși nu trăiește scena, se preface, ca și cum ar trăi-o. În sfârșit, pictorul, indiferent, privește realitatea umană dintr-o altă latură. Ceea ce se întâmplă aici nu-l deranjează. El, ca să zicem așa, se află la distanță de kilometri de ceea ce se petrece. Relațiile lui cu acest fenomen sînt pur contemplative. Și se poate spune că el nu privește acest fenomen în complexitatea lui. Sentimentul lăuntric chinuitor rămîne în afara receptivității sale. El acordă atenție numai exteriorului, luminii și umbrelor, valențelor culorilor. În artist se concentrează maximum de distanță și minimum de participare. Analiza minuțioasă a acestui fenomen apare justificată dacă ea ne îngăduie a vorbi clar despre distanțele spirituale dintre noi și realitate. Gradul de apropiere, la această scară, este aproximativ echivalent cu participarea sufletească la fenomen. Gradul de îndepărtare, dimpotrivă, înseamnă gradul de eliberare, cu ajutorul căruia obiectivăm noi fenomenul real, transformîndu-l astfel într-o temă de contemplare pură. Aflîndu-ne în unul din aceste puncte contrarii, ne izbim de aspectul lumesc: oameni, obiecte, pasiuni — adică realitatea vie. Pe de altă parte, noi contemplăm totul din punctul de vedere al realității vizuale. Ajunși aici, trebuie să venim cu un raționament foarte important pentru estetică, raționament fără de care nu e ușor de pătruns în fiziologia artei, fie ea veche sau nouă. Dintre multiplele aspecte ale realității, corespunzătoare diferitelor puncte de vedere, există unul din care derivă toate celelalte și care constituie pentru ele baza. Acesta este realitatea vie. Dacă n-ar fi existat nimeni care să trăiască cu toată pasiunea și uitarea de sine agonia omului, doctorul n-ar fi fost interesat în acest fapt, cititorul n-ar fi înțeles stilul patetic al reporterului care descrie fenomenul, iar pînza pe care pictorul reprezintă omul în pat, înconjurat de figuri îndurerate, ar fi de neînțeles. Pictura sau poezia, acolo unde nu și-au păstrat forme vii, vor fi neclare, adică nu vor reprezenta nimic, tot așa cum vorbirea noastră nu va însemna nimic dacă vorbele noastre nu vor avea înțelesul lor obișnuit. Aceasta înseamnă că, la scara realității, primul loc i se acordă realității vii, aceea care ne obligă să o considerăm ca realitate *par excellence*. În loc de realitate vie, noi o putem numi însă realitate umană. Pictorul care consideră scena agoniei în chip de martor apare inuman. Atunci se poate afirma că punctul de vedere omnesc este acela prin care noi ne apropiem de trăirea situațiilor — oameni sau obiecte; și vice-versa, toate realitățile — femeia, pictura, fenomenul — sînt umane atunci cînd ele reprezintă un aspect care este viu pentru noi.

### Dezumanizarea artei

Arta tînără s-a divizat cu o viteză colosală într-o mulțime de tendințe și direcții diferite. Este foarte ușor să subliniezi diferențele dintre diversele opere de artă. Dar sublinierea a ceea ce diferă și a ceea ce este specific nu duce la nimic dacă nu vom putea defini de la bun început ceea ce le este comun, ceea ce se afirmă în toate aceste opere, pe diferite căi, atât de diferite încît uneori ele par a se opune una alteia. Cumsecadele bătrînel Aristotel ne învață că diferențele lucruri se deosebesc după criteriile care le apropie, adică cele care le sînt comune. Astfel, deoarece obiectele au o culoare, observăm că unele au o altă culoare decît celelalte. Formele sînt specificații categoriale și noi le înțelegem numai atunci cînd aflăm natura comună care le unește sub aspecte dife-

rite. Tendința specifică a artei tînere mă interesează puțin și, cu mici excepții, creația artistică propriu-zisă prezintă pentru mine un interes și mai redus. La fel, aprecierile mele asupra artei noi nu prezintă interes pentru nimeni. Scriitorii care reduc intuiția lor la a-și manifesta relațiile față de operele de artă, n-ar trebui să pună mîna pe condei. Ei nu merită această muncă dificilă.

Importantă este astăzi existența, neîndojelnică, a unui simț estetic nou în general. Acest simț nou poate fi constatat nu numai la creatorii de artă, ci și la oamenii pentru care această artă se creează. Fiind diferențiat față de multe direcții și opere individuale, acest simț reflectă în sine un lucru comun și util care există în tendințele contradictorii. Tocmai acest lucru are importanță.

În căutarea trăsăturilor comune și caracteristice pentru toate operele noi, am găsit că ele au o tendință de dezumanizare a artei. Capitolele anterioare prezintă o precizare a acestei formule. Să confruntăm o pictură făcută în stil nou cu o pictură executată în 1860. Să începem prin confruntarea obiectelor reprezentate în ambele picturi. Un om, o casă, munți. Curînd remarcăm că pictorul din anul 1860 a încercat să atribuie, în primul rînd, obiectelor din pictura lui, date pe care el le-a avut în afara limitelor artei, păstrînd acolo o părțică din realitatea vie, umană. Omul, casa sau muntele sînt recunoscute de noi ca atare. Sînt vechi prieteni de-ai noștri, familiari. În pictura modernă, dimpotrivă, este greu să distingi aceste obiecte. Privitorul s-ar putea gîndi că pictorul nu a reușit să realizeze asemănarea. Dar e posibil ca pictura din anul 1860 să fi fost realizată prost; poate că între obiectele pictate pe pînză și obiectele reale există o distanță mai mare, o deosebire mai importantă; și totuși, indiferent de această distanță, greșelile pictorului tradițional duc la umanizarea obiectului. Aceasta prezintă insuccesele sale în drum spre obiect. În pictura nouă dimpotrivă: nu greșelile pictorului și nu îndepărtarea lui de la firescul uman îl împiedică să atingă acest lucru. Fapt este că acestea arată drumul care duce de la subiectul uman în direcția opusă. Pictorul, îndepărtat de încercări mai mult sau mai puțin abile, se apropie de realitate și o evită. El încearcă să o deformeze. Receptînd obiectele din picturile tendințelor tradiționaliste, noi putem trăi prin imaginație. Mulți englezi s-au îndrăgostit de Mona Lisa. În ce privește obiectele reprezentate în pictura nouă, cu acestea nu se poate conviețui. Pictorul, renunțînd la trăsăturile realității vii, a distrus punțile și a ars corăbiile cu ajutorul cărora am putea trece iar în lumea noastră obișnuită. El ne ține închiși într-o lume necunoscută, ne forțează să ne ocupăm de lucruri, relații care pentru om sînt imposibile. Astfel, sîntem nevoiți să improvizăm o formă de relație nouă, complet deosebită de cea obișnuită, care să ne permită să conviețuim cu obiectele. Noi trebuie să creăm și să inventăm acțiuni originale, adecvate acestor figuri neobișnuite. Această viață nouă, inventată după ce a fost dată la o parte viața obișnuită, este ceea ce putem numi înțelegerea și desfătarea artistică. Această viață nu este lipsită de sentimente și pasiuni. Dar probabil că aceste sentimente și pasiuni se referă la o floră psihică fundamental deosebită de cea care acoperă regiunile vieții umane primare. Aceste ultra-obiecte trezesc emoții secundare în pictorul pe care îl purtăm în noi. Ele constituie sentimente estetice specifice.

Se poate spune că acest rezultat poate fi obținut mai simplu dacă înlăturăm toate formele umane — omul, casa, muntele — și creăm figuri complet originale. Însă acest lucru este nepractic. Poate că în liniile ornamentale abstracte vibrează reminiscența mascată dar stabilă a formelor naturale. În al doilea rînd — și acest lucru este cel mai important — arta despre care vorbim este dezumanizată nu numai prin faptul că ea nu conține obiecte umanizate, ci fiindcă ea conține acțiuni dezumanizante. În fuga sa de la uman, ea nu acordă atenție termenului „ad quem”, faunei curioase de care ea se apropie, cît termenului „a quo”, aspectului uman pe care-l distruge. Problema nu constă în faptul de a picta ceva complet deosebit de om, casă sau munte, ci în acela de a picta omul cît mai puțin asemănător cu omul, casa care

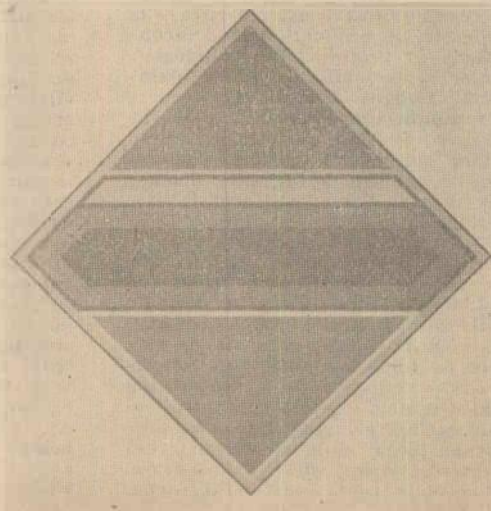
să-și mențină natura ei exact atît cît trebuie ca să sesizăm transformarea ei, iar conul care apare în mod miraculos din ceea ce fusese un munte, e asemenea unui șarpe care-și aruncă propria piele. Desfătarea estetică pentru artistul nou derivă din această victorie asupra umanului. Din această cauză, este necesar în fiecare caz să se concretizeze victoria și să se arate victima sugrumată. Oamenii obișnuiți cred că e foarte ușor să ne rupem de realitate, cu toate că, de fapt, acesta e cel mai greu lucru posibil. Este ușor de spus sau de pictat un obiect care e complet lipsit de sens, adică unul care nu poate fi recunoscut, deoarece pentru acest lucru e deajuns să punem un cuvînt lîngă altul, fără legătură între ele, așa cum făceau dadaistii, sau să pictăm linii disparate. Dar pentru a construi ceva care să nu reprezinte o copie a naturalului și totuși să aibă un oarecare conținut, trebuie să existe un talent foarte ascuțit. Realitatea pune tot timpul piedici artistului, îngreunînd fuga sa. Pentru ca un geniu să fugă de realitate, el trebuie să posede o viclenie deosebită. El trebuie să fie asemănător cu Ulise dar în sens invers — un Ulise care fuge de la Penelopa sa și înoată printre pietre spre regatul Circei. Nu vom învinui un artist atunci cînd el a reușit să sară pentru o clipă peste obstacolele realității pentru gestul lui îngîmfat care îl face asemenea sfîntului Gheorghe cu balaurul învins la picioarele lui.

### Chemare la înțelegere

În operele de artă care sînt recunoscute drept cele mai bune din ultimul veac, există un nucleu de realitate vie, asemănător cu substanța corpului estetic. Cu el are de-a face arta și această acțiune se reduce la poleirea nucleului uman și acoperirea lui cu un lac, lustruirea lui, calmul și capacitatea lui de reflectare. Pentru majoritatea oamenilor, această structură a opereii de artă este cea mai naturală și singura posibilă. Pentru ei arta este oglinda vieții, este natura privită prin prisma temperamentului, redarea omenescului etc. Însă, cu o convingere la fel de adîncă, tineretul susține teoria opusă: de ce bătrînii trebuie să aibă mai multă dreptate decît tinerii, dacă tineretul consideră că el are mai multă dreptate decît cei în vîrstă. Și în primul rînd, nu trebuie să ne înfuriem și să strigăm.

Convingerile cele mai adînci, de care nu ne îndoim niciodată, sînt de obicei cele mai suspecte. Ele constată plafonarea noastră și limitele noastre. Viața nu are nici o valoare dacă dorința de a lărgi limitele ei nu-și pune amprenta asupra ei. Omul trăiește numai în măsura în care dorește să trăiască și să trăiască. Orice menținere încăpățînată în păstrarea nivelului obișnuit înseamnă slăbiciune sau scădere a energiei vitale. Nivelul este caracteristica biologică, organul viu al ființei noastre. Stilizarea include în ea și dezumanizare și viceversa; nu există alt drum spre dezumanizare în afară de stilizare. Pe de altă parte, realismul care cheamă pe artist să urmeze supus formele lucrurilor, îl îndeamnă la respingerea stilului.

Traducere de NATALIA SELEȘTEANU





ROGER FOURNIER

# AMIAZĂ DE VIAȚĂ

(din L'été des indiens)



HOUDON : Friguroasa

această liniște îi învăluie într-un mod amenințător.

— Ce ți-a venit? Erai nebună?

— Iartă-mă, dragul meu, vorbele au ieșit singure din mine. Nu poți să înțelegi asta. Eram așa de fericită... Dar nu e adevărat, nu te iubesc, nu trebuie să te neliniștești.

Fără să spună un cuvânt, o luă în brațe și o puse pe pat. Acum, întinși unul lângă celălalt, încercau să se afunde în fericita oboseală pe care o cunoscuseră pînă atunci după fiecare din îmbrățișările lor, dar nu reușeau. Raphael era nervos, și această tensiune se transmitea și Nathaliei, care se simțea vinovată că a frînt ritmul animalic al relațiilor dintre ei. Ideea de a o părăsi trecu prin capul lui Raphael mai vie ca oricînd: „Asta ar trebui să fac: s-o duc imediat înapoi soțului său, pentru că nu este capabilă să se comporte ca lumea... în sfîrșit, ca o femeie care știe ce trebuie să fie o aventură“.

Dar Raphael nu se scula și nu mai vorbea de loc de plecare. O simțea pe Nathalie alături, ten-

chiar esența femeii: nevoia ei de a se da și de a primi ceva în schimb. Nimic nu putea să fie mai penetrant ca acest fluid care emana din Nathalie. Pe nesimțite, Raphael se întoarse către ea și începu să o mîngie, nu numai pentru a dobîndi noi plăceri, dar și pentru bucuria gestului în sine. O înlănțui cu brațele, o strînse lângă el și acum iar erau alături, cu sufletul în porii pielii, palpînd, revărsînd unul către altul întreaga tandrețe de care erau capabili.

Într-un tîrziu, Raphael se sculă și trecu în cealaltă cameră, ca să se îmbrace. Ceva era în neregulă. Simțea un soi de amețelă.

— Ce faci? întrebă Nathalie cu o voce de pîslă.

— Ies puțin. Dormi, dacă ți-e somn.

— Da, mi-e somn.

Epuizată de ziua plină, Nathalie adormi, indiferentă la tot ce se putea întîmpla. De altfel, nimic deosebit nu putea să survină, fiindcă se hotărîse să nu-i mai spună niciodată „te iubesc“ lui

care-i izbucnea în acele momente din întreaga ei ființă se topea deodată. Obişnuită cu supunerea, se închisese în ea, căci era de înțeles că Raphael nu putea să iubească pe nimeni.

În acest timp, el, afară, visa la lună și avea impresia că tot trecutul dispărea în depărtare, ca imaginea unui vis la o deșteptare bruscă. Privea conturul enorm al munților, ridica ochii către cer, către nori, și toate acestea i se prezentau într-un fel absolut nou. Întotdeauna i se păruseră frumoase, dar acum acest frumos i se părea mai complet, mai adînc. Raphael se încorpora imensității cerului, adîncimii pădurii, întregului mister al naturii. Simțea în el o forță nouă, care-i dăruia ființei sale o oarecare superioritate și-l făcea să întrevadă în fiecare lucru posibilități nebănuite pînă în clipa aceea. Uita, mai ales, că era incurcat cu fata aceasta, se simțea plin de avînt, fericit, prosteste de fericit.

De obicei, după ce făcea dragoste, încerca un dezgust pentru toate femeile. Or, iată că acum visa, se străduia să inventeze cuvinte care să-i aducă imaginea Nathaliei. Avu chiar impresia că se aude spunînd: „O iubesc... O iubesc...“

Și lucrul acesta i se părea complet inadmisibil. Se duse să se culce, fiind atent să n-o trezească, dar căldura femeii îl înfășură ca o mîngiere tandră, ce nu se putea compara cu nimic. Cînd se trezi, a doua zi dimineața, i se păru că avusese un vis neplăcut. Ce se petrecuse cu ființa lui? Făcuse oare o greșală? Ceva necunoscut pătrunsesse în viața lui, pe furis, pentru a-i fărîma liniștea. Raphael nu reușea să-și dea seama ce se întîmplă în sufletul lui, dar era limpede că deșteptarea asta însemna ceva nenorocit. Un braț al Nathaliei, complet destins, se odihnea pe pieptul lui. Îl îndoi ușor apoi o privi. Fața ei răvășită de fericire îi dezvăluia pricina indispoziției lui. Bine că el avea încă mintea limpede! „Micul meu Raphael, erai pe punctul să te lași la voia întîmplării...“ apoi cu o mină energică își zguduî partenera.

— Nathalie, Nathalie, scoală-te, ne întorcem.

— Ce? murmură ea pe jumătate adormită, cu fața goală de orice expresie.

— Ne întorcem.

Într-o clipă, fu complet trează, și situația îi apărură în toată limpezimea ei groaznică: aventura era terminată, trebuia să se întoacă la realitate.

— Ce ți-a venit să plecăm așa, pe neașteptate?

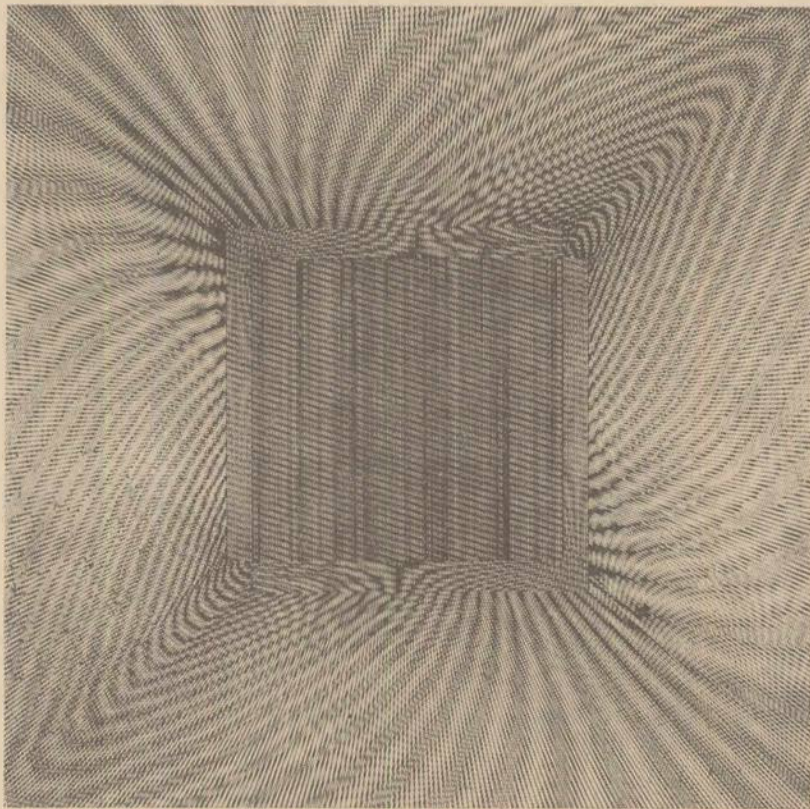
— Cînd am pășit aici, era de la sine înțeles că nu o să stăm toată viața...

Tăcură, agățați cu disperare de aceste ultime cuvinte.

Curînd, intrară în Westmount, fără să se preocupe de vecinii care puteau să vadă totul la această oră. Incapabilă de un cuvînt, Nathalie se pomeni singură în mijlocul străzii. Se întoarse către casa unde își petrecuse douăzeci de ani din viață cu Florent și copiii. Douăzeci de ani...

Tristă, Nathalie se îndreptă spre camera ei.

în românește de  
LIVIA ȘI VALER CONEA



siunea scădea puțin cîte puțin și acum căldura ei îi pătrundea întreaga ființă. Încetul cu încetul se simțea invadat de ceea ce era

Raphael, indiferent în ce împrejurare s-ar fi aflat. Cu un ceas mai înainte, cînd îi strigase „ești nebună?“ valul de simțăminte

... Se sculă, se apropie de ea, și ea un tată care își brufftuește copilul cu gingășie, îi clătină capul. Apoi, începu să ridă. Ea, supusă, stătea culcată și surîdea. Atunci, el îi strecură o mînă în păr și cu cealaltă îi cuprînsese obrazul, sprijinindu-i capul fierbinte pe pîntecul lui, dulce, cu o gingășie surprinzătoare, în timp ce buzele darnice ale Nathaliei sărutau, aspirau, palma lui. Așa, lipiți unul de celălalt, petrecură minute în șir, fără să se miște, lăsîndu-se pătrunși de căldura focului care cînta în cămin. În sfîrșit, Raphael îngenunchie, o învăluî cu amîndouă brațele, o sărută pe gît, pe ochi, pe gură, și se rostogoliră amîndoi pe covorul aspru. Cîteva clipe mai tîrziu își scoteau veșmintele și se uneau cu flori noi, acolo, între masă și sobă.

În momentul în care Nathalie atîngea paroxismul, începu să strige, ceea ce, în situația lor, partenerului ei i se păru curată nebunie:

— Raphael! Raphael! Te iubesc! Te iubesc!

Ceea ce Nathalie era atît de pătrunzătoare, atît de sfișietoare, încît avu impresia că vor fi desoperiți. Își vor auzi, îi vor surprinde, chiar în clipa cînd bărbatul și femeia nu mai sînt decît două instrumente ale naturii. Ca să o facă să tacă, îi puse mîna pe gură, dar ea, într-un elan nestăvilît îl mușcă și continuă să strige și mai tare:

— Raphael! Te iubesc!

— Taci! Taci!

Apoi se așternu liniștea. O liniște în cursul căreia nu se auzi decît respirația sacadată a Nathaliei, întretăiată de gemete ușoare. Noaptea era calmă, adîncă, surdă la tot ce se putea petrece între el și Nathalie, dar lui i se părea că



# FÉLIX FÉNEON:

# UN DESTIN

# DE SFÎRȘIT DE SECOL

... Ceea ce mă separa, mă deosebea de ceilalți — conta ceea ce nimeni altul decât mine n-o spusese și nici nu o putea spune, era ceea ce eu aveam de spus..."

ANDRE GIDE — „L'immoraliste"

Debutând ca redactor al revistelor simboliste, impunându-se ca prestigios critic literar și artistic, Félix Fénéon a intrigat cel puțin o jumătate de veac lumea artei moderne. Exeget al Neoimpresionismului, cel care a fost considerat ca o eminentă cenușie a vieții artistice pariziene își concentrează activitatea în ultimele decenii ale secolului trecut.

De o vastă cultură academică, Fénéon aduna în fraza sa de sintaxă specială cuvinte inventate de el, arhaisme rar utilizate, expresii de umor negru sau neconformism avansat. Elegant, curtenitor, afectat, ciudat costumat — Fénéon era un dandy care se deplasa „obișnuit flancat de doi anarhiști tăcuti", cum își vor aminti mai târziu prietenii săi. Fusesse implicat, împreună cu alți gazetari și artiști simpatizanți ai anarhiștilor, în vestitul „Proces al celor 30", acuzat pentru deținere de materiale explozive. Mallarmé, depunând mărturie în favoarea sa, Fénéon fusese achitat după ce riscase să intre în rindul martirilor încinși cu fițil Bickford, rămânând însă pentru totdeauna suspect în ochii poliției alături de amicii săi Verhaeren, Tristan Bernard, Steilein sau Pissaro, de asemeni bănuți ca având legături cu emulii lui Bakunin.

Conflictul între el și lumea în care trăia se manifesta însă mai acut în gazetele unde publica filipice disprețuitoare la adresa stupidității și mediocrității artei încurajate de stat, dure polemici cu critica de artă oficială. Pompierismul — academism al sfârșitului de secol, era atacat de Fénéon cu o vervă nu rareori feroce. Cităm mai jos un paragraf — și nu cel mai vehement — dintr-o cronică a salonului parizian de sculptură din 1883: „...Marmura este stupefiată, ghipsul rușinat, iar bronzul indignat de a da trup acestor inamabile nerozii, invenții stranii ale unei estetici lamentabil infantile. Copilași sugând un biberon, cupidonii înțepați în călcăie de spini s.a.m.d. Una din ele se intitulează „Bébé, fii cuminte!". Pentru cine sînt oare făcute ghillotinele?"...

Publicând în 1887 studiul său **Neoimpresionismul**, Fénéon devine purtătorul de cuvânt al curentului, aprecierile sale rămânând pînă azi neegalate în pertinența studiilor dedicate pictorilor aparținînd acestei mișcări. În volumul său **Despre spiritual în artă**, Kandinski scria în 1912: „Această teorie, pe care neoimpresionismul o consideră universală, nu constă în a fixa pe pînză un fragment de natură ales la întimplare, ci în a reda întreaga natură în toată măreția și strălucirea ei".

De fapt teoria lui Seurat și a lui Signac consfințea „triumful spiritului de sistemă", cum avea să o numească Lionello Venturi, era un rezultat al științelor epocii. Se încerca o reîntoarcere la o disciplină clasică. Pictorii aduceau în atelier problemele psihologiei și fiziologiei viziunii, ale opticii științifice sau ale analizei luminii și culorii. Erau citate tratate de fizicieni renumiți — toate acestea împotriva arbitrarului viziunii impresioniste, pentru raționalizarea unei metode pe care o considerau empirică și subiectivă.

Fénéon, cel despre care Verhaeren spunea că „roșea de plăcere în fața unui tablou care-i plăcea", găsisse în această soluție scien-



SIGNIAC : Félix Fénéon în 1890

tistă de divizare a tonului calea spre supra-perfecțiune în artă.

După moartea lui Seurat, pe care îl consideră „marele inovator, creatorul unei arte care sacrifică anecdota — arabescului, nomenclatura — sintezei, ceea ce este fugitiv pentru ceea ce este permanent, artă ce conferă naturii pe care o obosea realitatea ei precară, o autentică realitate", Fénéon se retrage treptat din critică. Face gazetărie, comentează faptul divers cu minimum de cuvinte, într-un exercițiu care-l amuză. De exemplu: — „Căzînd de pe schelă în același timp cu zădarul Dury, la Marsilia, o piatră a spart un cap". Sau: „Sumbrul vagabond văzut de mecanicul Gocquel dînd țircoale gării din Herblay a fost descoperit — Jules Ménard — culegător de melci". Revine rar în critică sprijinind pe cei mai talentați dintre tineri, ca Toulouse-Lautrec, Marquet, Cross, Matisse sau Van Dongen. Semnează din ce în ce mai puțin ce scrie, fără să părăsească stilul său prob, „de un lirism bazat doar pe datele observației și experienței", cum bine avea să remarce Maurice Raynal. Semnalează importanța artei africane, atrage atenția asupra stampeii japoneze, asupra viziunii nipone în general, căreia îi întrevăde importanța în formarea sensibilității artistice moderne, militează alături de Zola în favoarea revizuirii afacerii Dreyfus. Împreună cu Cocteau și Cendrars va conduce „Editions de la Sirène", unde va debuta cu al său „Dedalus", James Joyce. Refuză disputele de gust, sprijină doar lucrările care-i fac realmente plăcere, tratînd incompetența cu o nepoliticoasă piruetă.

Va lucra pînă la sfîrșitul vieții la catalogul rezonat al operei lui Seurat, pe care-l dorea întocmit doar din „titluri, date și măsuri". Se izolează tot mai mult, își arde arhiva și își împrăștie bogata colecție de artă. La 63 de ani acest bizar personaj luciferic se declară „copt pentru a lenevi". Moore 20 de ani mai târziu, în 1944.

Din ultima parte a activității lui au rămas ciudate cronici de plastică culinară. Pentru Fénéon aceste cronici, care se refereau la prezentarea plastică a mâncărilor, erau probabil și un mijloc de a desconsidera importanța unora din noile probleme ale artei moderne a căror comentare o ocotea, înlocuind participarea sa la dezbateri cu aceste articole publicate în 1922 în „Buletin de la vie artistique". Criticul, un gourmet, reface cu acest prilej istoria socială și chiar istoria artei, la dimensiunile produselor de cocă sau zahăr ars. Gustul artistic al fiecărei epoci își găsește corespondențe gastronomice. Rococoul a produs și

stînci de bombonerie cu finții care „uda foarte sus și în mai multe locuri", spre dăciul lui Ludovic al XVI-lea, perioada iacobină este caracterizată de „economicul gus spartan", pentru ca „o dată cu declinul civismului fastul să reapară; bucătarul — beu realizînd pentru Primul Consul, în zahăr ars, biscuiți și nuga, istoricul episod al trecerii podului de la Arcole, capodopere care s-a bucurat de același succes ca și operația militară inițială". Tot aici aflăm că Antonin Carême — vestitul bucătar al curții Sfintei Aliațe, este creatorul unei lucrări care cuprinde 125 de planșe reprezentînd arhitecturi neoclase realizate în materiale comestibile, „precedate de tratatul lui Vignola". În această abundență de informații istorice, Fénéon nu ezită să insereze rețete de mixturi care să asigure „imperisabilitatea acestor producții artistice". Cităm mai jos un doct sftat pentru constituirea unui „soclu de sticlă gastronomică"... „Socul se face tot din sime pe o armătură de lemn și cartof amestecă într-un ceavn deasupra unui foc bun un sfert de kg de untură de oaie, un sfert de kg de ceară albă, un sfert de kg de parafină (care albește și îndepărtează mirosul). Apoi, pentru ca amestecul să capete puțină elasticitate, se topește într-un kg de untură de porc, împreună, în proporții egale, cite o lingură de ceară de albine, sper și de balenă, stearină și parafină. Totul se vîrisează cu o briliantină din 125 g apă, amestecată cu gumă arabică sau gelatină"... Insuccesul unei asemenea producții artistice „risca să obosească spiritul și stomacul în aceeași măsură" mai ales în cazul unei „enigme plastice" ca „acel enorm tort de nunta care a fost servit în februarie 1922 la Palatul Buckingham. Înalt de 2 metri, cîntărea aproape 2 chintale, greutate apropiată de cea a monumentului lui Gambetta". Sînt amintite, de asemenea, victime ale nobilului meșteșug. Sculptînd în gheață — „cavitate este infinit mai gustos într-un bloc de gheață de forma unei lebede sau a unui urs..." — unui harnic bucătar îi degeră mîinile în uțarea de sine a momentelor de creație.

MIHAI OROVEANU

## COLEGIUL DE REDACȚIE

Lector universitar dr. GHEORGHE ACHITEI — redactor șef; ADRIAN DOHOTARU — redactor-șef adjunct; COMAN ȘOVA — secretar general de redacție; ANA BLANDIANA; prof. univ. dr. docent CONSTANTIN CIOPRAGA; lector univ. MIRCEA MARTIN; prof. univ. dr. docent ALEXANDRU PIRU; conf. univ. dr. NICOLAE PIRVU; conf. univ. dr. ION VLAD; studenți: MIHAI BĂRBULESCU, ANCA GEORGESCU, FLORENTIN POPESCU, LACRAMIOARA POPOVICI, ZOLTAN ROSTAS, MARIN TARANGUL, CORNEL UDREA

Prezentarea grafică: MIRCEA GHEORGHE